

Xiaomi Robot Vacuum 6 User Manual	• 01
Xiaomi Roboterstaubsauger 6 Bedienungsanleitung	• 05
Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum 6	• 09
Manuel d'utilisation du Xiaomi Robot Vacuum 6	• 14
Manual de usuario de Xiaomi Robot Vacuum 6	• 18
Manual do utilizador do Aspirador robô Xiaomi 6	• 22
Xiaomi Robotstofzuiger 6 Gebruikershandleiding	• 26
Instrukcja obsługi odkurzacza automatycznego Xiaomi 6	• 31
Aspirator robot Xiaomi 6 - Manual de utilizare	• 36
Uživatelská příručka k robotickému vysavači Xiaomi 6	• 40
Používateľská príručka k robotickému vysávaču Xiaomi 6	• 44
Xiaomi Robotdammsugare 6 Användarmanual	• 48
Korisnički priručnik za Xiaomi robotski usisavač 6	• 52
Uputstvo za korisnika za robotski usisivač Xiaomi 6	• 56
Εγχειρίδιο Χρήστη Ρομπωτικής σκούπας Xiaomi 6	• 60
Duklių siurblio-roboto „Xiaomi 6“ naudotojo vadovas	• 65
Посібник користувача робота-пилососа Xiaomi Robot Vacuum 6	• 69
Xiaomi 6 robotporszívó Használati útmutató	• 74
Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum 6	• 79
Xiaomi Robot Vacuum 6 робот шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы	• 83
Hướng dẫn sử dụng Robot hút bụi Xiaomi 6	• 87
ရုဘိုတာလုပ်ကိစ္စအသုံးပြုစာတမ်း Xiaomi 6	• 91
Xiaomi Temizlik Robotu 6 Kullanım Kılavuzu	• 95
Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت 6 من	• 99
Manual del usuario del Robot aspirador Xiaomi 6	• 103



Safety Information

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Usage Restrictions

- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the cord set is damaged, it must be replaced by a special cord set available from the manufacturer or its service agent.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot vacuum while it is operating.
- Do not use the robot vacuum in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot vacuum upside down. Do not move the robot vacuum by using its cover, or bumper as a handle.
- Do not install, charge, or use this robot vacuum outdoors, in bathrooms, or near a pool.
- A hazard may occur if the appliance runs over the cord set.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot vacuum from bumping into and damaging them.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot vacuum regardless of whether it is stationary or moving.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot vacuum.
- Do not use the robot vacuum to clean any burning substances.
- Do not vacuum up hard or sharp objects.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot vacuum or omni station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Make sure the robot vacuum is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.

-
- Please use this product in accordance with the instructions in the user manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.
 - If an appliance error that is not described in the user manual occurs or if an electrical component is damaged, contact the manufacturer or an authorized service center for repair by professional staff.
 - Before maintenance, disconnect from the power supply by unplugging the appliance from the power outlet or by other equivalent means, and wait for the appliance to cool off to room temperature.
 - Do not use the robot vacuum at an ambient temperature above 40°C or below 0°C or on a floor with liquids or sticky substances.
 - Please add clean water and do not exceed the maximum water level.
 - When a voice message "Network connected successfully" is heard, the device has a successful connection with the network and has stored the Wi-Fi SSID and password. The information will be used for network-related services, and the personal data processing should be referred to the Privacy Policy.
 - The type and maximum amount of liquid to be used shall be strictly followed. Only clean water or designated cleaning agent (if applicable) is allowed. Do not exceed the MAX line marked on the tank.

Battery and Charging WARNINGS

- Do not use any third-party battery, cord set, or omni station. The robot vacuum can only be used with the PV32-JZEU omni station.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This appliance contains batteries that can only be replaced by technical personnel.
- No action needed from users to shift the omni station between 50 Hz and 60 Hz, and the product can adapt itself for both 50 Hz and 60 Hz.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or omni station on your own.
- Do not place the omni station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the omni station's charging contacts.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- If the robot vacuum won't be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot vacuum at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- Do not damage the battery when removing it to avoid short circuits or liquid leakage. If the battery leaks, keep the fluid from touching your skin or clothes, and wipe it away immediately with a dry cloth. Then send the battery to an appropriate recycling facility or the designated after-sales service team to properly dispose of it.

-
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the robot vacuum, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
 - When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power.
 1. Uninstall the screw on the bottom, then remove the cover.
 2. Unplug the battery connector, then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.
 3. Return the batteries to a professional recycling organization.
 - The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
 - The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
 - The battery is to be disposed of safely.



For indoor use only



Before use, read the instructions

T6.3A



A time-delay fuse with a rated current of 6.3 A

Laser Safety Information

The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1: 2014 and EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products.

Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type PV32GL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide

Specifications

Robot Vacuum

Name	Robotic Vacuum Cleaner
Model	PV32GL
Item Dimensions	350 × 350 × 90 mm
Robot Vacuum Net Weight	5.2 kg
Net Weight	14 kg (Including Accessories)
Rated Power	65 W
Rated Voltage	14.4 V---
Charging Voltage	20 V---
Charging Time	≤ 6 h
Battery Capacity	4800 mAh (Rated Capacity), 5200 mAh (Nominal Capacity)
Battery Type	Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack 4S2P (4 series, 2 parallel)
Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, BLE 5.2
Compatible with	Android™ 8.0 and iOS 14.0 or Above
Power Consumption Standby Mode Networked Standby Mode	≤ 0.5 W ≤ 2.0 W
Time to Enter the Condition Standby Mode Networked Standby Mode	≤20 min ≤20 min
Built-in Water Container Capacity	Clean Water Container: 80 ml Dirty Water Container: 60 ml

Omni Station

Model	PV32-JZEU
Item Dimensions	347 × 288 × 550 mm (Excluding the Dock Ramp) 347 × 470 × 550 mm (Including the Dock Ramp)
Rated Input	220–240 V ~ 50/60 Hz
Rated Output	20 V--- 2 A
Rated Input Power (Drying + Charging)	155 W
Rated Input Power (Hot Water Cleaning)	1250 W
Rated Input Power (Dust Emptying)	600 W
Power Consumption Standby Mode	≤ 0.5 W
Time to Enter the Condition Standby Mode	≤ 20 min
Water Tank Capacity	Clean Water Tank ≥ 4.0 L Dirty Water Tank ≥ 3.5 L

Device Services

The device has the following services enabled for device initialization and normal operation:

TCP: Used for AP network configuration and LAN (Local Area Network) communication.

UDP: Used for broadcasting basic information between the device and the app.

BLE GATT Service: Used for network configuration.

Network Interfaces: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.3.7

WEEE Disposal and Recycling Information

 All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, WTC The Hague, Toren E, 5e etage, 2595BM 's-Gravenhage contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST contact@support.mi.com

For further information, please go to www.mi.com

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Made in China

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Nutzungseinschränkungen

- Dieses Produkt ist nur für die Reinigung von Böden im Wohnumfeld vorgesehen. Es darf nicht im Außenbereich, auf anderen Oberflächen als Fußböden oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen eingesetzt werden.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nur unter Aufsicht Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät ausführen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei Beschädigung des Stromkabelsatzes muss dieser durch einen speziellen Stromkabelsatz ersetzt werden, der beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgewechselt werden dürfen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs des Roboterstaubsaugers in einem sicheren Abstand gehalten werden.
- Verwenden Sie den Roboterstaubsauger nicht in einem Bereich, der sich über dem Bodenniveau befindet und der nicht durch eine Schutzbarriere begrenzt wird.
- Den Roboterstaubsauger nicht auf den Kopf stellen. Bewegen Sie den Roboterstaubsauger nicht, indem Sie seine Abdeckung oder den Stoßfänger als Griff verwenden.
- Der Roboterstaubsauger darf nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Schwimmbeckens benutzt, installiert oder geladen werden.
- Es können Gefahren entstehen, wenn das Gerät über den Stromkabelsatz fährt.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger sie anstößt und beschädigt.
- Kinder, Haustiere oder Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Roboterstaubsauger platziert werden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboterstaubsaugers fern.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht zum Entfernen brennender Substanzen.
- Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände auf.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wischen Sie den Roboterstaubsauger oder die Multifunktionsstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie sie nicht mit Flüssigkeiten ab. Trocknen Sie abwaschbare Teile nach der Reinigung vollständig, bevor Sie diese erneut einbauen und verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung aufbewahrt wird.

-
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt gemäß den Hinweisen in der Bedienungsanleitung. Für Verluste und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, wird keine Garantie übernommen.
 - Sollte ein Gerätefehler auftreten, der nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist, oder sollte ein elektrisches Bauteil beschädigt sein, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst, um eine Reparatur durch Fachpersonal durchführen zu lassen.
 - Trennen Sie das Gerät vor der Wartung von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen oder eine andere gleichwertige Maßnahme ergreifen, und warten Sie, bis das Gerät auf Raumtemperatur abgekühlt ist.
 - Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C oder unter 0 °C, und auch nicht auf Böden mit Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen.
 - Bitte füllen Sie sauberes Wasser ein und überschreiten Sie nicht den maximalen Wasserstand.
 - Wenn die Sprachmeldung „Netzwerk erfolgreich verbunden“ zu hören ist, hat das Gerät eine erfolgreiche Verbindung mit dem Netzwerk hergestellt und die WLAN-SSID und das Passwort gespeichert. Die Informationen werden für netzwerkbezogene Dienste verwendet, und die Verarbeitung personenbezogener Daten ist in der Datenschutzerklärung nachzulesen.
 - Die Art und die maximale Menge der zu verwendenden Flüssigkeit sind strikt einzuhalten.
Es darf nur sauberes Wasser oder (sofern vorgesehen) ein spezielles Reinigungsmittel verwendet werden. Die auf dem Tank markierte MAX-Linie darf nicht überschritten werden.

WARNUNGEN zu Akkus und zum Laden

- Verwenden Sie keinen Akku, keinen Stromkabelsatz oder keine Multifunktionsstation von Drittanbietern. Der Roboterstaubsauger kann nur mit der Multifunktionsstation PV32-JZEU verwendet werden.
- Laden Sie die nicht wiederaufladbaren Batterien nicht auf.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden dürfen.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Benutzer erforderlich, um die Multifunktionsstation zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten, und das Produkt kann sich sowohl auf 50 Hz als auch auf 60 Hz einstellen.
- Sie dürfen den Akku und die Multifunktionsstation nicht selbst zerlegen, reparieren oder modifizieren.
- Stellen Sie die Multifunktionsstation nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Verwenden Sie kein nasses Tuch und benutzen Sie auch keine nassen Hände, um die Ladekontakte der Multifunktionsstation abzuwischen oder zu reinigen.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Klemmen des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Wenn der Roboterstaubsauger längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn vollständig auf, schalten Sie ihn aus und lagern Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Roboterstaubsauger mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Beschädigen Sie den Akku nicht, wenn Sie ihn herausnehmen, um Kurzschlüsse oder das Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden. Wenn der Akku ausläuft, achten

Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommt, und wischen Sie die Flüssigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab. Senden Sie den Akku dann zur ordnungsgemäßen Entsorgung an eine geeignete Recyclingeinrichtung oder an das entsprechende Kundendienstteam.

- Das Lithium-Ionen-Akkupack enthält umweltgefährdende Stoffe. Bevor der Roboterstaubsauger entsorgt wird, muss zunächst der Akkupack entnommen werden. Anschließend muss in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wurde, eine Entsorgung oder Wiederverwertung stattfinden.
- Bevor Sie Akkus aus dem Produkt entfernen, sollten Sie die Akkus zunächst entleeren und sich vergewissern, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist.
 1. Entfernen Sie die Schraube an der Unterseite und nehmen Sie die Abdeckung ab.
 2. Ziehen Sie den Akkustecker ab und entfernen Sie dann die Akkus. Beschädigen Sie das Akkugehäuse nicht, um Verletzungen vorzubeugen.
 3. Geben Sie die Akkus an ein professionelles Recyclingunternehmen zurück.
 - Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
 - Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.
 - Der Akku muss sicher entsorgt werden.



Nur für die Verwendung
in Innenräumen



Lesen Sie vor der Verwendung die
Hinweise durch

T6.3A



Eine Zeitverzögerungssicherung mit einem Nennstrom von 6,3 A

Lasersicherheitsinformationen

Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht den Normen IEC 60825-1: 2014 und EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1.

Bitte vermeiden Sie bei der Verwendung direkten Kontakt mit den Augen.

LASERPRODUKT DER KLASSE 1

VERBRAUCHER-LASERPRODUKT

EN 50689:2021



Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs PV32GL mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide

Spezifikationen

Roboterstaubsauger

Bezeichnung	Roboterstaubsauger
Modell	PV32GL
Abmessungen	350 × 350 × 90 mm
Nettogewicht des Roboterstaubsaugers	5,2 kg
Nettogewicht	14 kg (inklusive Zubehör)
Nennleistung	65 W
Nennspannung	14,4 V $\overline{\text{---}}$
Ladespannung	20 V $\overline{\text{---}}$
Ladedauer	≤ 6 h
Akkukapazität	4800 mAh (Nennkapazität) / 5200 mAh (Sollkapazität)
Akkutyp	Wiederaufladbares Lithium-Ionen-Akkupack 4S2P (4 in Reihe geschaltet, 2 parallel)
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Kompatibilität	Android™ 8.0 und iOS 14.0 oder höher
Stromverbrauch im Standby-Modus Vernetzter Standby-Modus	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand Standby-Modus Vernetzter Standby-Modus	≤ 20 Min ≤ 20 Min
Fassungsvermögen des eingebauten Wasserbehälters	Frischwasserbehälter: 80 ml Schmutzwasserbehälter: 60 ml

Multifunktionsstation

Modell	PV32-JZEU
Abmessungen	347 × 288 × 550 mm (ohne Ladestation-Rampe) 347 × 470 × 550 mm (einschließlich Ladestation-Rampe)
Nenneingang	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nennausgang	20 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Nenneingangsleistung (Trocknen + Laden)	155 W
Nenneingangsleistung (Heißwasserreinigung)	1250 W
Nenneingangsleistung (Staubentleerung)	600 W
Stromverbrauch im Standby-Modus	≤ 0,5 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand Standby-Modus	≤ 20 Min
Fassungsvermögen des Wasserbehälters	Frischwassertank ≥ 4,0 l Schmutzwassertank ≥ 3,5 l

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät ausgeschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Verkäufer ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Verkäufern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Hergestellt in China

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Restrizioni per l'utilizzo

- Questo prodotto è destinato alla pulizia dei pavimenti solo in un ambiente domestico. Non utilizzarlo all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambiente commerciale o industriale.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il set di cavi è danneggiato, deve essere sostituito da un set di cavi speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di servizio.
- Questo apparecchio contiene batterie sostituibili solo da personale adeguatamente formato.
- Fare in modo che i bambini e gli animali domestici rimangano a distanza di sicurezza dall'aspirapolvere robot mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'aspirapolvere robot in un ambiente sospeso sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.
- Non capovolgere l'aspirapolvere robot. Non spostare l'aspirapolvere robot utilizzando il coperchio o il paraurti come impugnatura.
- Non installare, caricare o utilizzare l'aspirapolvere robot all'aperto, nei bagni o vicino a una piscina.
- Se l'apparecchio passa sopra il set di cavi potrebbe causare un pericolo.
- Rimuovere dal pavimento gli oggetti fragili o piccoli per evitare che l'aspirapolvere robot li urti e li danneggi.
- Non posizionare bambini, animali domestici o nessun altro oggetto sopra l'aspirapolvere robot, sia quando è fermo, sia quando è in movimento.
- Tenere lontani capelli, dita e altre parti del corpo dalla bocchetta di aspirazione dell'aspirapolvere robot.
- Non usare l'aspirapolvere robot per pulire eventuali sostanze infiammabili.
- Non usare l'aspirapolvere su oggetti duri o taglienti.

-
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio, è necessario rimuovere la spina dalla presa della corrente.
 - Non pulire l'aspirapolvere robot o stazione omni con un panno umido, né sciacquarli con qualsiasi liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.
 - Accertarsi che l'aspirapolvere robot sia spento durante il trasporto e, se possibile, riporlo nella confezione originale.
 - Utilizzare il prodotto secondo le istruzioni del manuale utente. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio del prodotto.
 - Se si verifica un malfunzionamento dell'apparecchio non descritto nel manuale utente o se un componente elettrico risulta danneggiato, contattare il produttore o un centro di assistenza autorizzato per consentirne la riparazione da parte di personale qualificato.
 - Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica staccando la spina dalla presa di corrente o con altri mezzi equivalenti e attendere che si raffreddi fino a temperatura ambiente.
 - Non utilizzare l'aspirapolvere robot a una temperatura ambiente superiore a 40 °C o inferiore a 0 °C, né su pavimenti dove sono presenti liquidi o sostanze appiccicose.
 - Aggiungere acqua pulita e non superare il livello dell'acqua massimo.
 - Quando si sente il messaggio vocale "Rete connessa correttamente", il dispositivo è connesso correttamente alla rete e ha memorizzato l'SSID e la password del Wi-Fi. Le informazioni saranno utilizzate per servizi correlati alla rete e il trattamento dei dati personali dovrà essere effettuato conformemente all'Informativa sulla privacy.
 - È necessario attenersi al tipo e alla quantità massima del liquido da utilizzare. Sono consentiti solo acqua pulita o un agente detergente designato (se applicabile). Non superare la linea MAX contrassegnata sul serbatoio.

AVVERTENZE batteria e ricarica

- Non utilizzare batterie, set di cavi o stazione omni di terze parti. L'aspirapolvere robot può essere utilizzato solo con la stazione omni PV32-JZEU.
- Non caricare le batterie non ricaricabili.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale tecnico.
- Non è necessario alcun intervento da parte dell'utente per modificare la stazione omni da 50 Hz a 60 Hz poiché il prodotto è in grado di adattarsi sia a 50 Hz che a 60 Hz.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare la batteria o la stazione omni autonomamente.

- Non posizionare la stazione omni vicino a fonti di calore.
- Non utilizzare panni umidi né mani bagnate per strofinare o pulire i contatti di ricarica della stazione omni.
- Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali dell'apparecchio a batteria o dei terminali della batteria.
- Se l'aspirapolvere robot non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.
- Non danneggiare la batteria quando la si rimuove al fine di evitare cortocircuiti o fuoriuscite di liquido. In caso di fuoriuscite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o i vestiti e asciugarlo immediatamente con un panno asciutto. Successivamente inviare la batteria a un impianto di riciclaggio appropriato o al team di assistenza post-vendita designato per smaltirla correttamente.
- Il pacco batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di gettare via l'aspirapolvere robot, rimuovere per prima cosa il pacco batteria, quindi smaltirlo o riciclarlo in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o dell'area geografica in cui viene utilizzato.
- Prima di rimuovere le batterie, verificare che siano esaurite e che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione.
 1. Svitare la vite nella parte inferiore e rimuovere il coperchio.
 2. Scollegare il connettore delle batterie, quindi rimuoverle. Non danneggiare il portabatterie per evitare il rischio di lesioni.
 3. Conferire le batterie presso le aziende autorizzate al riciclo.
 - La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima di essere smaltita.
 - L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
 - La batteria deve essere smaltita in sicurezza.



Solo per uso in
ambienti interni



Prima dell'uso, leggere le istruzioni



Un fusibile a ritardo con una corrente nominale di 6,3 A

Informazioni di sicurezza sul laser

Il sensore laser del prodotto osserva le norme IEC 60825-1: 2014 e EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser corrispondenti alla Classe 1.

Durante l'utilizzo, evitare il contatto diretto con gli occhi.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

PRODOTTO LASER DI CONSUMO

EN 50689:2021

CE Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo PV32GL è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration> Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide

Scatola	Neto	Manuale	Pellicola	Borsa
PAP 20	PS 6/EVA 7	PAP 21/PAP 22	C/PAP 81	LDPE 4
Carta	Plastica	Carta	Composito	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verificare disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				

Specifiche tecniche

Aspirapolvere robot

Nome	Aspirapolvere robot
Modello	PV32GL
Dimensioni	350 × 350 × 90 mm
Peso netto dell'aspirapolvere robot	5,2 kg
Peso netto	14 kg (accessori inclusi)
Potenza nominale	65 W
Tensione nominale	14,4 V ~
Tensione di ricarica	20 V ~
Tempo di ricarica	≤ 6 h
Capacità della batteria	4800 mAh (capacità nominale), 5200 mAh (capacità operativa)
Tipo di batteria	Pacco batteria agli ioni di litio ricaricabile 4S2P (4 in serie, 2 in parallelo)
Frequenza d'esercizio	2400–2483,5 MHz
Potenza in uscita massima	< 20 dBm
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Compatibile con	Android™ 8.0 e iOS 14.0 o versioni successive
Consumo energetico in modalità standby Modalità standby in rete	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Tempo per entrare nella condizione Modalità standby Modalità standby in rete	≤ 20 min ≤ 20 min
Capacità del contenitore dell'acqua integrato	Contenitore dell'acqua pulita: 80 ml Contenitore dell'acqua sporca: 60 ml

Stazione omni

Modello	PV32-JZEU
Dimensioni	347 × 288 × 550 mm (esclusa la rampa della stazione) 347 × 470 × 550 mm (inclusa la rampa della stazione)
Ingresso nominale	220–240 V ~ 50/60 Hz
Uscita nominale	20 V ~ 2 A
Potenza di ingresso nominale (asciugatura + ricarica)	155 W
Potenza di ingresso nominale (pulizia con acqua calda)	1250 W
Potenza di ingresso nominale (svuotamento della polvere)	600 W
Consumo energetico in modalità standby	≤ 0,5 W
Tempo per entrare nella condizione Modalità standby	≤ 20 min
Capacità del serbatoio dell'acqua	Serbatoio dell'acqua pulita ≥ 4,0 L Serbatoio dell'acqua sporca ≥ 3,5 L

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

 Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Prodotto in Cina

Informations sur la sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur, ailleurs que sur le sol ou dans un environnement commercial ou industriel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le jeu de cordons est endommagé, il faut le remplacer par un jeu de cordons spécial disponible auprès du fabricant ou d'un agent de maintenance.
- Ce produit contient des batteries ne pouvant être remplacées que par des personnes compétentes.
- Veillez à ce que les enfants et les animaux domestiques soient maintenus à une distance sûre du robot aspirateur pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas le robot aspirateur dans une zone suspendue au-dessus du sol sans barrière de protection.
- Ne placez pas le robot aspirateur à l'envers. Ne déplacez pas le robot aspirateur en utilisant le couvercle ou le pare-chocs comme manche.
- N'installez, ne chargez et n'utilisez pas ce robot aspirateur à l'extérieur, dans une salle de bain ou près d'une piscine.
- Un danger peut survenir si l'appareil passe sur le jeu de cordons.
- Retirez les objets fragiles ou de petite taille du sol afin d'éviter que le robot aspirateur les percute et les endommage.
- Ne placez pas d'enfants, d'animaux de compagnie ou d'objets au-dessus du robot aspirateur, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement.
- Éloignez les cheveux, les doigts et les autres parties du corps de l'orifice d'aspiration du robot aspirateur.
- N'utilisez pas le robot aspirateur pour nettoyer des substances brûlantes.
- Ne laissez pas le robot aspirateur aspirer des objets durs ou tranchants.
- La fiche doit être retirée de la prise de courant avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- N'essuyez pas le robot aspirateur ou la station omni à l'aide d'un chiffon humide ou ne les rincez pas à l'aide d'un liquide quelconque. Une fois les pièces lavables nettoyées, veuillez les sécher complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.
- Veillez à ce que le robot aspirateur soit éteint pendant le transport et qu'il soit conservé dans son emballage d'origine si possible.

-
- Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit.
 - Si un dysfonctionnement de l'appareil non décrit dans le manuel d'utilisation survient, ou si un composant électrique est endommagé, contactez le fabricant ou un centre de service agréé afin qu'une réparation soit effectuée par un professionnel qualifié.
 - Avant toute opération d'entretien, coupez l'alimentation électrique en débranchant l'appareil de la prise de courant ou par tout autre moyen équivalent, puis attendez qu'il revienne à température ambiante.
 - N'utilisez pas le robot aspirateur à une température ambiante supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C ou sur un sol couvert de liquides ou de substances collantes.
 - Veuillez ajouter de l'eau propre sans toutefois dépasser le niveau d'eau maximum.
 - Lorsque vous entendez le message vocal "Réseau connecté avec succès", alors l'appareil a réussi à se connecter au réseau et a enregistré le code SSID, ainsi que le mot de passe Wi-Fi. Les informations seront utilisées pour des services liés au réseau, et le traitement des données personnelles doit se référer à la Politique de confidentialité.
 - Le type et la quantité maximale de liquide autorisés doivent être strictement respectés. Seule de l'eau propre ou un produit nettoyant spécifique (le cas échéant) est autorisé. Ne dépassez pas la ligne MAX indiquée sur le réservoir.

AVERTISSEMENTS de batteries et charge en cours

- N'utilisez pas de batterie, de jeu de cordons ou de station omni tiers. Le robot aspirateur ne peut être utilisé qu'avec la station omni PV32-JZEU.
- Ne chargez pas les batteries non rechargeables.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par du personnel technique qualifié.
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer la station omni entre 50 Hz et 60 Hz et le produit peut s'adapter à la fois à 50 Hz et à 60 Hz.
- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier vous-même la batterie ou la station omni.
- Ne placez pas la station omni près d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas de chiffon humide ni de mains mouillées pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station omni.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.
- Si le robot aspirateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, chargez-le complètement, puis éteignez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec. Rechargez le robot aspirateur au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- N'endommagez pas la batterie lorsque vous la retirez afin d'éviter les courts-circuits ou les fuites de liquide. En cas de fuite de la batterie, évitez que le liquide ne touche votre peau ou vos vêtements et essuyez-le immédiatement à l'aide d'un chiffon sec. Envoyez ensuite la batterie dans un centre de recyclage approprié ou à l'équipe du service après-vente désignée pour une mise au rebut appropriée.

- Le bloc de batterie au lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre le robot aspirateur au rebut, veuillez retirer d'abord le bloc de batterie, puis mettez-le au rebut ou recyclez-le conformément aux lois et réglementations locales en vigueur dans le pays ou la région où il est utilisé.
- Lorsque vous retirez les batteries du produit, il est préférable de les décharger complètement et de veiller à ce que votre produit soit débranché de la source d'alimentation.
 1. Dévissez la vis en dessous, puis retirez le couvercle.
 2. Débranchez le connecteur des batteries, puis retirez les batteries. N'endommagez pas le boîtier de la batterie pour éviter tout risque de blessure.
 3. Rapportez les batteries à un organisme de recyclage professionnel.
 - La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
 - L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation secteur avant le retrait de la batterie.
 - La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.



Pour une utilisation en intérieur uniquement



Avant toute utilisation, veuillez lire les instructions



Fusible temporisé d'un courant nominal de 6,3 A

Informations sur la sécurité du laser

Le capteur laser de ce produit répond à la norme IEC 60825-1 : 2014 et EN 60825-1:2014/A11:2021 pour les produits laser de Classe 1.

Veuillez éviter tout contact direct du produit avec les yeux pendant son utilisation.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

PRODUIT LASER GRAND PUBLIC

EN 50689:2021



Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type PV32GL est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide

Caractéristiques

Robot aspirateur

Nom	Robot Aspirateur
Modèle	PV32GL
Dimensions	350 × 350 × 90 mm
Poids net du robot aspirateur	5,2 kg
Poids net	14 kg (y compris les accessoires)
Puissance nominale	65 W
Tension nominale	14,4 V ~
Tension de charge	20 V ~
Temps de charge	≤ 6 h
Capacité de la batterie	4800 mAh (Capacité de fonctionnement) / 5200 mAh (Capacité nominale)
Type de batterie	Bloc-batterie lithium-ion rechargeable 4S2P (4 en série, 2 en parallèle)
Fréquence de fonctionnement	2400-2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	< 20 dBm
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5,2
Compatible avec	Android™ 8.0 et iOS 14.0 ou une version ultérieure
Mode veille de consommation d'énergie Mode veille en réseau	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Temps pour passer dans l'état en question Mode veille Mode veille en réseau	≤ 20 min ≤ 20 min
Capacité des récipients d'eau intégrés	Récipient d'eau propre : 80 ml Récipient d'eau sale : 60 ml

Station omni

Modèle	PV32-JZEU
Dimensions	347 × 288 × 550 mm (À l'exclusion de la rampe du socle) 347 × 470 × 550 mm (y compris la rampe du socle)
Entrée nominale	220-240 V ~ 50/60 Hz
Sortie nominale	20 V ~ 2 A
Puissance d'entrée nominale (Séchage + Charge)	155 W
Puissance d'entrée nominale (Nettoyage à l'eau chaude)	1250 W
Puissance d'entrée nominale (Vidage de la poussière)	600 W
Mode veille de consommation d'énergie	≤ 0,5 W
Temps pour passer dans l'état en question Mode veille	≤ 20 min
Capacité du réservoir d'eau	Réservoir d'eau propre ≥ 4,0 L Réservoir d'eau sale ≥ 3,5 L

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabriqué en Chine

Información de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Restricciones de uso

- Este producto está destinado a la limpieza de suelos en ambientes domésticos únicamente. No lo use en el exterior, en superficies que no sean suelos o en un entorno comercial o industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el juego de cables está dañado, debe ser reemplazado por un juego de cables especial disponible a través del fabricante o de su agente de mantenimiento.
- Este aparato contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por operarios expertos.
- Asegúrese de que niños y mascotas se mantengan a una distancia segura del robot aspirador mientras esté funcionando.
- No utilice el robot aspirador en zonas elevadas sin barrera de protección.
- No coloque el robot aspirador boca abajo. No utilice la cubierta ni los protectores del robot aspirador como mango de transporte.
- No instale, cargue ni utilice este robot aspirador al aire libre, en cuartos de baño ni cerca de una piscina.
- Puede producirse una situación de peligro si el aparato pasa por encima del conjunto de cables.
- Retire los objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el robot aspirador choque con ellos y los dañe.
- No ponga niños, mascotas ni ningún otro objeto encima del robot aspirador, independientemente de si está parado o en movimiento.
- Mantenga el cabello, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de la abertura de aspiración del robot aspirador.
- No utilice el robot aspirador para limpiar sustancias en combustión.
- No aspire objetos duros o afilados.
- Antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento del aparato, debe desenchufar la clavija de la toma de corriente.
- No limpie el robot aspirador ni la base multifunción con un paño mojado ni los enjuague con líquidos. Tras limpiar las piezas que se pueden lavar, séquelas completamente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.
- Asegúrese de que el robot aspirador esté apagado cuando lo transporte y guárdelo en su embalaje original si es posible.

-
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por usar el producto de manera indebida.
 - Si ocurre un error del aparato que no está descrito en el manual de usuario o si un componente eléctrico está dañado, comuníquese con el fabricante o con un centro de servicio autorizado para que sea reparado por personal profesional.
 - Antes de realizar el mantenimiento, desconecte el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo de la toma de corriente o mediante otros medios equivalentes, y espere a que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
 - No use el robot aspirador en ambientes con temperaturas por encima de los 40 °C o por debajo de 0 °C, ni en suelos con líquidos o sustancias pegajosas.
 - Añada agua limpia y no exceda el nivel de agua máximo.
 - Cuando escuche el mensaje de voz «Red conectada con éxito», el dispositivo se ha conectado correctamente a la red y ha almacenado el SSID y la contraseña de la red Wi-Fi. La información se usará para servicios relacionados con la red y para el tratamiento de datos personales se debe consultar la Política de privacidad.
 - Se deberá seguir a rajatabla el tipo y la cantidad máxima de líquido que se tiene previsto utilizar.
Solo está permitido utilizar agua limpia o el producto de limpieza designado (si procede). No exceda la línea MAX marcada en el depósito.

ADVERTENCIAS sobre la batería y la carga

- No utilice baterías, juegos de cables ni bases multifunción de terceros. El robot aspirador solo se puede utilizar con la base multifunción PV32-JZEU.
- No cargue las baterías no recargables.
- Este aparato contiene baterías que solo pueden ser sustituidas por personal técnico.
- No es necesario que los usuarios realicen ninguna acción para cambiar la base multifunción entre 50 Hz y 60 Hz, ya que el producto puede adaptarse tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- No intente desmontar, reparar ni modificar la batería o la base multifunción por su cuenta.
- No coloque la base multifunción cerca de una fuente de calor.
- No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base multifunción.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería con objetos metálicos.
- Si no tiene previsto utilizar el robot aspirador durante un período prolongado, cárguelo completamente, luego apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot aspirador al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No dañe la batería al quitarla para evitar cortocircuitos o pérdida de líquidos. Si la batería tiene una pérdida, evite que el líquido toque su piel o la ropa y límpielo de inmediato con un paño seco. Luego, envíe la batería a una instalación de reciclaje adecuada o al equipo de servicio posventa designado para desecharla adecuadamente.

- El paquete de batería de iones de litio contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente. Antes de desechar el robot aspirador, primero retire el paquete de batería y luego deséchelo o recíclalo de acuerdo con las leyes y regulaciones locales del país o región donde se utilice.
- Al retirar las baterías del producto, es mejor agotarlas y asegurarse de que el producto está desconectado de la corriente.
 1. Quite el tornillo de la parte inferior y, a continuación, retire la cubierta.
 2. Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías a continuación. No dañe la carcasa de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.
 3. Envíe las baterías a una organización profesional de reciclaje.
 - La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
 - Al quitar la batería, se debe desconectar el aparato de la red eléctrica.
 - La batería debe desecharse de forma segura.



Solo para uso en interiores



Antes de usar, lea las instrucciones



Un fusible de acción retardada con una corriente nominal de 6,3 A

Información de seguridad del láser

El sensor láser de este producto cumple con la norma IEC 60825-1: 2014 y EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser de clase 1.

Evite el contacto directo con los ojos durante su uso.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO

EN 50689:2021



Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PV32GL cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide

Especificaciones

Robot aspirador

Nombre	Robot aspirador limpiador
Modelo	PV32GL
Dimensiones	350 × 350 × 90 mm
Peso neto del robot aspirador	5,2 kg
Peso neto	14 kg (incluidos los accesorios)
Potencia nominal	65 W
Tensión nominal	14,4 V ~
Tensión de carga	20 V ~
Tiempo de carga	≤ 6 h
Capacidad de la batería	4800 mAh (Capacidad real), 5200 mAh (Capacidad nominal)
Tipo de batería	Paquete de batería de iones de litio recargable 4S2P (4 en serie, 2 en paralelo)
Frecuencia de operación	2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm
Conectividad inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Compatible con	Android™ 8.0 e iOS 14.0 o superior
Consumo de energía en el modo de espera Modo de espera de red	≤ 0,5 W < 2,0 W
Tiempo para entrar en la condición Modo de espera Modo de espera de red	≤ 20 min ≤ 20 min
Capacidad del contenedor de agua integrado	Contenedor de agua limpia: 80 ml Contenedor de agua sucia: 60 ml

Base multifunción

Modelo	PV32-JZUE
Dimensiones	347 × 288 × 550 mm (Excluida la rampa de acoplamiento) 347 × 470 × 550 mm (Incluida la rampa de acoplamiento)
Entrada nominal	220–240 V ~ 50/60 Hz
Salida nominal	20 V ~ 2 A
Potencia de entrada nominal (Secado + carga)	155 W
Potencia de entrada nominal (Limpieza con agua caliente)	1250 W
Potencia de entrada nominal (Vaciado del polvo)	600 W
Consumo de energía en el modo de espera	≤ 0,5 W
Tiempo para entrar en la condición Modo de espera	≤ 20 min
Capacidad del depósito de agua	Depósito de agua limpia ≥ 4,0 L Depósito de agua sucia ≥ 3,5 L

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

 Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabricado en China

Informações de segurança

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto destina-se a limpeza de chão apenas num ambiente doméstico. Não o utilize no exterior, em superfície sem ser chão, ou em ambientes comerciais ou industriais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo de alimentação especial disponibilizado pelo fabricante ou pelo respetivo agente de assistência.
- O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.
- Mantenha crianças e animais de estimação a uma distância segura do aspirador robô durante o funcionamento.
- Não utilize o aspirador robô numa área suspensa acima do nível do chão sem uma barreira de proteção.
- Não vire o aspirador robô ao contrário. Não desloque o aspirador robô utilizando a tampa do sensor a laser LDS, a tampa ou o amortecedor como pega.
- Não instale, carregue ou utilize este aspirador robô ao ar livre, em casas de banho ou perto de piscinas.
- Podem ocorrer danos se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação.
- Remova objetos frágeis ou pequenos do chão para impedir que o aspirador robô choque com os mesmos ou de danificá-los.
- Não coloque crianças, animais de estimação nem quaisquer objetos em cima do aspirador robô, quer este esteja imóvel ou em movimento.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastadas da abertura de aspiração do aspirador robô.
- Não utilize o aspirador robô para limpar substâncias em combustão.
- Não aspire objetos rígidos ou cortantes.
- A ficha tem de ser removida da tomada antes da tarefa de limpeza ou de manutenção do aparelho.
- Não limpe o aspirador robô ou a estação omni com um pano molhado nem os enxague com produtos líquidos. Após limpar as peças laváveis, seque-as por completo antes de instalá-las e utilizá-las novamente.
- Certifique-se de que o aspirador robô está desligado quando for transportado e é mantido na embalagem original, se possível.

-
- Utilize este produto segundo as instruções no manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.
 - Caso ocorra um erro no aparelho que não esteja descrito no manual do utilizador, ou se um componente elétrico estiver danificado, contacte o fabricante ou um centro de assistência autorizado para reparação por pessoal qualificado.
 - Antes de efetuar a manutenção, desligue o aparelho da alimentação elétrica removendo a ficha da tomada elétrica ou através de outros meios equivalentes, e aguarde que o aparelho arrefeça até à temperatura ambiente.
 - Não utilize o aspirador robô a uma temperatura ambiente acima de 40 °C ou abaixo de 0 °C, nem num piso molhado ou com substâncias pegajosas.
 - Adicione água limpa e não exceda o nível máximo de água.
 - Quando a mensagem de voz "Rede ligada com sucesso" for ouvida, o dispositivo terá uma ligação bem-sucedida à rede e terá armazenado o SSID e a palavra-passe Wi-Fi. As informações vão ser utilizadas para serviços relacionados com a rede, devendo o tratamento de dados pessoais ser consultado na Política de privacidade.
 - O tipo e a quantidade máxima de líquido a utilizar devem ser rigorosamente respeitados.
Apenas é permitida a utilização de água limpa ou de um agente de limpeza designado (se aplicável). Não exceda a linha MAX marcada no depósito.

AVISOS sobre a bateria e carregamento

- Não utilize baterias, cabo de alimentação ou estações omni de terceiros. O aspirador robô só pode ser utilizado com a estação omni PV32-JZEU.
- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Este aparelho contém baterias que podem ser substituídas apenas por pessoal técnico.
- Não é necessária qualquer ação por parte dos utilizadores para mudar a estação omni entre 50 Hz e 60 Hz, e o produto pode adaptar-se tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar nem bateria nem a estação omni sozinho.
- Não coloque a estação omni perto de fontes de calor.
- Não limpe os pontos de contacto para carregamento da estação omni com um pano molhado ou as mãos molhadas.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho alimentado por bateria ou da bateria com objetos metálicos.
- Se o aspirador robô não for utilizado durante um longo período, carregue-o totalmente, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o aspirador robô pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.
- Não danifique a bateria durante a remoção para evitar curto-circuitos ou fugas de líquido. Se houver uma fuga de líquido da bateria, impeça que o líquido toque na sua pele ou vestuário e limpe-o de imediato com um pano seco. Em seguida, envie a bateria para uma instalação de reciclagem adequada ou para a equipa do serviço de pós-venda designada para ser devidamente eliminada.

- A bateria de íons de lítio contém substâncias nocivas ao ambiente. Antes de eliminar o aspirador robô, remova primeiro o conjunto de bateria e elimine-o ou recicle-o de acordo com as leis e os regulamentos do país ou região em que foi utilizado.
- Quando remover a bateria do produto, é melhor gastá-la primeiro e certificar-se de que o produto não está ligado à corrente elétrica.
 1. Retire o parafuso na parte inferior e remova a tampa.
 2. Desligue o conector da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimentos, não danifique a tampa da bateria.
 3. Entregue as baterias a uma entidade profissional de reciclagem.
 - A bateria deve ser removida do aparelho antes de ser eliminada.
 - Para remover a bateria, o aparelho deve ser desligado da corrente elétrica.
 - A bateria deve ser eliminada de maneira segura.



Apenas para uso doméstico



Ler as instruções antes de utilizar



T6.3A

Um fusível de ação retardada com uma corrente nominal de 6,3 A

Informações de segurança sobre o laser

O sensor a laser deste produto está em conformidade com a norma IEC 60825-1: 2014 e com a norma EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos laser de Classe 1.

Evite o contacto direto com os olhos durante a utilização.

PRODUTO A LASER DE CLASSE 1

PRODUTO A LASER PARA CONSUMIDORES

EN 50689:2021



Pelo presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo PV32GL está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide

Especificações

Aspirador robô

Nome	Aspirador robótico
Modelo	PV32GL
Dimensões	350 × 350 × 90 mm
Peso líquido do aspirador robô	5,2 kg
Peso líquido	14 kg (incluindo acessórios)
Potência nominal	65 W
Tensão nominal	14,4 V ~
Tensão de carregamento	20 V ~
Tempo de carregamento	≤ 6 h
Capacidade da bateria	4800 mAh (capacidade nominal)/ 5200 mAh (capacidade prevista)
Tipo de bateria	Conjunto de bateria de lões de lítio recarregável 4S2P (4 em série, 2 em paralelo)
Frequência de operação	2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Compatível com	Android™ 8.0 e iOS 14.0 ou versões posteriores
Consumo de energia no modo de espera Modo de espera em rede	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Tempo para entrar na condição no modo de espera Modo de espera em rede	≤ 20 min ≤ 20 min
Capacidade do reservatório de água integrado	Reservatório de água limpa: 80 ml Reservatório de água suja: 60 ml

Estação omni

Modelo	PV32-JZEU
Dimensões	347 × 288 × 550 mm (Excluindo a rampa da estação) 347 × 470 × 550 mm (Incluindo a rampa da estação)
Entrada nominal	220–240 V ~ 50/60 Hz
Saída nominal	20 V ~ 2 A
Potência de entrada nominal (Secagem + carregamento)	155 W
Potência de entrada nominal (Limpeza com água quente)	1250 W
Potência de entrada nominal (Esvaziamento do pó)	600 W
Consumo de energia no modo de espera	≤ 0,5 W
Tempo para entrar na condição no modo de espera	≤ 20 min
Capacidade do reservatório de água	Reservatório de água limpa ≥ 4,0 l Reservatório de água suja ≥ 3,5 l

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE

 Todos os produtos que apresentam este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabricado na China

Veiligheidsinformatie

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vloeren in thuisomgevingen. Gebruik het niet buitenshuis, op oppervlakken zonder vloer of in een commerciële of industriële omgevingen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen waaronder kinderen met een fysieke, zintuiglijke, of mentale handicap, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als de snoerset is beschadigd, moet deze worden vervangen door een speciale snoerset die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicedealer.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bekwame personen mogen worden vervangen.
- Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand wanneer de robotstofzuiger in werking is.
- Gebruik de robotstofzuiger niet in een hoger gelegen ruimte waar geen beschermende barrière aanwezig is.
- Plaats de robotstofzuiger niet ondersteboven. Verplaats de robotstofzuiger niet door het deksel of de stootrand als handgreep te gebruiken.
- Plaats, laad of gebruik deze robotstofzuiger niet buitenshuis, in badkamers of in de buurt van een zwembad.
- Zorg dat het apparaat niet over de snoerset kan bewegen, omdat dit gevaarlijk is.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robotstofzuiger ertegenaan botst en ze beschadigt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen op de robotstofzuiger, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robotstofzuiger.
- Gebruik de robotstofzuiger niet om brandende stoffen op te zuigen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op.

-
- Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen of er onderhoud aan te plegen.
 - Veeg de robotstofzuiger of het omnistation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Maak afwasbare onderdelen schoon en droog ze volledig af voordat u ze opnieuw installeert en gebruikt.
 - Zorg ervoor dat de robotstofzuiger tijdens het transport is uitgeschakeld en plaats deze, indien mogelijk, in de originele verpakking.
 - Gebruik dit product volgens de instructies die zijn beschreven in deze gebruikershandleiding. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor enig verlies of enige schade als gevolg van een oneigenlijk gebruik van dit product.
 - Als er een fout optreedt die niet in de gebruikershandleiding wordt beschreven, of als een elektrisch onderdeel beschadigd is, neem dan contact op met de fabrikant of een erkend servicecentrum voor reparatie door professionals.
 - Sluit het apparaat vóór onderhoud af van de voedingsadapter door de stekker uit het stopcontact te halen of op een andere gelijkwaardige manier, en wacht tot het apparaat is afgekoeld tot kamertemperatuur.
 - Gebruik de robotstofzuiger niet in een omgevingstemperatuur boven 40 °C of onder 0 °C of op een vloer met vloeistoffen of kleverige substanties.
 - Voeg schoon water toe en overschrijd het maximale waterniveau niet.
 - Als u het gesproken bericht 'Netwerk verbonden' hoort, heeft het apparaat verbinding gemaakt met het netwerk en de SSID en het wachtwoord van de wifi opgeslagen. De informatie wordt gebruikt voor netwerkgerelateerde diensten en voor de verwerking van persoonlijke informatie moet worden doorverwezen naar het Privacybeleid.
 - Het type en de maximale hoeveelheid vloeistof die gebruikt mag worden, moeten strikt worden nageleefd.
Alleen schoon water of een speciaal daarvoor bestemd reinigingsmiddel (indien van toepassing) is toegestaan. Overschrijd de MAX-lijn op het reservoir niet.

WAARSCHUWINGEN over batterijen en opladen

- Gebruik geen batterij, snoerset of omnistation van derden. De robotstofzuiger kan alleen worden gebruikt met een PV32-JZEU-omnistation.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door technisch personeel mogen worden vervangen.
- Gebruikers hoeven niets te doen om het omnistation te laten schakelen tussen 50 Hz en 60 Hz. Het product kan zichzelf aanpassen aan zowel 50 Hz als 60 Hz.
- Probeer de batterij of het omnistation niet zelf te demonteren, te repareren of aan te passen.
- Plaats het omnistation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontactpunten van het omnistation af te vegen of schoon te maken.

- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan buitensporige temperaturen.
- Wees bedacht op het risico van kortsluiting van de polen van het apparaat dat met een batterij werkt of de polen van de batterij door metalen voorwerpen.
- Wanneer de robotstofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u deze volledig opladen, vervolgens uitschakelen en deze op een koele, droge plaats bewaren. Laad de robotstofzuiger minstens eens in de 3 maanden op om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen.
- Beschadig de batterij niet wanneer u deze verwijderd, om kortsluiting of vloeistoflekken te voorkomen. Als de batterij lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of kleding en veeg deze onmiddellijk weg met een droge doek. Stuur de batterij vervolgens naar een geschikt recyclingbedrijf of het aangewezen klantenserviceteam om deze op de juiste manier weg te gooien.
- De lithiumionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de robotstofzuiger weggooit, moet u eerst het batterijpakket verwijderen en dit weggooien of recyclen in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waarin deze wordt gebruikt.
- Wanneer u de batterijen uit het product wilt verwijderen, is het raadzaam om de batterijen te gebruiken tot ze volledig zijn ontladen en ervoor te zorgen dat uw product niet op het stroomnet is aangesloten.
 1. Maak de schroef aan de onderkant los en verwijder het deksel.
 2. Ontkoppel de batterijaansluiting en verwijder vervolgens de batterijen.
Beschadig de batterijhouder niet om elk risico op letsel te voorkomen.
 3. Breng de batterij naar een professionele recyclingfaciliteit.
 - De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid.
 - De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden verwijderd wanneer de batterij wordt verwijderd.
 - De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.



Uitsluitend voor
gebruik binnenshuis



Lees de instructies vóór gebruik



T6.3A

Een trage zekering met een nominale stroom van 6,3 A

Veiligheidsinformatie over de laser

De lasersensor in dit product voldoet aan de norm IEC 60825-1: 2014 en EN 60825-1:2014/A11:2021 voor laserproducten van klasse 1.

Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

KLASSE 1-LASERPRODUCT

LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

EN 50689:2021



Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type PV32GL voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/support/user-guide

Specificaties

Robotstofzuiger

Naam	Robotstofzuiger
Model	PV32GL
Afmetingen	350 × 350 × 90 mm
Nettogewicht robotstofzuiger	5,2 kg
Nettogewicht	14 kg (inclusief accessoires)
Nominaal vermogen	65 W
Nominale spanning	14,4 V $\overline{\text{---}}$
Oplaadspanning	20 V $\overline{\text{---}}$
Oplaadtijd	≤ 6 u
Batterijcapaciteit	4800 mAh (Nominale capaciteit), 5200 mAh (Nominale capaciteit)
Batterijtype	Heroplaadbaar lithiumionbatterijpakket 4S2P (serie 4, 2 parallel)
Bedrijfsfrequentie	2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm
Draadloze connectiviteit	Wifi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Compatibel met	Android™ 8.0 en iOS 14.0 of hoger
Energieverbruik stand-bymodus Stand-bymodus op netwerk	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Tijd om de voorwaarde in te voeren Stand-bymodus Stand-bymodus op netwerk	≤ 20 min ≤ 20 min
Ingebouwde waterreservoircapaciteit	Schoonwaterreservoir : 80 ml Vuilwaterreservoir : 60 ml

Omnistation

Model	PV32-JZEU
Afmetingen	347 × 288 × 550 mm (De oprijplaat niet meegerekend) 347 × 470 × 550 mm (De oprijplaat meegerekend)
Nominaal ingangsvermogen	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nominaal uitgangsvermogen	20 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Nominaal ingangsvermogen (Drogen + opladen)	155 W
Nominaal ingangsvermogen (Tijdens het schoonmaken met heet water)	1250 W
Nominaal ingangsvermogen (Stof legen)	600 W
Energieverbruik stand-bymodus	≤ 0,5 W
Tijd om de voorwaarde in te voeren Stand-bymodus	≤ 20 min
Waterreservoircapaciteit	Schoonwaterreservoir ≥ 4,0 L Vuilwaterreservoir ≥ 3,5 L

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Gemaakt in China

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Ograniczenia użytkowania

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi ani w obiektach handlowych lub przemysłowych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Jeśli zestaw przewodów jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny zestaw przewodów dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowane osoby.
- Dzieci i zwierzęta domowe muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od uruchomionego odkurzacza automatycznego.
- Nie używać odkurzacza automatycznego w miejscu wyniesionym ponad poziom gruntu i pozbawionym bariery ochronnej.
- Nie kłaść odkurzacza automatycznego spodem do góry. Nie przenosić odkurzacza, trzymając za pokrywę lub zderzak.
- Nie instalować, ładować ani używać tego odkurzacza automatycznego na zewnątrz, w łazienkach ani w pobliżu basenu.
- Urządzenie przejeżdżające po zestawie przewodów może spowodować niebezpieczeństwo.
- Usunąć delikatne lub małe przedmioty z podłogi, aby zapobiec uderzeniu odkurzacza automatycznego i ich uszkodzeniu.
- Nie umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na odkurzaczu automatycznym niezależnie od tego, czy odkurzacz stoi, czy znajduje się w ruchu.
- Nie zbliżać włosów, palców ani innych części ciała do otworu ssącego odkurzacza automatycznego.
- Nie używać odkurzacza automatycznego do sprzątania płonących substancji.
- Nie wciągać do odkurzacza żadnych twardych ani ostrych przedmiotów.

-
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
 - Nie wycierać odkurzacza automatycznego ani stacji wielofunkcyjnej wilgotną szmatką ani nie płukać ich żadnymi płynami. Po oczyszczeniu części zmywalnych należy całkowicie je wysuszyć przed ponownym montażem i użyciem.
 - Na czas transportu należy wyłączyć odkurzacz automatyczny oraz, w miarę możliwości, przechowywać go w oryginalnym opakowaniu.
 - Produktu należy używać zgodnie z instrukcją obsługi. Użytkownicy są odpowiedzialni za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.
 - Jeśli wystąpi błąd urządzenia, którego nie opisano w instrukcji obsługi lub jeśli dojdzie do uszkodzenia komponentu elektrycznego, należy skontaktować się z producentem lub z autoryzowanym centrum serwisowym w celu naprawy przez profesjonalny personel.
 - Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć od źródła zasilania odłączając wtyczkę urządzenia z gniazda zasilania lub w inny równoznaczny sposób, a następnie poczekać na ostygnięcie urządzenia do temperatury pokojowej.
 - Nie używać odkurzacza automatycznego w środowisku o temperaturze powyżej 40°C lub poniżej 0°C ani na podłogach, na których rozlane są płyny lub lepkie substancje.
 - Należy dolać czystej wody i nie przekraczać maksymalnego poziomu wody.
 - Komunikat głosowy „Połączono z siecią” oznacza, że urządzenie nawiązało połączenie z siecią i zapisało SSID i hasło sieci Wi-Fi. Te informacje będą wykorzystywane w ramach usług związanych z siecią, a przetwarzanie danych osobowych powinno być objęte Polityką prywatności.
 - Należy ściśle przestrzegać rodzaju i maksymalnej ilości używanej cieczy. Dopuszczalna jest wyłącznie czysta woda lub wyznaczony środek czyszczący (jeśli dotyczy). Nie przekraczać linii MAX widocznej na pojemniku.

OSTRZEŻENIA dotyczące akumulatora i ładowania

- Nie używać zamienników akumulatora, zestawu przewodów ani stacji wielofunkcyjnej. Odkurzacz automatyczny można używać tylko ze stacją wielofunkcyjną PV32-JZEU.
- Nie ładować baterii nienadających się do powtórnego ładowania.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez personel techniczny.
- Użytkownik nie musi wykonywać żadnych działań, aby przełączyć stację wielofunkcyjną na 50 Hz lub 60 Hz. Produkt dostosowuje się zarówno do 50 Hz, jak i 60 Hz.

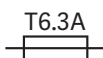
- Nie podejmować samodzielnych prób rozbierania, naprawy lub modyfikowania akumulatora ani stacji wielofunkcyjnej.
- Nie stawiać stacji wielofunkcyjnej obok źródła ciepła.
- Nie wycierać ani czyścić styków ładowania stacji wielofunkcyjnej moką szmatką ani mokrymi rękami.
- Nie wystawiać urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernej temperatury.
- Należy pamiętać o ryzyku, jakie stwarzają zaciski urządzenia zasilanego akumulatorowo lub o ryzyku zwarcia w zaciskach akumulatora spowodowanego metalowymi obiektami.
- Jeżeli odkurzacz automatyczny nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go całkowicie naładować, wyłączyć i przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Odkurzacz automatyczny należy ładować przynajmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Przy wyjmowaniu akumulatora należy uważać, aby go nie uszkodzić, ponieważ grozi to zwarcie lub wyciekiem płynu. Jeśli z akumulatora wycieka płyn, należy uważać, aby nie doszło do kontaktu ze skórą ani ubraniami, i natychmiast wytrzeć płyn suchą ścierką. Następnie należy przekazać akumulator do odpowiedniego zakładu recyklingu lub do posprzedażowego działu serwisowego w celu właściwej utylizacji.
- Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją odkurzacza automatycznego należy najpierw wyjąć akumulator, a następnie zutylizować go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi normami i przepisami prawa w kraju lub regionie, w którym jest używany.
- Podczas wyjmowania akumulatora produkt powinien być odłączony od zasilania. Akumulator najlepiej wyczerpać.
 1. Odkręć śrubę na spodzie i zdejmij pokrywę.
 2. Odłącz złącze akumulatora i wyjmij akumulator. Aby uniknąć obrażeń, uważaj, aby nie uszkodzić obudowy akumulatora.
 3. Oddaj akumulator do utylizacji w zakładzie recyklingu.
 - Przed zutylizowaniem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
 - Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
 - Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.



Wyłącznie do użytku
w pomieszczeniach



Przed użyciem należy przeczytać
instrukcję



Bezpiecznik z opóźnieniem czasowym o prądzie znamionowym 6,3 A

Informacje dotyczące bezpieczeństwa korzystania z lasera

Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normę IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 w sprawie produktów laserowych klasy 1.

Podczas korzystania z produktu należy unikać bezpośredniego kontaktu z oczami.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1

KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY

EN 50689:2021



Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu PV32GL jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide

Dane techniczne

Odkurzacz automatyczny

Nazwa	Odkurzacz automatyczny
Model	PV32GL
Wymiary	350 × 350 × 90 mm
Masa netto odkurzacza automatycznego	5,2 kg
Masa netto	14 kg (z akcesoriami)
Moc znamionowa	65 W
Napięcie znamionowe	14,4 V ~
Napięcie ładowania	20 V ~
Czas ładowania	≤ 6 godz.
Pojemność akumulatora	4800 mAh (Pojemność znamionowa); 5200 mAh (Pojemność nominalna)
Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy 4S2P (4 szeregowo, 2 równolegle)
Częstotliwość robocza	2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Zgodność z systemami	Android™ 8.0 oraz iOS 14.0 lub nowszymi
Pobór energii w trybie gotowości Tryb gotowości sieciowej	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Czas do przejścia w stan Tryb gotowości Tryb gotowości sieciowej	≤ 20 min ≤ 20 min
Pojemność wbudowanego zbiornika na wodę	Zbiornik na czystą wodę: 80 ml Pojemnik na brudną wodę: 60 ml

Stacja wielofunkcyjna

Model	PV32-JZEU
Wymiary	347 × 288 × 550 mm (bez rampy do dokowania) 347 × 470 × 550 mm (z rampą do dokowania)
Wejście znamionowe	220–240 V ~ 50/60 Hz
Wyjście znamionowe	20 V ~ 2 A
Znamionowa moc wejściowa (suszenie + ładowanie)	155 W
Znamionowa moc wejściowa (czyszczenie gorącą wodą)	1250 W
Znamionowa moc wejściowa (opróżnianie pojemnika na kurz)	600 W
Pobór energii w trybie gotowości	≤ 0,5 W
Czas do przejścia w stan Tryb gotowości	≤ 20 min
Pojemność zbiornika na wodę	Zbiornik na czystą wodę ≥ 4,0 l Pojemnik na brudną wodę ≥ 3,5 l

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Więcej informacji: www.mi.com
Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Wyprodukowano w Chinach

Informații privind siguranța

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Restricții de utilizare

- Acest produs este destinat curățării podelelor doar în mediul rezidențial. Nu îl utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podele sau în medii comerciale sau industriale.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura faptul că nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care setul de cabluri este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un set de cabluri special, care este pus la dispoziție de producător sau de agentul de service al acestuia.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- Asigurați-vă că animalele de companie și copiii sunt ținuti la o distanță de siguranță față de aspiratorul robot în timpul funcționării.
- Nu utilizați aspiratorul robot într-o zonă suspendată deasupra solului fără o barieră de protecție.
- Nu așezați aspiratorul robot în poziție răsturnată. Nu deplasați aspiratorul robot folosind capacul acestuia sau amortizorul pe post de mâner.
- Nu instalați, încărcați sau utilizați acest aspirator robot în exterior, în băi sau aproape de o piscină.
- Se poate genera un pericol dacă aparatul trece peste setul de cabluri.
- Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe pardoseală, pentru a evita ca aspiratorul robot să se lovească de ele și să le deterioreze.
- Nu așezați copii, animale de companie sau obiecte pe aspiratorul robot, indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.
- Țineți părul, degetele și alte părți ale corpului departe de fanta de aspirare a aspiratorului robot.
- Nu folosiți aspiratorul robot pentru a curăța substanțe care ard.
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
- Nu ștergeți aspiratorul robot sau stația universală cu o lavetă umedă și nu le clătiți cu lichide. După curățarea componentelor care se pot spăla, uscați bine piesele înainte de a le reinstala și folosi.
- Asigurați-vă că aspiratorul robot este oprit în timpul transportării și că este depozitat în ambalajul original, dacă este posibil.

-
- Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.
 - În cazul în care apare o eroare a aparatului care nu este descrisă în manualul de utilizare sau dacă o componentă electrică este defectă, contactați producătorul sau un centru de service autorizat pentru a solicita repararea de către personal specializat.
 - Înainte de efectuarea operațiunilor de întreținere, deconectați aparatul de la adaptorul de alimentare, scoțându-l din priza de alimentare sau prin alte mijloace echivalente, și așteptați ca aparatul să se răcească până la temperatura camerei.
 - Nu utilizați aspiratorul robot la o temperatură ambiantă peste 40 °C sau sub 0 °C ori pe pardoseli cu lichide sau substanțe lipicioase.
 - Vă rugăm să adăugați apă curată și să nu depășiți nivelul maxim al apei.
 - Atunci când se aude mesajul vocal „Rețea conectată cu succes”, dispozitivul s-a conectat cu succes la rețea și a stocat SSID-ul și parola Wi-Fi. Informațiile vor fi utilizate pentru servicii legate de rețea, iar prelucrarea datelor cu caracter personal trebuie să fie menționată în Politica de confidențialitate.
 - Trebuie respectate cu strictețe tipul și cantitatea maximă de lichid care trebuie utilizate.
Este permisă numai apa curată sau agentul de curățare desemnat (dacă este cazul). Nu depășiți linia MAX marcată pe rezervor.

AVERTIZĂRI privind bateria și încărcarea

- Nu utilizați baterii, set de cabluri sau stație universală de la terți. Aspiratorul robot poate fi utilizat numai cu stația universală PV32-JZEU.
- Nu încărcați bateriile nereîncărcabile.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către personalul tehnic.
- Stația universală poate comuta între frecvențele de 50 Hz și 60 Hz, fără intervenția utilizatorului, iar produsul se poate adapta atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.
- Nu încercați să dezamblați, reparați sau modificați personal bateria sau stația universală.
- Nu amplasați stația universală lângă o sursă de căldură.
- Nu utilizați cârpe ude sau mâinile ude pentru a șterge sau a curăța contactele pentru încărcare ale stației universale.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.
- Fiți atenți la riscurile terminalelor aparatului operat cu baterie sau dacă bateria este scurtcircuitată de obiecte de metal.
- Dacă aspiratorul robot nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l complet, apoi opriți-l și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați aspiratorul robot cel puțin o dată la 3 luni, pentru a evita supradescărcarea bateriei.
- Nu deteriorați bateria atunci când o scoateți pentru a evita scurtcircuitările sau scurgerile de lichid. Dacă bateria prezintă scurgeri, evitați contactul lichidului cu pielea sau îmbrăcămintea și ștergeți-l imediat cu o lavetă uscată. Apoi trimiteți

- bateria la o unitate de reciclare adecvată sau la echipa de service post-vânzare desemnată, pentru a o elimina în mod corespunzător.
- Pachetul de baterii litiu-ion conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a elimina aspiratorul robot la deșeuri, scoateți mai întâi pachetul de baterii, apoi eliminați-l sau reciclați-l în conformitate cu legislația și reglementările locale din țara sau regiunea în care îl folosiți.
 - Când scoateți bateriile din acest produs, este recomandat să le descărcați complet și să vă asigurați că produsul este deconectat de la priza de alimentare.
 1. Demontați șurubul de pe partea inferioară, apoi scoateți capacul.
 2. Detașați conectorul bateriei, apoi scoateți bateria. Nu deteriorați carcasa bateriei pentru a evita riscul de accidentare.
 3. Predați bateria la o unitate de reciclare profesională.
 - Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte de a fi casat.
 - Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
 - Bateria trebuie eliminată în siguranță.



Doar pentru utilizare
în interior



Citiți instrucțiunile înainte
de utilizare

T6.3A



O siguranță temporizată cu un curent evaluat de 6,3 A

Informații privind siguranța laserului

Senzorul laser din acest produs îndeplinește standardele IEC 60825-1: 2014 și EN 60825-1:2014/A11:2021 pentru produse laser Clasa 1.

Evitați contactul direct cu ochii în timpul folosirii.

PRODUS LASER CLASA 1

PRODUS LASER DE CONSUM

EN 50689:2021



Prin prezenta, Xiaomi Communications Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip PV32GL este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați
www.mi.com/global/support/user-guide

Specificații

Aspirator robot

Nume	Aspirator robot de curățare
Model	PV32GL
Dimensiuni	350 × 350 × 90 mm
Greutate netă aspirator robot	5,2 kg
Greutate netă	14 kg (inclusiv accesorii)
Putere evaluată	65 W
Tensiune evaluată	14,4 V ~
Tensiune de încărcare	20 V ~
Timp de încărcare	≤ 6 h
Capacitate baterie	4800 mAh (Capacitate evaluată), 5200 mAh (Capacitate nominală)
Tip baterie	Pachet de baterii litiu-ion reîncărcabil 4S2P (4 în serie, 2 paralele)
Frecvență de operare	2400-2483,5 MHz
Putere maximă la ieșire	< 20 dBm
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Compatibil cu	Android™ 8.0 și iOS 14.0 sau o versiune superioară
Consum de energie în mod standby Mod standby în rețea	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Interval pentru introducerea condiției Mod standby Mod standby în rețea	≤ 20 min ≤ 20 min
Capacitate recipient de apă încorporat	Recipient pentru apă curată: 80 mL Recipient de apă murdară: 60 mL

Stație universală

Model	PV32-JZEU
Dimensiuni	347 × 288 × 550 mm (Cu excepția rampei de andocare) 347 × 470 × 550 mm (Inclusiv rampa de andocare)
Intrare evaluată	220-240 V ~ 50/60 Hz
Ieșire evaluată	20 V ~ 2 A
Putere de intrare evaluată (Uscare + Încărcare)	155 W
Putere de intrare evaluată (Curățare cu apă caldă)	1250 W
Putere de intrare evaluată (Golirea prafului)	600 W
Consum de energie în mod standby	≤ 0,5 W
Interval pentru introducerea condiției Mod standby	≤ 20 min
Capacitatea rezervorului de apă	Rezervor de apă curată ≥ 4,0 L Rezervor de apă murdară ≥ 3,5 L

Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE

 Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabricat în China

Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Omezení použití

- Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných površích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.
- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim není poskytnut dohled a vedení týkající se použití zařízení osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Pokud je sada kabelu poškozená, je třeba ji nahradit speciální sadou kabelu, kterou zakoupíte u výrobce nebo pracovníka servisu.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze zkušené osoby.
- Při provozu robotického vysavače zajistěte, aby se děti a domácí zvířata nacházely v bezpečné vzdálenosti.
- Nepoužívejte robotický vysavač v oblastech vyvýšených nad úroveň podlahy bez ochranné bariéry.
- Nepokládejte robotický vysavač vzhůru nohama. Nepřemisťujte robotický vysavač pomocí krytu nebo nárazníku jako rukojeti.
- Tento robotický vysavač neinstalujte, nenabíjejte a nepoužívejte venku, v koupelnách nebo v blízkosti bazénu.
- Při přejetí spotřebiče přes sadu kabelů může dojít k ohrožení.
- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé předměty, aby do nich robotický vysavač nevrazil a nepoškodil je.
- Bez ohledu na to, zda robotický vysavač stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumísťujte žádné předměty.
- Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů robotického vysavače.
- Nepoužívejte robotický vysavač k čištění jakýchkoli hořících materiálů.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty.
- Před čištěním nebo údržbou zařízení je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Robotický vysavač ani omni stanici neotírejte mokrým hadříkem ani je neoplachujte žádnou tekutinou. Omývatelné díly nechte po očištění důkladně oschnout, než je budete instalovat nazpět a používat.
- Před přepravou se přesvědčte, že je robotický vysavač vypnutý a uložený v původním balení, pokud je to možné.

- Používejte prosím tento výrobek v souladu s pokyny v uživatelské příručce. Za jakékoli ztráty či poškození způsobená nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídá uživatel.
- Pokud dojde k chybě spotřebiče, která není popsána v uživatelské příručce, nebo pokud je poškozena elektrická součástka, obraťte se na výrobce nebo autorizované servisní středisko a nechte jej opravit odborným personálem.
- Před údržbou odpojte spotřebič od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky nebo jiným ekvivalentním způsobem a počkejte, až spotřebič vychladne na pokojovou teplotu.
- Nepoužívejte robotický vysavač při teplotě okolí vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C nebo na podlaze s kapalnými či lepkavými látkami.
- Nalijte čistou vodu a nepřekračujte maximální hladinu vody.
- Když zazní hlasová zpráva „Sít byla úspěšně připojena“, zařízení se úspěšně připojilo k síti a uložilo SSID sítě Wi-Fi a heslo. Tyto informace se budou používat ve službách související se sítí a informace o zpracování osobních údajů naleznete v dokumentu Zásady ochrany osobních údajů.
- Je nutné přesně dodržovat typ a maximální množství použité kapaliny. Povolena je pouze čistá voda nebo určený čisticí prostředek (pokud je k dispozici). Nepřekračujte rysku MAX vyznačenou na nádržce.

Baterie a nabíjení VÝSTRAHA

- Nepoužívejte baterie, sadu kabelů ani omni stanice od jiných výrobců. Robotický vysavač lze používat pouze s omni stanicí modelu PV32-JZEU.
- Nenabíjejte nenabíjecí baterie
- Toto zařízení obsahuje baterie, které může vyměnit pouze technický personál.
- K přepínání omni stanice mezi 50 Hz a 60 Hz není potřeba žádný zásah ze strany uživatelů a produkt se dokáže přizpůsobit jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.
- Nepokoušejte se sami rozebírat, opravovat nebo upravovat baterii nebo nabíjecí dokovací stanici.
- Neumísťujte nabíjecí dokovací stanici blízko zdroje tepla.
- Nepoužívejte k čištění nabíjecích kontaktů omni stanice mokrou utěrku ani mokré ruce.
- Nevystavujte spotřebič ani baterii nadměrným teplotám.
- Dávejte pozor na riziko zkratování svorek spotřebiče provozovaného baterií nebo baterie kovovými předměty.
- Pokud se robotický vysavač nebude delší dobu nepoužívat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte robotický vysavač aspoň jednou za 3 měsíce.
- Při vyjímání baterie dávejte pozor, abyste ji nepoškodili, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku kapaliny. Pokud z baterie uniká kapalina, zabraňte kontaktu této kapaliny s pokožkou nebo oblečením a okamžitě ji otřete suchou látkou. Poté baterii odešlete do příslušného recyklačního centra nebo určenému poprodejnímu servisnímu týmu, který zajistí její řádnou likvidaci.

- Blok lithium-iontové baterie obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před likvidací robotického vysavače nejprve prosím vyjměte blok baterií a pak ho zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země nebo regionu, kde je používán.
- Když vyjímáte baterie z výrobku, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je výrobek odpojen od napájení.
 1. Odinstalujte šroub na spodní části a pak odstraňte kryt.
 2. Odpojte konektor baterií a baterie vyjměte. Nepoškožujte obal baterií, aby nedošlo k úrazu.
 3. Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.
 - Před likvidací spotřebiče je nutné baterii ze zařízení vyjmout.
 - Při vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení.
 - Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.



Pouze pro použití ve
vnitřních prostorech



Před použitím si přečtěte pokyny



Pojistka s časovým zpožděním a jmenovitým proudem 6,3 A

Bezpečnostní informace o laseru

Laserový senzor v tomto produktu splňuje normu IEC 60825-1: 2014 a norma EN 60825-1:2014/A11:2021 pro laserové produkty třídy 1.

Během používání se vyhněte přímému kontaktu s očima.

LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1

SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ PRODUKT

EN 50689:2021



Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu PV32GL je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/support/user-guide

Parametry

Robotický vysavač

Název	Robotický vysavač
Model	PV32GL
Rozměry	350 × 350 × 90 mm
Čistá hmotnost robotického vysavače	5,2 kg
Čistá hmotnost	14 kg (včetně příslušenství)
Jmenovitý výkon	65 W
Jmenovité napětí	14,4 V $\overline{\text{---}}$
Nabíjecí napětí	20 V $\overline{\text{---}}$
Doba nabíjení	≤ 6 h
Kapacita baterie	4800 mAh (Jmenovitá kapacita) / 5200 mAh (Nominální kapacita)
Typ baterie	Blok nabíjecích lithium-ionových akumulátorů 4S2P (4 do série, 2 paralelně)
Provozní frekvence	2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Kompatibilita	Android™ 8.0 a iOS 14.0 nebo vyšším
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Pohotovostní režim při připojení na síť	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Doba do přechodu do stavu Pohotovostní režim Pohotovostní režim při připojení na síť	≤ 20 min ≤ 20 min
Objem vestavěné nádoby na vodu	Objem nádoby na čistou vodu: 80 ml Nádoba na špinavou vodu: 60 ml

Omni stanice

Model	PV32-JZEU
Rozměry	347 × 288 × 550 mm (bez dokovací rampy) 347 × 470 × 550 mm (včetně dokovací rampy)
Jmenovitý příkon	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jmenovitý výstup	20 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Jmenovitý příkon (sušení + nabíjení)	155 W
Jmenovitý příkon (čištění horkou vodou)	1250 W
Jmenovitý příkon (vysypávání prachu)	600 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	≤ 0,5 W
Doba do přechodu do stavu Pohotovostní režim	≤ 20 min
Kapacita nádrže na vodu	Nádrž na čistou vodu ≥ 4,0 L Nádrž na špinavou vodu ≥ 3,5 L

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísená s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanovenou vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Vyrobeno v Číně

Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahládnutie v budúcnosti.

Obmedzenia pri používaní

- Tento produkt je určený len na upratovanie podlahy v domácom prostredí. Nepoužívajte ho vonku, na povrchy, ktoré nie sú podlahami, ani v komerčnom alebo priemyselnom prostredí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospeléj osoby.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ spotrebič nepoužívajú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Ak je súprava káblov poškodená, musí byť nahradená špeciálnou súpravou káblov, ktorá je k dispozícii u výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymieňať len poučené osoby.
- Zabezpečte, aby boli deti a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti od robotického vysávača počas jeho prevádzky.
- Robotický vysávač nepoužívajte na ploche, ktorá je vyvýšená nad zemou, bez toho, aby ste použili ochrannú bariéru.
- Robotický vysávač neobracajte dnom nahor. Robotický vysávač neposúvajte použitím krytu alebo nárazníka, ktoré použijete ako rukoväť.
- Tento robotický vysávač nezostavujte, nenabíjajte ani nepoužívajte vo vonkajšom prostredí, v kúpeľni ani v blízkosti bazéna.
- Ak spotrebič prejde cez súpravu káblov, môže dôjsť k nebezpečnej situácii.
- Z podlahy odstráňte krehké alebo drobné predmety, aby do nich robotický vysávač nenarazil a nepoškodil ich.
- Na robotický vysávač nekladte deti, domáce zvieratá ani žiadne iné predmety bez ohľadu na to, či sa pohybuje, alebo stojí.
- Dávajte pozor, aby sa vlasy, prsty ani iné časti tela nedostali do blízkosti sacieho otvoru robotického vysávača.
- Robotický vysávač nepoužívajte na čistenie žiadnych horúcich látok.
- Nevysávajte tvrdé ani ostré predmety.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Robotický vysávač ani viacúčelovú stanicu neutierajte vlhkou utierkou ani ich neoplachujte žiadnou tekutinou. Po očistení musíte umývateľné časti pred ich pripojením k zariadeniu a použitím úplne vysušiť.
- Pri prevoze nezabudnite robotický vysávač vypnúť a ak je to možné, prenášajte ho v pôvodnom obale.
- Tento produkt používajte v súlade s pokynmi uvedenými v používateľskej príručke. Za akúkoľvek stratu alebo poškodenie tohto produktu spôsobené jeho nesprávnym používaním nesie zodpovednosť používateľ.

- Ak sa vyskytne chyba spotrebiča, ktorá nie je opísaná v používateľskej príručke, alebo ak dôjde k poškodeniu elektrickej súčiastky, kontaktujte výrobcu alebo autorizované servisné stredisko, aby opravu vykonal odborný personál.
- Pred vykonávaním údržby odpojte spotrebič od zdroja napájania vytiahnutím zástrčky z elektrickej zásuvky alebo iným rovnocenným spôsobom a počkajte, kým spotrebič nevychladne na izbovú teplotu.
- Robotický vysávač nepoužívajte pri teplote prostredia, ktorá prekračuje 40 °C alebo je nižšia ako 0 °C, ani na podlahe, na ktorej je rozliata tekutina alebo lepkavé látky.
- Pridávajte čistú vodu a neprekračujte maximálnu hladinu vody.
- Keď zaznie hlasová správa „Sieť bola úspešne pripojená“, zariadenie sa úspešne pripojilo k sieti a uložilo si SSID a heslo siete Wi-Fi. Informácie sa budú používať na služby súvisiace so sieťou a spracovanie osobných údajov sa riadi zásadami ochrany osobných údajov.
- Je potrebné prísne dodržiavať typ a maximálne množstvo použitých kvapalín. Smie sa používať iba čistá voda alebo určené čistiace prostriedky (ak je to vhodné). Neprekračujte značku MAX vyznačenú na nádrži.

VAROVANIA týkajúce sa batérie a nabíjania

- Nepoužívate batériu, súpravu káblov ani viacúčelovú stanicu od žiadnej tretej strany. Robotický vysávač sa môže používať len s viacúčelovou stanicou PV32-JZEU.
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môže vymeniť iba odborný technický personál.
- Od používateľov sa nevyžaduje žiadna akcia na prepnutie viacúčelovej stanice medzi frekvenciami 50 a 60 Hz, produkt sa dokáže sám prispôsobiť pre frekvenciu 50 Hz aj 60 Hz.
- Nepokúšajte sa sami rozoberať, opravovať či upravovať batériu ani viacúčelovú stanicu.
- Viacúčelovú stanicu neumiestňujte vedľa zdroja tepla.
- Na utretie alebo očistenie nabíjacích kontaktov viacúčelovej stanice nepoužívajte vlhkú utierku ani mokré ruky.
- Spotrebič ani batériu nevystavujte nadmerným teplotám.
- Dávajte pozor na riziko skratu svoriek batériou napájaného spotrebiča alebo batérie kovovými predmetmi.
- Ak sa robotický vysávač nebude dlhší čas používať, úplne ho nabite, následne vypnite a uložte na chladnom a suchom mieste. Robotický vysávač je potrebné opakovane nabiť minimálne raz za 3 mesiace, aby nedošlo k nadmernému vybitiu batérie.
- Pri vyberaní batérie ju nepoškodzujte, aby nedošlo ku skratu alebo úniku kvapaliny. Ak z batérie uniká kvapalina, nedovoľte, aby sa kvapalina dotkla vašej pokožky alebo oblečenia, a okamžite ju utrite suchou handričkou. Potom batériu pošlite do príslušného recyklačného zariadenia alebo určenému záručnému a pozáručnému servisu, ktorý ju správne zlikviduje.

- Súprava lítium-iónových batérií obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Ak chcete robotický vysávač zlikvidovať, najskôr z neho vyberte batériu a potom ju zlikvidujte alebo odovzdajte na recykláciu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami krajiny alebo oblasti, v ktorej ho používate.
- Pri vyberaní batérií z produktu je vhodnejšie ich najskôr vybiť a skontrolovať, že je produkt odpojený od zdroja napájania.
 1. Odskrutkujte skrutku na spodnej časti zariadenia a zložte kryt.
 2. Odpojte konektor batérie a vyberte batérie. Zabráňte poškodeniu puzdra batérie, aby nevzniklo riziko úrazu.
 3. Batérie vráťte organizácii, ktorá sa zaoberá ich profesionálnou recykláciou.
 - Batériu je potrebné pred vyradením vybrať zo spotrebiča.
 - Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
 - Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.



Len na použitie v interiéri



Pred použitím si prečítajte pokyny



Poistka s časovým oneskorením s menovitým prúdom 6,3 A

Bezpečnostné informácie k laseru

Laserový snímač v tomto produkte spĺňa normu IEC 60825-1: 2014 a EN 60825-1:2014/A11:2021 pre laserové výrobky triedy 1.

Počas používania sa vyhnite priamemu kontaktu s očami.

LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1

LASEROVÝ VÝROBOK PRE SPOTREBITEĽOV

EN 50689:2021



Výrobca Xiaomi Communications Co., Ltd., vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PV32GL je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Celý text Vyhlásenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
 Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke
www.mi.com/global/support/user-guide

Špecifikácie

Robotický vysávač

Názov	Robotický vysávač
Model	PV32GL
Rozmery	350 × 350 × 90 mm
Čistá hmotnosť robotického vysávača	5,2 kg
Čistá hmotnosť	14 kg (vrátane príslušenstva)
Menovitý výkon	65 W
Menovité napätie	14,4 V ---
Nabíjacie napätie	20 V ---
Čas nabíjania	≤ 6 h
Kapacita batérie	4800 mAh (Menovitá kapacita), 5200 mAh (Nominálna kapacita)
Typ batérie	Nabíjateľná súprava lítiovo-iónových batérií 4S2P (4 články v sérii, 2 paralelne)
Prevádzková frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon	< 20 dBm
Bezdrôtové pripojenie	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Kompatibilné s	Android™ 8.0 a iOS 14.0 alebo novší
Spotreba energie v pohotovostnom režime	≤ 0,5 W
Sieťový pohotovostný režim	≤ 2,0 W
Čas na zadanie podmienky Pohotovostný režim	≤ 20 min
Sieťový pohotovostný režim	≤ 20 min
Objem zabudovaného zásobníka na vodu	Zásobník na čistú vodu: 80 ml Zásobník na špinavú vodu: 60 ml

Viacúčelová stanica

Model	PV32-JZEU
Rozmery	347 × 288 × 550 mm (S výnimkou dokovacej rampy) 347 × 470 × 550 mm (Vrátane dokovacej rampy)
Menovitý vstup	220–240 V ~ 50/60 Hz
Menovitý výstup	20 V --- 2 A
Menovitý príkon (sušenie a nabíjanie)	155 W
Menovitý príkon (čistenie horúcou vodou)	1250 W
Menovitý príkon (vyprázdňovanie prachu)	600 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	≤ 0,5 W
Čas na zadanie podmienky Pohotovostný režim	≤ 20 min
Objem zásobníka na vodu	Zásobník na čistú vodu ≥ 4,0 l Zásobník na špinavú vodu ≥ 3,5 l

Informácie o likvidácii a recyklovaní odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

 Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Vyrobené v Číne

Säkerhetsinformation

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Användningsrestriktioner

- Denna produkt är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på ytor som inte är golv eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Den här enheten är inte avsedd för användning av personer (däribland barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Om anslutningskabeln är skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningskabel som finns tillgänglig från tillverkaren eller dess serviceverkstad.
- Apparaten innehåller batterier som endast får bytas av experter.
- Se till att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från robotdammsugaren medan den är igång.
- Använd inte robotdammsugaren i ett område upphängt över marknivån utan en skyddande barriär.
- Placera inte robotdammsugaren upp och ner. Flytta inte robotdammsugaren genom att använda dess lock eller stötfångare som handtag.
- Installera, ladda eller använd inte denna robotdammsugare utomhus, i badrum eller i närheten av en pool.
- Fara kan uppstå om apparaten kör över anslutningskabeln.
- Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet för att förhindra att robotdammsugaren stöter till och skadar dem.
- Placera inte barn, husdjur eller föremål ovanpå robotdammsugaren, oavsett om den är stillastående eller rör sig.
- Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotdammsugarens sugöppning.
- Använd inte robotdammsugaren för att plocka upp brinnande ämnen.
- Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål.
- Du måste ta ut kontakten från uttaget innan rengöring och underhåll av apparaten.
- Torka inte av robotdammsugaren eller omnistationen med en våt trasa och skölj inte av dem med vätska. Efter att tvättbara delar rengjorts måste dessa torka helt innan de installeras på nytt och används.
- Se till att robotdammsugaren är avstängd när den transporteras och att den om möjligt förvaras i originalförpackningen.

-
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i användarmanualen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.
 - Om ett fel på apparaten som inte beskrivs i användarmanualen uppstår, eller om en elektrisk komponent är skadad, ska du kontakta tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad för reparation av professionell personal.
 - Innan underhåll ska du koppla bort apparaten från strömförsörjningsenheten genom att dra ur kontakten från eluttaget eller på annat liknande sätt, och vänta tills apparaten har svalnat till rumstemperatur.
 - Använd inte robotdammsugaren vid en omgivande temperatur över 40 °C eller under 0 °C eller på ett golv med vätskor eller klabbiga ämnen.
 - Tillsätt rent vatten och överskrid inte den maximala vattennivån.
 - När röstmeddelandet "Nätverk anslutet" hörs har enheten en anslutning till nätverket och har lagrat Wi-Fi-SSID och lösenord. Informationen kommer att användas för nätverksrelaterade tjänster, och behandlingen av personuppgifter bör ske enligt Integritetspolicyen.
 - Typen och den maximala mängden vätska som ska användas ska följas noggrant. Endast rent vatten eller avsett rengöringsmedel (om tillämpligt) är tillåtet. Överskrid inte MAX-linjen som är markerad på behållaren.

VARNINGAR angående batteri och laddning

- Använd inte batterier, anslutningskablar eller omnistationer från någon tredje part. Robotdammsugaren kan endast användas med omnistationen PV32-JZEU.
- Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier.
- Denna apparat innehåller batterier som endast får bytas av teknisk personal.
- Ingen åtgärd behövs från användarna för att växla omnistationen mellan 50 Hz och 60 Hz och produkten kan anpassa sig själv för både 50 Hz och 60 Hz.
- Försök inte ta isär, reparera eller modifiera batteriet eller omnistationen på egen hand.
- Placera inte omnistationen nära en värmekälla.
- Använd inte våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra omnistationens laddningskontakter.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för höga temperaturer.
- Var uppmärksam på risken för att polerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
- Om robotdammsugaren inte kommer att användas under en längre tid, ladda den helt, stäng sedan av den och förvara den på en sval, torr plats. Ladda robotdammsugaren minst en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Skada inte batteriet när du tar ur det för att undvika kortslutning eller vätskeläckage. Om batteriet läcker måste du vara noga med att vätskan inte hamnar på huden eller kläderna, och torka bort den direkt med en torr trasa. Skicka sedan batteriet till en lämplig återvinningsanläggning eller angivet kundserviceteam för att kassera det på rätt sätt.

- Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar robotdammsugaren ska du först ta bort batteripaketet och sedan kassera det eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och regler i det land eller den region det används i.
- När du tar bort batterierna från produkten är det lämpligt att köra slut på batterierna och se till att din produkt är frånkopplad från strömkällan.
 1. Ta bort skruven på undersidan och ta sedan bort locket.
 2. Koppla ur batterikontakten och ta sedan ut batterierna. Skada inte batterifacket för att undvika risk för personskador.
 3. Lämna in batterierna till en professionell återvinningsorganisation.
 - Batteriet måste tas ur apparaten innan det kastas.
 - Apparaten måste kopplas ifrån elnätet när batteriet ska tas ur.
 - Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.



Endast för inomhusbruk



Läs instruktionerna före användning



En tidsfördröjd säkring med en märkström på 6,3 A

Lasersäkerhetsinformation

Lasersensorn i den här produkten uppfyller IEC 60825-1: 2014 och EN 60825-1:2014/A11:2021 för klass 1-laserprodukter.

Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

KLASS 1-LASERPRODUKT

KONSUMENTLASERPRODUKT

EN 50689:2021



Härmed intygar Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningstypen PV32GL överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/support/user-guide

Specifikationer

Robotdammsugare

Namn	Robotdammsugare
Modell	PV32GL
Dimensioner	350 × 350 × 90 mm
Robotdammsugarens nettovikt	5,2 kg
Nettovikt	14 kg (inklusive tillbehör)
Märkeffekt	65 W
Märkspänning	14,4 V ---
Laddningsspänning	20 V ---
Laddningstid	≤ 6 h
Batterikapacitet	4800 mAh (märkkapacitet), 5200 mAh (nominell kapacitet)
Batterityp	Uppladdningsbart litiumjonbatteripaket 4S2P (4 seriekopplade, 2 parallellkopplade)
Driftfrekvens	2400–2483,5 MHz
Max uteffekt	< 20 dBm
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Kompatibel med	Android™ 8.0 och iOS 14.0 eller nyare
Elförbrukning i vänteläge Nätverksanslutet vänteläge	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Tid för att gå in i läge Vänteläge Nätverksanslutet vänteläge	≤ 20 min ≤ 20 min
Inbyggd vattenbehållares kapacitet	Behållare för rent vatten: 80 ml Behållare för smutsigt vatten: 60 ml

Omnistation

Modell	PV32-JZEU
Dimensioner	347 × 288 × 550 mm (Exklusive dockningsrampen) 347 × 470 × 550 mm (Inklusive dockningsrampen)
Märkeffekt in	220–240 V ~ 50/60 Hz
Märkeffekt ut	20 V --- 2 A
Märkeffekt in (torkning + laddning)	155 W
Märkeffekt in (rengöring med hett vatten)	1250 W
Märkeffekt in (dammtömning)	600 W
Elförbrukning i vänteläge	≤ 0,5 W
Tid för att gå in i läge Vänteläge	≤ 20 min
Vattenbehållarens kapacitet	Behållare för rent vatten ≥ 4,0 l Behållare för smutsigt vatten ≥ 3,5 l

Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall (WEEE)



Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

För ytterligare information, gå till www.mi.com
Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Tillverkad i Kina

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i zadržite ga za buduću referencu.

Ograničenja uporabe

- Ovaj proizvod služi isključivo za čišćenje poda u kućanstvu. Nemojte ga koristiti na otvorenom, na površinama koje nisu podovi, kao ni u poslovnim i industrijskim prostorima.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od osam i više godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako to čine pod nadzorom ili su dobile upute za uporabu uređaja na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti provoditi radnje održavanja bez nadzora.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako osobe odgovorne za njihovu sigurnost nadziru njihovu uporabu ili su im dale upute o uporabi uređaja.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.
- Ako je kabel oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom koji možete dobiti od proizvođača ili serviser.
- Uređaj sadržava baterije koje smiju mijenjati isključivo kvalificirane osobe.
- Djeca i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od robotskog usisavača dok radi.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač na povišenoj površini bez zaštitne prepreke.
- Robotski usisavač nemojte postavljati naopako. Nemojte pomicati robotski usisavač koristeći se njegovim poklopcem ili odbojnikom kao drškom.
- Nemojte postavljati, puniti ni upotrebljavati robotski usisavač na otvorenom, u kupaonicama ili blizu bazena.
- Opasno je prelaziti uređajem preko kabela.
- Uklonite lomljive ili sitne predmete s poda da ih robotski usisavač ne udari i ošteti.
- Nemojte stavljati djecu, kućne ljubimce ni ikakve predmete na robotski usisavač, bez obzira na to nalazi li se u stanju mirovanja ili se kreće.
- Držite kosu, prste i druge dijelove tijela dalje od usisnog otvora robotskog usisavača.
- Nemojte koristiti robotski usisavač za čišćenje zapaljenih tvari.
- Ne usisavajte tvrde ili oštre predmete.
- Prije čišćenja i održavanja uređaja potrebno je iskopčati kabel iz utičnice.
- Nemojte robotski usisavač ili višefunkcijsku stanicu brisati mokrom krpom niti ih ispirati tekućinom. Nakon čišćenja perivih dijelova u potpunosti ih osušite prije ponovne instalacije i upotrebe.
- Provjerite je li robotski usisavač isključen tijekom transporta i ako je moguće, čuvajte ga u originalnom pakiranju.
- Ovaj proizvod upotrebljavajte u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu koja proizlazi iz neispravne uporabe ovog proizvoda.

-
- Ako se pojavi pogreška uređaja koja nije opisana u korisničkom priručniku ili ako se električna komponenta ošteti, obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru u vezi sa stručnim popravkom.
 - Prije održavanja isključite napajanje tako da uređaj odspojite iz utičnice za napajanje ili drugim ekvivalentnim postupcima i pričekajte da se uređaj ohladi na sobnu temperaturu.
 - Robotski usisavač nemojte koristiti pri temperaturi okoline iznad 40 °C ili ispod 0 °C ili na podu s tekućinama ili ljepljivim tvarima.
 - Dodajte čistu vodu i nemojte premašiti maksimalnu razinu vode.
 - Kada se čuje glasovna poruka „Mreža je uspješno povezana“, uređaj je uspostavio uspješnu vezu s mrežom i pohranio Wi-Fi SSID i lozinku. Podaci će se upotrijebiti za usluge povezane s mrežom, a za obradu osobnih podataka pročitajte Priručnik o zaštiti privatnosti.
 - Potrebno se strogo pridržavati vrste i maksimalnog iznosa tekućine koja se koristi. Dopusštena je samo čista voda ili namjensko sredstvo za čišćenje (ako je primjenjivo). Ne prelazite liniju MAKS označenu na spremniku.

UPOZORENJA za bateriju i punjenje

- Nemojte upotrebljavati bateriju, kabel ili višefunkcijsku stanicu treće strane. Robotski usisivač može se upotrebljavati samo uz višefunkcijsku stanicu PV32-JZEU.
- Nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- Ovaj uređaj sadržava baterije koje smije zamijeniti samo tehničko osoblje.
- Korisnici ne moraju poduzimati nikakve radnje za prebacivanje višefunkcijske stanice između 50 i 60 Hz, a proizvod se može samostalno prilagoditi za 50 i 60 Hz.
- Nemojte pokušavati sami rastaviti, popraviti ni modificirati bateriju ili višefunkcijsku stanicu.
- Nemojte višefunkcijsku stanicu postavljati blizu izvora topline.
- Kontakte za punjenje višefunkcijske stanice nemojte brisati ni čistiti mokrom krpom ili mokrim rukama.
- Nemojte uređaj i bateriju izlagati pretjeranim temperaturama.
- Imajte na umu da metalni predmeti mogu prouzročiti kratki spoj na polovima baterije ili uređaja na baterijsko napajanje.
- Ako se robotski usisavač neće upotrebljavati dulje vrijeme, potpuno ga napunite, zatim isključite i pohranite na hladnom i suhom mjestu. Napunite robotski usisavač najmanje jednom svaka tri mjeseca kako biste izbjegli prekomjerno pražnjenje baterije.
- Nemojte oštetiti bateriju kada je uklanjate kako biste izbjegli kratke spojeve ili curenje tekućine. Ako baterija curi, pazite da vam tekućina ne dodirne kožu ili odjeću i odmah je obrišite suhom krpom. Zatim bateriju pošaljite na odgovarajuće mjesto za reciklažu ili odgovarajućem servisu za pružanje usluga nakon prodaje radi pravilnog zbrinjavanja baterije.

- Litij-ionska baterija sadržava tvari koje su štetne za okoliš. Prije odlaganja robotskog usisavača u otpad najprije uklonite paket baterije, a zatim je odbacite ili reciklirajte u skladu s lokalnim zakonima i propisima države ili regije u kojoj se upotrebljava.
- Pri uklanjanju baterija iz proizvoda najbolje je potpuno iskoristiti baterije i provjeriti je li uređaj iskopčan iz izvora električne energije.
 1. Izvucite vijak na dnu i zatim skinite poklopac.
 2. Odspojite priključak baterije, a zatim izvadite baterije. Nemojte oštetiti kućište baterije kako biste izbjegli rizik od ozljeda.
 3. Vratite baterije u profesionalnu ustanovu koja se bavi recikliranjem.
 - Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije nego što se uređaj odloži u otpad.
 - Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu tijekom uklanjanja baterije.
 - Bateriju je potrebno odložiti u otpad uz pridržavanje sigurnosnih mjera.



Samo za uporabu u
zatvorenom prostoru



Prije uporabe pročitajte upute



Osigurač s vremenskom odgodom s nazivnom strujom od 6,3 A

Sigurnosne informacije o laseru

Laserski senzor u ovom proizvodu ispunjava standard IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske proizvode klase 1.

Izbjegavajte izravni kontakt s očima tijekom upotrebe.

LASERSKI PROIZVOD KLASJE 1

POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD

EN 50689:2021



Ovime Xiaomi Communications Co., Ltd. izjavljuje da je radijska oprema tipa PV32GL u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst Izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Detaljni elektronički priručnik dostupan je na
www.mi.com/global/support/user-guide

Specifikacije

Robotski usisavač

Naziv	Robotski usisavač
Model	PV32GL
Dimenzije	350 × 350 × 90 mm
Neto masa robotskog usisavača	5,2 kg
Neto masa	14 kg (uključujući dodatke)
Nazivna snaga	65 W
Nazivni napon	14,4 V ~
Napon punjenja	20 V ~
Vrijeme punjenja	≤ 6 h
Kapacitet baterije	4800 mAh (nazivni kapacitet), 5200 mAh (nominalni kapacitet)
Vrsta baterije	Punjivi paket litij-ionske baterije 4S2P (4 serijski, 2 paralelno)
Radna frekvencija	2400–2483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm
Bežična povezivost	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Kompatibilnost	Android™ 8.0 i iOS 14.0 ili novija verzija
Potrošnja energije u načinu rada Stanje pripravnosti Način rada Stanje pripravnosti na mreži	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Vrijeme do ulaska u stanje Način rada Stanje pripravnosti Način rada Stanje pripravnosti na mreži	≤ 20 min ≤ 20 min
Ugrađeni kapacitet spremnika za vodu	Spremnik za čistu vodu: 80 ml Spremnik za prljavu vodu: 60 ml

Višefunkcijska stanica

Model	PV32-JZEU
Dimenzije	347 × 288 × 550 mm (Ne uključujući prilaz stanice za punjenje) 347 × 470 × 550 mm (Uključujući prilaz stanice za punjenje)
Nazivni ulaz	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nazivni izlaz	20 V ~ 2 A
Nazivna ulazna snaga (sušenje + punjenje)	155 W
Nazivna ulazna snaga (tijekom čišćenja vrućom vodom)	1250 W
Nazivna ulazna snaga (pražnjenje spremnika za prašinu)	600 W
Potrošnja energije u načinu rada Stanje pripravnosti	≤ 0,5 W
Vrijeme do ulaska u stanje Način rada Stanje pripravnosti	≤ 20 min
Kapacitet spremnika za vodu	Spremnik za čistu vodu ≥ 4,0 l Spremnik za prljavu vodu ≥ 3,5 l

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE)

 Svi proizvodi s ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smiju se miješati s nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ljudsko zdravlje i okoliš potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagalište namijenjeno prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme koje je odredilo državno ili lokalno nadležno tijelo. Propisno rukovanje i recikliranje pridonosi sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim tijelima za dodatne informacije o lokaciji i uvjetima i odredbama tih odlagališta.

Detaljne informacije dostupne su na www.mi.com
Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Proizvedeno u Kini

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga ako vam ubuduće zatreba.

Ograničenja upotrebe

- Ovaj proizvod je namenjen isključivo čišćenju podova u kućnom okruženju. Nemojte ga koristiti na otvorenom, na površinama koje nisu podovi, kao ni u poslovnim i industrijskim prostorima.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa upotrebom aparata na bezbedan način i razumeju potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste ili održavaju uređaj bez nadzora.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva o upotrebi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.
- Ako je komplet kabla oštećen, mora da se zameni posebnim kompletom kabla koji isporučuje proizvođač ili njegov serviser.
- Ovaj aparat ima baterije koje smeju da menjaju samo stručna lica.
- Postarajte se da deca i kućni ljubimci budu na bezbednoj udaljenosti od robotskog usisivača kada je pokrenut.
- Nemojte da koristite robotski usisivač na površinama koje su iznad nivoa tla bez zaštitne barijere.
- Ne okrećite robotski usisivač naopako. Nemojte da pomerate robotski usisivač hvatajući ga za poklopac ili odbojnik.
- Nemojte da postavljate, punite ili koristite ovaj robotski usisivač na otvorenom, u kupatilima ili u blizini bazena.
- Ukoliko uređaj pređe preko kompleta kabla, može doći do opasnosti.
- Uklonite lomljive ili sitne predmete sa poda kako robotski usisivač ne bi udario o njih i oštetio ih.
- Ne postavljajte decu, kućne ljubimce ili bilo kakve predmete na robotski usisivač, bez obzira na to da li miruje ili se kreće.
- Kosu, prste i druge delove tela treba držati podalje od usisnog otvora robotskog usisivača.
- Nemojte koristiti robotski usisivač za čišćenje zapaljenih supstanci.
- Nemojte da usisavate tvrde ili oštre predmete.
- Utikač mora biti izvađen iz utičnice pre čišćenja ili održavanja uređaja.
- Robotski usisivač ili višenamensku stanicu nemojte da brišete vlažnom krpom ili da ih ispirate bilo kakvom tečnošću. Nakon čišćenja perivih delova, u potpunosti ih osušite pre ponovnog postavljanja i korišćenja.
- Vodite računa da robotski usisivač bude isključen kada se transportuje i da bude u svom originalnom pakovanju ako je moguće.

-
- Koristite ovaj proizvod u skladu sa uputstvima u uputstvu za korisnika. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu koja proizađe iz nepravilne upotrebe ovog proizvoda.
 - Ukoliko se pojavi greška na aparatu koja nije opisana u uputstvu za korisnika ili ako se neka električna komponenta ošteti, kontaktirajte proizvođača ili ovlašćeni servisni centar kako bi stručno osoblje obavilo popravku.
 - Pre održavanja, isključite napajanje tako što ćete izvući priključak aparata iz utičnice ili na neki drugi sličan način i sačekajte da se aparat ohladi na sobnu temperaturu.
 - Ne koristite robotski usisivač na temperaturi višoj od 40 °C, odnosno nižoj od 0 °C ili na podu na kom ima tečnosti ili lepljivih supstanci.
 - Nemojte da dodajete čistu vodu iznad oznake maksimalnog nivoa vode.
 - Kada se začuje glasovna poruka „Mreža je uspešno povezana“, uređaj je uspešno povezan sa mrežom i sačuvao je SSID za Wi-Fi i lozinku. Informacije će se koristiti za usluge povezane sa mrežom, a za obradu ličnih podataka potrebno je osvrnuti se na Politiku privatnosti.
 - Vrsta i količina tečnosti koja se koristi mora strogo da se ispoštuje. Dozvoljena je samo čista voda ili namensko sredstvo za čišćenje (ako je primenljivo). Nemojte sipati preko oznake MAX na rezervoaru.

UPOZORENJA o bateriji i punjenju

- Nemojte koristiti baterije, kompletne kablova ili višenamenske stanice drugih proizvođača. Robotski usisivač može da se koristi isključivo sa višenamenskom stanicom PV32-JZEU.
- Nemojte puniti nepunjive baterije.
- Ovaj aparat sadrži baterije koje može da zameni samo tehničko osoblje.
- Korisnik ne mora samostalno da bira frekvenciju napajanja višenamenske stanice od 50 Hz ili 60 Hz, napajanje proizvoda se automatski prilagođava frekvenciji napajanja i od 50 Hz i od 60 Hz.
- Ne pokušavajte samostalno da rastavljate, popravljate ili menjate bateriju ili višenamensku stanicu.
- Nemojte da postavljate višenamensku stanicu u blizini izvora toplote.
- Kontakte za punjenje na višenamenskoj stanici nemojte brisati ili čistiti vlažnom krpom ili mokrim rukama.
- Ne izlažite uređaj ili bateriju previsokim temperaturama.
- Imajte u vidu rizik pojave kratkog spoja na terminalima uređaja koji radi na baterije ili kratkog spoja na terminalima baterije, usled kontakta sa metalnim predmetima.
- Ukoliko ne planirate da koristite robotski usisivač na duže vreme, napunite ga do kraja, a zatim ga isključite i čuvajte na hladnom i suvom mestu. Napunite robotski usisivač najmanje jednom na svaka 3 meseca da ne bi došlo do prekomernog pražnjenja baterije.
- Da ne bi došlo do pojave kratkog spoja ili curenja tečnosti, nemojte da oštetite bateriju prilikom uklanjanja. Ako dođe do curenja iz baterije, sprečite da tečnost

dođe u dodir sa kožom ili odećom i istog trenutka je obrišite suvom krpom. Nakon toga bateriju odnesite do odgovarajućeg postrojenja za recikliranje ili ovlašćenom postprodajnom servisnom timu radi pravilnog odlaganja.

- Litijum-jonsko baterijsko pakovanje sadrži supstance koje su štetne po okolinu. Pre odlaganja robotskog usisivača, najpre uklonite baterijsko pakovanje, a zatim ga odložite u otpad ili reciklirajte u skladu sa lokalnim zakonima i propisima zemlje ili regiona u kojem ga koristite.
- Pri uklanjanju baterija iz proizvoda najbolje je potpuno iskoristiti baterije i proveriti da li je uređaj isključen sa izvora napajanja.
 1. Izvucite zavrtanj baterije na donjoj strani, a zatim skinite poklopac.
 2. Iskopčajte konektor baterije, a zatim izvadite baterije. Pazite da ne oštetite kućište baterije da biste izbegli rizik od povreda.
 3. Vratite baterije profesionalnoj organizaciji za recikliranje.
 - Baterija mora biti uklonjena iz uređaja pre njegovog odlaganja.
 - Uređaj mora biti isključen sa električne mreže prilikom vađenja baterije.
 - Bateriju treba bezbedno odložiti.



Samo za korišćenje u zatvorenom prostoru



Pre korišćenja pročitajte uputstva

T6.3A



Osigurač sa odloženim paljenjem sa nazivnom strujom od 6,3 A

Bezbednosne informacije za laser

Laserski senzor u ovom proizvodu ispunjava standarde IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske proizvode klase 1.

Tokom upotrebe izbegavajte direktno gledanje u laser.

LASERSKI PROIZVOD KLASA 1

POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD

EN 50689:2021



Xiaomi Communications Co., Ltd. ovim izjavljuje da je radio-oprema tipa PV32GL usaglašena sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst izjave o usklađenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi:
<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Detaljni elektronski priručnik dostupan je na
www.mi.com/global/support/user-guide

Specifikacije

Robotski usisivač

Naziv	Robotski usisivač
Model	PV32GL
Dimenzije	350 × 350 × 90 mm
Neto masa robotskog usisivača	5,2 kg
Neto masa	14 kg (sa dodatnom opremom)
Nazivna snaga	65 W
Nazivni napon	14,4 V ~
Napon punjenja	20 V ~
Vreme punjenja	≤ 6 h
Kapacitet baterije	4800 mAh (nazivni kapacitet); 5200 mAh (nominalni kapacitet)
Tip baterije	Punjivo litijum-jonsko baterijsko pakovanje 4S2P (4 serije, 2 paralelne)
Radna frekvencija	2400–2483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm
Bežično povezivanje	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Kompatibilan sa operativnim sistemima	Android™ 8.0 i iOS 14.0 ili novija verzija
Potrošnja energije u režimu mirovanja Mrežni režim mirovanja	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Vreme ulaska u stanje Režim mirovanja Mrežni režim mirovanja	≤ 20 min ≤ 20 min
Kapacitet ugrađenog rezervoara za vodu	Rezervoar za čistu vodu: 80 ml Rezervoar za prijavu vodu: 60 ml

Višenamenska stanica

Model	PV32-JZEU
Dimenzije	347 × 288 × 550 mm (Bez rampe baze) 347 × 470 × 550 mm (Sa rampom baze)
Nazivni ulaz	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nazivni izlaz	20 V ~ 2 A
Nazivna ulazna snaga (sušenje i punjenje)	155 W
Nazivna ulazna snaga (Čišćenje toplom vodom)	1250 W
Nazivna ulazna snaga (Pražnjenje prašine)	600 W
Potrošnja energije u režimu mirovanja	≤ 0,5 W
Vreme ulaska u stanje Režim mirovanja	≤ 20 min
Kapacitet rezervoara za vodu	Rezervoar za čistu vodu ≥ 4,0 l Rezervoar za prijavu vodu ≥ 3,5 l

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme (WEEE)

 Svi proizvodi sa ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektronskom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smeju se mešati sa nerazvrstanim kućnim otpadom. Ljudsko zdravlje i okolinu potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagališta namenjena prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme koja su odredila državna ili lokalna nadležna tela. Pravilno odlaganje i recikliranje sprečiće potencijalne negativne posledice po okruženje i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim telima za dodatne informacije o lokaciji i uslovima i odredbama tih odlagališta.

Više informacija potražite na adresi www.mi.com
Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Proizvedeno u Kini

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Περιορισμοί χρήσης

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για τον καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον μόνο. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε άλλες επιφάνειες πλην δαπέδων ή σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση και έχουν επίγνωση των ενεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εκτός αν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση από άτομο που ευθύνεται για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να είναι υπό επίβλεψη για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν το σετ καλωδίων έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό σετ καλωδίων που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με επαρκή κατάρτιση.
- Βεβαιωθείτε ότι παιδιά και κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από τη ρομποτική σκούπα όταν αυτή λειτουργεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε χώρο που κρέμεται πάνω από το επίπεδο του εδάφους χωρίς προστατευτικό φράγμα.
- Μην τοποθετείτε τη ρομποτική σκούπα ανάποδα. Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα για να καθαρίσετε φλεγόμενες ουσίες.
- Μην εγκαθιστάτε, μη φορτίζετε και μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη ρομποτική σκούπα σε εξωτερικούς χώρους, στο μπάνιο ή κοντά σε πισίνα.
- Ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος αν η συσκευή περάσει πάνω από το σετ καλωδίων.
- Αφαιρέστε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο, ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο να χτυπήσει πάνω τους η ρομποτική σκούπα και να τους προκαλέσει ζημιά.
- Μη βάζετε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή άλλα αντικείμενα πάνω στη ρομποτική σκούπα, ανεξάρτητα από το εάν είναι ακίνητη ή κινείται.
- Φροντίστε να μην πλησιάζετε τα μαλλιά, τα δάκτυλα και άλλα μέρη του σώματός σας στο άνοιγμα αναρρόφησης της ρομποτικής σκούπας.

-
- Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα για να καθαρίσετε φλεγόμενες ουσίες.
 - Μην ρουφάτε με τη σκούπα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
 - Το φις πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
 - Μη σκουπίζετε με υγρό ύφασμα τη ρομποτική σκούπα ή τον πανκατευθυντικό σταθμό και μην τα ξεπλένετε με οποιοδήποτε υγρό. Αφού καθαρίσετε τα πλενόμενα εξαρτήματα, στεγνώστε τα πλήρως προτού τα τοποθετήσετε ξανά και τα χρησιμοποιήσετε.
 - Φροντίστε η ρομποτική σκούπα να είναι απενεργοποιημένη όταν μεταφέρεται, και, εάν είναι εφικτό, να φυλάσσεται στην αρχική της συσκευασία.
 - Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που προκαλείται από την εσφαλμένη χρήση αυτού του προϊόντος.
 - Αν προκύψει σφάλμα συσκευής που δεν περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήστη ή αν κάποιο ηλεκτρικό εξάρτημα υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή από εξειδικευμένο προσωπικό.
 - Πριν από τη συντήρηση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, βγάζοντάς την από την πρίζα ή με άλλο ισοδύναμο τρόπο, και περιμένετε να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 40°C ή κάτω από 0°C ή σε δάπεδα με υγρές ή κολλώδεις ουσίες.
 - Προσθέστε καθαρό νερό και μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού.
 - Όταν ακουστεί το ηχητικό μήνυμα «Η σύνδεση στο δίκτυο ήταν επιτυχής», η συσκευή έχει συνδεθεί με επιτυχία στο δίκτυο και έχει αποθηκεύσει το SSID και τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi. Οι πληροφορίες θα χρησιμοποιηθούν για υπηρεσίες που σχετίζονται με το δίκτυο και η επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων διέπεται από την Πολιτική Απορρήτου.
 - Ο τύπος και η μέγιστη ποσότητα υγρού που θα χρησιμοποιηθεί πρέπει να τηρούνται αυστηρά.
Επιτρέπεται μόνο καθαρό νερό ή το καθορισμένο καθαριστικό μέσο (εάν υπάρχει). Μην υπερβαίνετε τη γραμμή MAX που σημειώνεται στο δοχείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ σχετικά με τη μπαταρία και τη φόρτιση

- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία τρίτου κατασκευαστή, σετ καλωδίων, ή πανκατευθυντικό σταθμό. Η ρομποτική σκούπα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το μοντέλο PV32-JZEU του πανκατευθυντικού σταθμού.
- Μη φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Η συσκευή αυτή περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από τεχνικό προσωπικό.

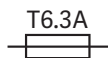
-
- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τους χρήστες για να ρυθμίσουν τον πανκατευθυντικό σταθμό μεταξύ 50 Hz και 60 Hz και το προϊόν μπορεί να προσαρμοστεί μόνο του και στα 50 Hz και στα 60 Hz.
 - Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε την μπαταρία ή τον πανκατευθυντικό σταθμό μόνοι σας.
 - Μην τοποθετείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό κοντά σε κάποια πηγή θερμότητας.
 - Μη σκουπίζετε και μην καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού με υγρό ύφασμα ή με βρεγμένα χέρια.
 - Μην εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
 - Λάβετε υπ' όψιν τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος από μεταλλικά αντικείμενα στους ακροδέκτες της συσκευής που λειτουργεί με μπαταρία ή της ίδιας της μπαταρίας.
 - Αν η ρομποτική σκούπα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε την και φυλάξτε τη σε δροσερό και στεγνό μέρος. Επαναφορτίζετε τη ρομποτική σκούπα τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ώστε να αποφύγετε την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας.
 - Μην προκαλέσετε ζημιά στην μπαταρία κατά την αφαίρεσή της, για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα ή διαρροή υγρού. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίξετε το υγρό με το δέρμα ή τα ρούχα σας και σκουπίστε το αμέσως με ένα στεγνό πανί. Στη συνέχεια, στείλτε την μπαταρία σε μια κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης ή στην καθορισμένη ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για να απορριφθεί σωστά.
 - Η συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες επιβλαβείς για το περιβάλλον. Προτού απορρίψετε τη ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε πρώτα τη συστοιχία μπαταριών και, έπειτα, απορρίψτε ή ανακυκλώστε τη σύμφωνα με ό, τι ορίζεται από την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της χώρας ή της περιοχής στην οποία χρησιμοποιείται.
 - Όταν αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν, είναι καλύτερο να είναι πλήρως αποφορτισμένες και να βεβαιώνετε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος.
 1. Αφαιρέστε τη βίδα που υπάρχει στο κάτω μέρος και αφαιρέστε το κάλυμμα.
 2. Αποσυνδέστε το βύσμα της μπαταρίας και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην προκαλείτε ζημιά στη θήκη των μπαταριών.
 3. Επιστρέψτε τις μπαταρίες σε έναν εξειδικευμένο οργανισμό ανακύκλωσης.
 - Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
 - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την κεντρική παροχή τροφοδοσίας, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
 - Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.



Μόνο για χρήση σε
εσωτερικό χώρο



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από
τη χρήση



Μια ασφάλεια χρονοκαθυστέρησης με ονομαστικό ρεύμα 6,3 A

Πληροφορίες ασφαλείας για τα λείζερ

Ο αισθητήρας λέιζερ αυτού του προϊόντος συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60825-1: 2014 και EN 60825-1:2014/A11:2021 για τα προϊόντα λέιζερ Κλάσης 1.

Να αποφεύγετε την απευθείας επαφή με τα μάτια κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 1

ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ

EN 50689:2021



Δια του παρόντος, η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου PV32GL συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση www.mi.com/global/support/user-guide

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ρομποτική σκούπα

Όνομα	Ρομποτική ηλεκτρική σκούπα
Μοντέλο	PV32GL
Διαστάσεις	350 × 350 × 90 χιλ.
Καθαρό βάρος Ρομποτικής σκούπας	5,2 κιλά
Καθαρό βάρος	14 κιλά (συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων)
Ονομαστική ισχύς	65 W
Ονομαστική τάση	14,4 V---
Τάση φόρτισης	20 V---
Χρόνος φόρτισης	≤ 6 ώρ.
Χωρητικότητα μπαταρίας	4800 mAh (Διαβαθμισμένη χωρητικότητα), 5200 mAh (Ονομαστική χωρητικότητα)
Τύπος μπαταρίας	Επαναφορτιζόμενη συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου 4S2P (4 σε σειρά, 2 παράλληλα)
Συχνότητα λειτουργίας	2400–2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm
Ασύρματη συνδεσιμότητα	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Συμβατό με	Android™ 8.0 και iOS 14.0 ή νεότερη έκδοση.
Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία αναμονής Λειτουργία αναμονής σε δίκτυο	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Ώρα να εισαγάγετε τη συνθήκη λειτουργία αναμονής Λειτουργία αναμονής σε δίκτυο	≤ 20 λεπ. ≤ 20 λεπ.
Χωρητικότητα ενσωματωμένου δοχείου νερού	Δοχείο καθαρού νερού: 80 ml Δοχείο ακάθαρτου νερού: 60 ml

Πανκατευθυντικός σταθμός

Μοντέλο	PV32-JZEU
Διαστάσεις	347 × 288 × 550 χιλ. (Εξαφρουμένης της ράμπας στάθμευσης) 347 × 470 × 550 χιλ. (Συμπεριλαμβανομένης της ράμπας στάθμευσης)
Ονομαστική είσοδος	220–240 V ~ 50/60 Hz
Ονομαστική έξοδος	20 V---2 A
Ισχύς ονομαστικής εισόδου (Στέγνωμα + Φόρτιση)	155 W
Ισχύς ονομαστικής εισόδου (Καθαρισμός με ζεστό νερό)	1250 W
Ισχύς ονομαστικής εισόδου (Άδειασμα δοχείου σκόνης)	600 W
Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία αναμονής	≤ 0,5 W
Ώρα να εισαγάγετε τη συνθήκη λειτουργία αναμονής	≤ 20 λεπ.
Χωρητικότητα δοχείου νερού	Δοχείο καθαρού νερού ≥ 4,0 λίτ. Δοχείο ακάθαρτου νερού ≥ 3,5 λίτ.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση ΑΗΗΕ

 Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Κατασκευάζεται στην Κίνα

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite ateičiai.

Naudojimo apribojimai

- Šis gaminytis skirtas grindims valyti ir jį galima naudoti tik namų aplinkoje. Nenaudokite lauke, ne grindų paviršiams valyti, komercinėje ar pramoninėje aplinkoje.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinių, sensorinių ar psichinių negalių arba neturintys patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, jeigu jie yra prižiūrimi arba išmokomi, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir atlikti priežiūros darbus be suaugusiųjų priežiūros.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba instruktuoja, kaip naudoti prietaisą.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu.
- Jei pažeidžiamas laido komplektas, jį reikia pakeisti specialiu laido komplektu, kurį galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninio aptarnavimo atstovo.
- Šiame prietaise naudojamos baterijos, kurias gali pakeisti tik kvalifikuoti asmenys.
- Užtikrinkite, kad vaikai ir gyvūnai laikytųsi saugaus atstumo nuo veikiančio dulkių siurblio-roboto.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto virš žemės iškeltoje vietoje be apsauginio užtvaro.
- Nestatykite dulkių siurblio-roboto apversto. Nėkelkite dulkių siurblio-roboto suėmę jį už dangčio arba buferio.
- Nemontuokite, nekraukite ir nenaudokite šio dulkių siurblio-roboto lauke, vonios kambariuose ar šalia baseino.
- Prietaisui užvažiuavus ant laido komplekto, gali kilti pavojus.
- Patraukite dūžtančius ir mažus daiktus nuo grindų, kad dulkių siurblys-robotas į juos neatsitrenktų ir jų nesugadintų.
- Nesodinkite vaikų, naminių gyvūnų ir nedėkite daiktų ant judančio ar nejudančio dulkių siurblio-roboto.
- Plaukus, pirštus ir kitas kūno dalis laikykite atokiau nuo dulkių siurblio-roboto siurbimo angų.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto degančioms medžiagoms valyti.
- Nesiuurbkite kietų arba aštrių daiktų.
- Prieš valant arba atliekant prietaiso techninę priežiūrą reikia ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nevalykite dulkių siurblio-roboto arba bazinės stoties šlapia šluoste, neplaukite jokia skysčiu. Išvalę plaunamas dalis, prieš montuodami ir naudodami visiškai jas išdžiovinkite.
- Transportuodami, jei įmanoma originalioje pakuotėje, įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra išjungtas.

- Naudokite šį gaminį vadovaudamiesi naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis. Naudotojai prisiima visą atsakomybę už nuostolius ar žalą, kurią gali sukelti netinkamai naudojamas šis gaminys.
- Jei įvyksta prietaiso klaida, kuri nėra aprašyta naudotojo vadove, arba jei sugadinamas elektrinis komponentas, kreipkitės į gamintoją arba įgaliojantį techninės priežiūros centrą, kad remontą atliktų profesionalūs darbuotojai.
- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ištraukdami kištuką iš maitinimo lizdo arba kitu lygiaverčiu būdu ir palaukite, kol prietaisas atvės iki kambario temperatūros.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto, jei aplinkos temperatūra aukštesnė nei 40 °C arba žemesnė nei 0 °C, arba grindys yra aplietos skysčiais ar lipniomis medžiagomis.
- Įpilkite švaraus vandens, bet nepilkite jo aukščiau maksimalaus vandens lygio žymos.
- Kai pasigirsta balso pranešimas „Tinklas sėkmingai prijungtas“, tai reiškia, kad įrenginys sėkmingai prisijungė prie tinklo ir išsaugojo „Wi-Fi“ SSID ir slaptažodį. Informacija bus naudojama su tinklu susijusioms paslaugoms, o asmeninių duomenų tvarkymas aprašytas Privatumo politikoje.
- Būtina griežtai laikytis naudojamo skysčio tipo ir didžiausio leistino kiekio. Leidžiama naudoti tik švarų vandenį arba tam skirtą valymo priemonę (jei taikytina). Nepilkite aukščiau ant talpyklos esančios MAX žymos.

ĮSPĖJIMAI dėl baterijų ir įkrovimo

- Nenaudokite jokios trečiosios šalies baterijos, laido komplekto ar bazinės stoties. Dulkių siurblys-robotas gali būti naudojamas tik su PV32-JZEU bazine stotimi.
- Nekraukite neįkraunamų baterijų.
- Šiame prietaise yra baterijų, kurias pakeisti gali tik techninis personalas.
- Naudotojams nereikia atlikti jokių veiksmų, kad perjungtų bazinę stotį iš 50 Hz į 60 Hz, nes gaminys gali pats prisitaikyti tiek prie 50 Hz, tiek prie 60 Hz.
- Nebandykite patys ardyti, taisyti ar modifikuoti baterijos ar bazinės stoties.
- Nestatykite bazinės stoties šalia šilumos šaltinio.
- Nevalykite bazinės stoties įkrovimo kontaktų šlapia šluoste ar šlapiomis rankomis.
- Nelaikykite prietaiso ar baterijos per aukštoje temperatūroje.
- Atkreipkite dėmesį, kad kyla rizika, jog metaliniai daiktai gali sukelti trumpą jungimą baterijomis maitinamam prietaisui arba baterijos gnybtuose.
- Jei dulkių siurblys-robotas nebus naudojamas ilgesnį laiką, visiškai jį įkraukite, tada išjunkite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje. Įkraukite dulkių siurbly-robotą bent kartą kas 3 mėnesius, kad baterija per daug neišsikrautų.
- Siekdami išvengti trumpojo jungimo ar skysčio pratekėjimo, išimdami bateriją jos nepažeiskite. Jei iš baterijos teka skystis, saugokite, kad jis nepatektų ant jūsų odos ar drabužių bei nedelsiant jį nuvalykite sausa šluoste. Tada bateriją perduokite atitinkamai perdirbimo įstaigai arba paskirtajai aptarnavimo po pardavimo komandai, kad baterija būtų tinkamai išmesta.

- Ličio jonų baterijos bloke yra aplinkai pavojingų medžiagų. Prieš išmesdami dulkių siurblių-robotą, pirmiausia išimkite baterijos bloką ir išmeskite arba perdirbkite jį pagal šalies, kurioje naudojate gaminį, įstatymus ir taisykles.
- Prieš išimant baterijas iš gaminio, geriau, kad jos būtų išnaudotos; taip pat atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo.
 1. Išsukite varžtą iš dugno ir nuimkite dangtį.
 2. Atjunkite baterijos jungtį ir išimkite baterijas. Nepažeiskite baterijų dėklo, nes galite susižeisti.
 3. Grąžinkite baterijas į kvalifikuotą atliekų perdirbimo įmonę.
 - Baterija turi būti išimta iš prietaiso prieš atiduodant jį į metalo laužą.
 - Išimant bateriją, prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
 - Baterija turi būti saugiai utilizuota.



Naudokite tik patalpose



Prieš naudodami perskaitykite instrukciją



Laiko uždelsimo saugiklis, kurio vardinė srovė 6,3 A

Lazerio saugos informacija

Šio gaminio lazerinis jutiklis atitinka IEC 60825-1: 2014 ir EN 60825-1:2014/ A11:2021 standartus, taikomus 1 klasės lazeriniams gaminiams.

Naudojimo metu venkite tiesioginio kontakto su akimis.

1 KATEGORIJOS LAZERINIS GAMINYS

VARTOTOJŲ LAZERINIS GAMINYS

EN 50689:2021



Šiuo dokumentu „Xiaomi Communications Co., Ltd.“ patvirtina, kad PV32GL radijo įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo adresu: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Norėdami gauti išsamų el. vadovą, eikite į www.mi.com/global/support/user-guide

Specifikacijos

Dulkių siurblys-robotas

Pavadinimas	Dulkių siurblys-robotas
Modelis	PV32GL
Dydis	350 × 350 × 90 mm
Dulkių siurblio-roboto grynasis svoris	5,2 kg
Grynasis svoris	14 kg (įskaitant priedus)
Vardinė galia	65 W
Vardinė įtampa	14,4 V ~
Įkrovimo įtampa	20 V ~
Įkrovimo trukmė	≤ 6 val.
Baterijos talpa	4800 mAh (vardinė talpa) / 5200 mAh (nominali talpa)
Baterijos tipas	Įkraunamas ličio jonų baterijos blokas 4S2P (4 serijos, 2 lygiagretės)
Veikimo dažnis	2400–2483,5 MHz
Maksimali išvesties galia	< 20 dBm
Belaidis ryšys	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Suderinama su	„Android™ 8.0“ ir „iOS 14.0“ arba naujesnės versijos
Energijos suvartojimas budėjimo režimu Tinklo budėjimo režimas	≤ 0,5 W < 2,0 W
Laikas įvesti būklę Budėjimo režimas Tinklo budėjimo režimas	≤ 20 min. ≤ 20 min.
Įmontuotos vandens talpyklos talpa	Švaraus vandens talpykla: 80 ml Nešvaraus vandens talpykla: 60 ml

Bazinė stotis

Modelis	PV32-JZEU
Dydis	347 × 288 × 550 mm (be stoties rampos) 347 × 470 × 550 mm (su stoties rampa)
Vardinė įvesties galia	220–240 V ~ 50/60 Hz
Vardinė išvesties galia	20 V ~ 2 A
Vardinė įvesties galia (džiovinimas + įkrovimas)	155 W
Vardinė įvesties galia (atliekant plovimą karštu vandeniu)	1250 W
Vardinė įvesties galia (dulkių ištuštinimas)	600 W
Energijos suvartojimas budėjimo režimu	≤ 0,5 W
Laikas įvesti būklę Budėjimo režimas	≤ 20 min.
Vandens talpyklos talpa	Švaraus vandens talpykla ≥ 4,0 l Nešvaraus vandens talpykla ≥ 3,5 l

EEJA išmetimo ir perdirbimo informacija

 Visi gaminiai, turintys šį simbolį, yra elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA, kaip nurodyta direktyvoje 2012/19/ES), kurios negali būti maišomos su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Apsaugokite žmonių sveikatą ir aplinką, atiduodami savo įrangos atliekas į tam skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą, kurį paskyrė vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie tokią vietą bei surinkimo punktų sąlygas, susisiekite su montuotoju arba vietos valdžios institucija.

Daugiau informacijos rasite apsilankę www.mi.com
Gamintojas: „Xiaomi Communications Co., Ltd.“
Adresas: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pagaminta Kinijoje

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Обмеження щодо експлуатації

- Цей пристрій призначений виключно для прибирання підлоги в житлових приміщеннях. Не використовуйте його на вулиці, на інших поверхнях, а також в комерційних чи промислових приміщеннях.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старші та особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань під наглядом чи відповідно до інструкції щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики й небезпеку. Дітям заборонено гратися приладом, а також без нагляду здійснювати його очищення й користувацьке технічне обслуговування.
- Прилад не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Потрібно стежити, щоб діти не гралися з приладом.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, придбайте замість нього спеціальний шнур живлення у виробника або його сервісному центрі.
- Заміну батареї цього приладу має здійснювати лише спеціаліст.
- Переконайтеся, що діти й домашні тварини перебувають на безпечній відстані від робота-пилососа під час його роботи.
- Не використовуйте робот-пилосос на піднятих над рівнем підлоги ділянках без захисного бар'єра.
- Не перевертайте робот-пилосос догори дном. Під час переміщення робота-пилососа не використовуйте його кришку або бампер як ручку.
- Не встановлюйте, не заряджайте й не використовуйте робот-пилосос на відкритому повітрі, у ванній кімнаті або біля басейну.
- Якщо прилад наїде на шнур живлення, може виникнути небезпечна ситуація.
- Приберіть із підлоги крихкі й дрібні предмети, які робот-пилосос може пошкодити під час зіткнення.
- Не ставте й не садіть на рухомий чи нерухомий робот-пилосос дітей, домашніх тварин або будь-які предмети.
- Не допускайте потрапляння волосся, пальців та інших частин тіла у всмоктувальний отвір робота-пилососа.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання легкозаймистих речовин.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання твердих або гострих предметів.

-
- Перед очищенням або технічним обслуговуванням приладу вийміть штепсель з електричної розетки.
 - Не витирайте робот-пилосос або базову станцію вологою тканиною та не промивайте їх будь-якою рідиною. Після очищення деталей, придатних до миття, перед подальшим установленням і використанням їх потрібно повністю висушити.
 - Перед транспортуванням переконайтеся, що прилад вимкнено, і, якщо це можливо, зберігайте його в оригінальному пакуванні.
 - Використовуйте цей прилад відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки, що можуть бути спричинені внаслідок неправильного використання цього виробу.
 - Якщо виникла помилка, опис якої відсутній у посібнику користувача, або якщо пошкоджено електричний компонент, зверніться до виробника або авторизованого сервісного центру для професійного ремонту.
 - Перед технічним обслуговуванням від'єднайте прилад від джерела живлення, вийнявши вилку з розетки або іншим аналогічним способом, і зачекайте, доки прилад охолоне до кімнатної температури.
 - Не використовуйте робот-пилосос за температури навколишнього середовища понад 40 °C або нижче за 0 °C, а також якщо на підлозі розлито рідину або липку речовину.
 - Додавайте чисту воду не вище за позначку максимального рівня води.
 - Після підключення до мережі, збереження SSID та пароля мережі Wi-Fi пролунає голосове повідомлення «Успішне підключення до мережі». Ця інформація використовуватиметься для роботи мережевих сервісів, а персональні дані оброблятимуться відповідно до Політики конфіденційності.
 - Обов'язково дотримуйтеся вказівок щодо типу й максимального об'єму рідини.
Дозволено використовувати тільки чисту воду або спеціальний мийний засіб (за потреби). Не перевищуйте максимальний рівень, позначений на резервуарі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ про батарею та заряджання

- Заборонено використовувати сторонні батареї, шнури живлення або базові станції. Робот-пилосос сумісний виключно з базовою станцією моделі PV32-JZEU.
- Заборонено заряджати неперезаряджувані батареї.
- Заміну батареї цього приладу має здійснювати лише технічний персонал.
- Користувачам не потрібно виконувати жодних дій, щоб перемикаєти базову станцію між частотами 50 і 60 Гц. Прилад самостійно налаштовується на обидві частоти.

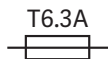
-
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати чи модифікувати батарею або зарядну док-станцію.
 - Не розміщуйте базову станцію поблизу джерела тепла.
 - Не витирайте й не очищайте контакти для заряджання базової станції вологою тканиною або мокрими руками.
 - Не піддавайте прилад або батарею впливу надмірних температур.
 - Пам'ятайте про ризик короткого замикання клем електроприладу або батареї металевими предметами.
 - Якщо робот-пилосос не використовуватиметься впродовж тривалого часу, повністю зарядіть його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робот-пилосос щонайменше один раз на 3 місяці, щоб уникнути надмірного розряджання батареї.
 - Обережно виймайте батарею, щоб не пошкодити її та уникнути короткого замикання або витоку рідини. У разі витоку рідини з батареї негайно витріть її сухою тканиною, щоб уникнути потрапляння рідини на шкіру чи одяг. Потім надішліть батарею до відповідного пункту переробки або спеціалізованого відділу післяпродажного обслуговування для належної утилізації.
 - Літій-іонний батарейний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати робот-пилосос, спочатку вийміть батарейний блок, потім утилізуйте його або здайте на переробку відповідно до місцевих законів і норм країни чи регіону, у якому він використовується.
 - Перш ніж виймати батареї, їх потрібно попередньо повністю розрядити та переконатися, що прилад від'єднано від джерела живлення.
 1. Викрутіть гвинт на нижній поверхні та зніміть кришку.
 2. Від'єднайте з'єднувач батареї, а потім вийміть її. Намагайтеся не пошкодити корпус батареї, щоб не травмуватися.
 3. Здайте батарею в організацію, що професійно займається переробкою.
 - Перед утилізацією приладу потрібно вийняти з нього батарею.
 - Перш ніж виймати батарею потрібно від'єднати прилад від електромережі.
 - Батарею потрібно утилізувати в безпечний спосіб.



Призначено виключно
для використання
в приміщенні



Перед початком використання
ознайомтеся з інструкцією



Запобіжник із затримкою спрацьовування з номінальною силою
струму 6,3 А

Інформація про безпеку під час роботи з лазерним обладнанням

Лазерний датчик цього продукту відповідає вимогам стандартів IEC 60825-1: 2014 і EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1.

Під час використання уникайте прямого контакту з очима.

ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1

СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ

EN 50689:2021



Цим компанія Сяомі Ком'юнікейшнз Ко., Лтд. заявляє, що радіобладнання типу PV32GL відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність директивам ЄС наведено за посиланням: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Детальний електронний посібник можна знайти за посиланням: www.mi.com/global/support/user-guide

Характеристики

Робот-пилосос

Назва	Робот-пилосос
Модель	PV32GL
Розміри	350 × 350 × 90 мм
Вага нетто робота-пилососа	5,2 кг
Вага нетто	14 кг (разом з аксесуарами)
Номінальна потужність	65 Вт
Номінальна напруга	14,4 В ---
Напруга заряджання	20 В ---
Час заряджання	≤ 6 год
Ємність батареї	4800 мА·год (реальна ємність); 5200 мА·год (номінальна ємність)
Тип батареї	Літій-іонний батарейний блок із можливістю перезаряджання 4S2P (4 послідовні, 2 паралельні)
Робоча частота	2400–2483,5 MHz
Максимальна вихідна потужність	< 20 dBm
Бездротове підключення	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, BLE 5.2
Сумісність	Android™ 8.0 та iOS 14.0 або новіші версії
Споживання енергії в режимі очікування	≤ 0,5 Вт
Мережевий режим очікування	≤ 2,0 Вт
Час до виконання умови Режим очікування	≤ 20 хв
Мережевий режим очікування	≤ 20 хв
Ємність вбудованого відсіку для води	Відсік для чистої води: 80 мл Відсік для брудної води: 60 мл

Базова станція

Модель	PV32-JZEU
Розміри	347 × 288 × 550 мм (без пандуса док-станції) 347 × 470 × 550 мм (з пандусом док-станції)
Номінальний вхід	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номінальна вихідна потужність	20 В --- 2 А
Номінальна вхідна потужність (сушіння та заряджання)	155 Вт
Номінальна вхідна потужність (прибирання гарячою водою)	1250 Вт
Номінальна вхідна потужність (очищення пилосбірника)	600 Вт
Споживання енергії в режимі очікування	≤ 0,5 Вт
Час до виконання умови Режим очікування	≤ 20 хв
Ємність резервуара для води	Резервуар для чистої води ≥ 4,0 л Резервуар для брудної води ≥ 3,5 л

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відпрацьованим електричним і електронним обладнанням (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), яке слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, відпрацьоване обладнання потрібно здавати для подальшої переробки до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про місцезнаходження та умови роботи таких пунктів збору звертайтеся до компанії, що їх встановлює, або до місцевих органів влади.

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Виробник: Сяомі Ком'юнікейшнз Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9 поверх, будівля 6, 33 Серці Міддл Роуд, округ Хайдян, Пекін, 100085, Китай
Виготовлено в Китаї

Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

Használatra vonatkozó korlátozások

- Ez a termék egy kizárólag otthoni felhasználásra szánt, padló tisztítására szolgáló eszköz. Ne használja kültéren, nem padlóburkolatú felületeken, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a berendezés biztonságos használatáról tájékoztatták őket, ők pedig megértették az esetleges kockázatokat. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tudás és tapasztalat híján lévő személy, beleértve a gyermekeket, csak az érte felelős személy felügyelete mellett használhatja ezt a készüléket, illetve csak akkor, ha megfelelő instrukciókat kapott tőle a készülék használatát illetően.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, és ne játszassanak a készülékkel.
- Ha a kábelkészlet megsérült, a gyártótól vagy annak szervizképviselőjétől beszerezhető speciális kábelkészletre kell kicserélni.
- A készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyek cseréjét kizárólag szakképzett személyek végezhetik el.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és a kisállatok biztonságos távolságban maradjanak a robotporszívótól annak működése közben.
- A robotporszívót ne használja talajszint fölötti, védőkorlát nélküli megemelt területeken.
- Ne fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé. Ne mozgassa a robotporszívót a fedelénél vagy az ütközőnél fogva.
- A robotporszívót ne üzemelje be, ne töltsse, illetve ne használja kültéren, fürdőszobákban vagy medence közelében.
- Veszélyforrást jelenthet, ha a készülék áthajt a kábelkészleten.
- A kisebb vagy törékeny tárgyakat szedje fel a padlóról, nehogy a robotporszívó nekik ütközzön, és károsítsa őket.
- A robotporszívó tetején sem annak mozdulatlan, sem pedig mozgó állapotában nem tartózkodhat gyermek vagy kisállat, és semmilyen tárgy sem helyezhető el rajta.
- Tartsa távol a haját, az ujjait és más testrészeit a robotporszívó szívónyílásától.
- Ne használja a robotporszívót égő anyagok feltakarításához.
- Ne porszívózzon fel kemény vagy éles tárgyakat.
- A készülék tisztítása előtt a csatlakozót el kell távolítani a fali aljzatból.

-
- Ne törölje át nedves kendővel a robotporszívót vagy az omniállomást, és ne öblítse le őket semmilyen folyadékkal. A megtisztított mosható alkatrészeket csak azután helyezze vissza és kezdje újra használni, miután teljesen megszáradtak.
 - Mindig kikapcsolt állapotban, és ha lehetséges, eredeti csomagolásában szállítsa a robotporszívót.
 - A terméket a használati útmutatóban foglalt utasítások szerint használja. A készülék nem megfelelő használatából eredő veszteségért vagy kárért a felelősség a felhasználót terheli.
 - Ha a használati útmutatóban nem szereplő hiba lép fel a készüléken, vagy ha valamely elektromos alkatrész megsérül, forduljon a gyártóhoz vagy egy hivatalos szervizközponthoz, hogy a javítást szakszerűen elvégezzék.
 - A karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket a tápegységről úgy, hogy kihúzza a dugót a konnektorból, vagy más, ezzel egyenértékű módon, majd várja meg, amíg a készülék szobahőmérsékletűre hűl.
 - Ne használja a robotporszívót 40 °C feletti vagy 0 °C alatti hőmérsékletű környezetben, illetve folyékony vagy ragadós anyagokkal borított felületeken.
 - Adjon hozzá tiszta vizet, és ne lépje túl a maximális vízszintet.
 - Amikor a „Sikeres hálózati kapcsolat” hangüzenet hallható, akkor a készülék sikeresen csatlakozott a hálózathoz, és tárolta a Wi-Fi-SSID-t és -jelszót. Az információkat a hálózattal kapcsolatos szolgáltatásokhoz fogjuk felhasználni, a személyes adatok feldolgozásáról az Adatvédelmi nyilatkozatból tájékozódhat.
 - A felhasználható folyadék típusát és maximális mennyiségét szigorúan be kell tartani.
Kizárólag tiszta víz vagy (ha van) kijelölt tisztítószer használata engedélyezett. Ne lépje túl a tartályon jelölt MAX jelzést.

Akkumulátorra és töltésre vonatkozó FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon harmadik féltől származó akkumulátort, kábelkészletet vagy omniállomást. A robotporszívó kizárólag a PV32-JZEU típusú omniállomással használható.
- Ne töltse a nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket kizárólag szakképzett személyzet cserélhet ki.
- A felhasználónak nem kell átállítania az omniállomást 50-ről 60 Hz-re; a termék önműködően alkalmazkodik az 50 vagy 60 Hz-hez.
- Ne próbálja meg saját maga szétszerelni, megjavítani vagy módosítani az akkumulátort vagy az omniállomást.
- Ne helyezze az omniállomást hőforrás közelébe.
- Az omniállomás töltőérintkezőinek áttöréséhez és tisztításához ne használjon nedves ruhát, és a keze se legyen nedves.

- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzott hőhatásnak.
- Legyen tudatában, milyen kockázattal jár, ha az akkumulátorról működő készülék vagy maga az akkumulátor csatlakozóvégeit egy fémtárgy rövidre zárja.
- Amennyiben a robotporszívót huzamosabb időn át nem fogja használni, töltsse fel teljesen a készüléket, majd kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Az akkumulátor mélykisülésének elkerülése érdekében legalább 3 havonta töltsse fel újra a robotporszívót.
- Eltávolítás közben ne okozzon sérülést az akkumulátornak, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a folyadékszivárgást. Ha az akkumulátor szivárog, ne engedje a folyadékot a bőrével vagy a ruhájával érintkezni, és azonnal törölje le száraz ruhával. Ezután küldje el az akkumulátort egy megfelelő újrahasznosítási létesítménybe vagy a kijelölt értékesítés utáni szerviznek, akik gondoskodnak a megfelelő hulladékkezelésről.
- A lítium-ionos akkumulátorcsomag környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. A robotporszívó hulladékba helyezése előtt távolítsa el az akkumulátorcsomagot, majd a felhasználás szerinti országban vagy régióban hatályos helyi törvényeknek vagy rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- A termékből való eltávolítás előtt célszerű lemeríteni az akkumulátorokat, és arról is gondoskodni kell, hogy a készülék ne csatlakozzon áramforráshoz.
 1. Távolítsa el az alsó csavart, majd vegye le a fedelet.
 2. Húzza ki az akkumulátor csatlakozóját, majd vegye ki az akkumulátorokat. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy az akkumulátortok ne sérüljön.
 3. Az akkumulátorokat juttassa el egy újrahasznosítással foglalkozó professzionális szervezethez.
 - Az akkumulátort el kell távolítani a készülékből, mielőtt leselejtezné azt.
 - Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, mielőtt eltávolítaná az akkumulátort.
 - Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.



Csak beltéri használatra



A használat előtt olvassa el az utasításokat



6,3 A névleges áramerősségű időrelé-biztosíték

Lézerbiztonsági információk

A termék lézerérzékelője megfelel az 1. osztályú lézergyártmányokra vonatkozó IEC 60825-1: 2014 és az EN 60825-1:2014/A11:2021 szabványnak.

Használata során kerülje a szemmel való közvetlen érintkezést.

1. OSZTÁLYBA TARTOZÓ LÉZERGYÁRTMÁNY

FOGYASZTÓI LÉZERES TERMÉK

EN 50689:2021



A Xiaomi Communications Co., Ltd. vállalat ezennel kijelenti, hogy a PV32GL típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
A részletes elektronikus használati útmutató a www.mi.com/global/support/user-guide címen érhető el

Jellemzők

Robotporszívó

Megnevezés	Robotporszívó
Modell	PV32GL
Méret	350 × 350 × 90 mm
Robotporszívó tiszta tömege	5,2 kg
Tiszta tömeg	14 kg (tartozékokkal együtt)
Névleges teljesítmény	65 W
Névleges feszültség	14,4 V ~
Töltőfeszültség	20 V ~
Töltési idő	≤6 óra
Akkumulátor kapacitása	4800 mAh (névleges kapacitás); 5200 mAh (nominális kapacitás)
Akkumulátor típusa	Újratölthető Lítium-ion akkumulátorcsomag 4S2P (4 soros, 2 párhuzamos)
Üzemi frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény	< 20 dBm
Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Kompatibilitás	Android™ 8.0 és iOS 14.0 vagy újabb
Áramfogyasztás készenléti módban Hálózati készenléti mód	≤0,5 W ≤2,0 W
A feltételbe lépés ideje Készenléti mód Hálózati készenléti mód	≤20 perc ≤20 perc
Beépített víztartály kapacitása	Tisztavíz-tartály: 80 ml Piszkosvíz-tartály: 60 ml

Omniállomás

Modell	PV32-JZEU
Méret	347 × 288 × 550 mm (A dokkolórampa nélkül) 347 × 470 × 550 mm (A dokkolórampával együtt)
Névleges bemenet	220–240 V ~ 50/60 Hz
Névleges kimeneti teljesítmény	20 V ~ 2 A
Névleges bemeneti teljesítmény (Szárítás + töltés)	155 W
Névleges bemeneti teljesítmény (Forró vizes takarítás)	1250 W
Névleges bemeneti teljesítmény (Portatályúrités)	600 W
Áramfogyasztás készenléti módban	≤0,5 W
A feltételbe lépés ideje Készenléti mód	≤20 perc
Víztartály kapacitása	Tisztavíz-tartály ≥ 4,0 l Piszkosvíz-tartály ≥ 3,5 l

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv szerinti ártalmatlanítással és újrahasznosítással kapcsolatos információk



Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vehető át a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőpontra, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com
Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Gyártási hely: Kína

Правила техники безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Ограничения на эксплуатацию

- Этот продукт предназначен исключительно для уборки полов в жилых помещениях. Не используйте его на открытом воздухе, на других поверхностях, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться в том, что они не играют с прибором.
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Производить замену аккумулятора в данном приборе должны только специалисты.
- Убедитесь, что во время работы робота-пылесоса дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии.
- Не используйте робот-пылесос на приподнятых поверхностях без защитного ограждения.
- Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном. Не перемещайте робот-пылесос, используя его крышку или бампер в качестве ручки.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте робот-пылесос на улице, в ванных комнатах и рядом с бассейном.
- Если прибор наедет на кабель питания, может возникнуть угроза безопасности.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот-пылесос не врезался в них и не повредил.
- Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных или какие-либо предметы.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота-пылесоса.
- Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся веществ.
- Не используйте робот-пылесос для уборки твердых и острых предметов.
- Прежде чем приступать к очистке и техническому обслуживанию прибора, необходимо вынуть вилку из розетки.
- Не вытирайте робот-пылесос или многофункциональную станцию влажной тканью, а также избегайте попадания на них любых жидкостей. После очистки деталей, которые можно мыть, полностью высушите их, прежде чем устанавливать на место и использовать.
- Перед транспортировкой убедитесь, что робот-пылесос выключен и по возможности поместите его в оригинальную упаковку.

-
- Используйте это изделие в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.
 - Если возникла ошибка в работе прибора, не описанная в руководстве пользователя, или если поврежден какой-либо электрический компонент, обратитесь к производителю или в авторизованный сервисный центр для ремонта квалифицированными специалистами.
 - Перед проведением технического обслуживания отключите прибор от электросети, вынув его из розетки или другим аналогичным способом, и подождите, пока прибор остынет до комнатной температуры.
 - Не используйте робот-пылесос при температуре окружающей среды выше 40 °C или ниже 0 °C, а также если на полу разлита жидкость или липкое вещество.
 - Не наливайте чистую воду выше максимального уровня.
 - Когда устройство подключится к сети, а также сохранит SSID и пароль Wi-Fi, вы услышите голосовое сообщение «Подключение к сети успешно установлено». Информация будет использоваться для служб, связанных с сетью; персональные данные будут обрабатываться согласно Политике конфиденциальности.
 - Необходимо строго придерживаться указанного типа и максимального объема жидкости.
Использовать можно только чистую воду или указанное чистящее средство (если применимо). Не превышайте отметку MAX на резервуаре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ об аккумуляторе и зарядке

- Не используйте аккумулятор, кабель питания или многофункциональную станцию другого производителя. Этот робот-пылесос можно использовать только с многофункциональной станцией PV32-JZEU.
- Не заряжайте непerezаряжаемые аккумуляторы.
- В данном приборе используются аккумуляторы, замена которых возможна только силами технического персонала.
- Для переключения многофункциональной станции с 50 Гц на 60 Гц никаких действий не требуется. Изделие автоматически адаптируется к частоте 50 Гц и 60 Гц.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или зарядную док-станцию самостоятельно.
- Не устанавливайте зарядную док-станцию рядом с источником тепла.
- Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты док-станции влажной тканью или влажными руками.
- Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию высоких температур.
- Помните об опасности короткого замыкания клемм электроприбора или аккумулятора металлическими предметами.
- Если робот-пылесос не планируется использовать в течение длительного времени, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робот-пылесос не реже одного раза каждые 3 месяца, чтобы избежать глубокого разряда аккумулятора.
- Не повредите аккумулятор при извлечении, чтобы не допустить короткого замыкания или пролива жидкости. В случае протекания аккумулятора не

допускайте попадания жидкости на кожу или одежду. Незамедлительно вытрите ее сухой тканью. Затем отправьте аккумулятор в соответствующий пункт утилизации или назначенной службе послепродажного обслуживания для надлежащей утилизации.

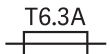
- Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса извлеките аккумулятор и утилизируйте его или сдайте на переработку в соответствии с местными законами и нормативными правовыми актами страны или региона эксплуатации.
- Перед извлечением аккумулятора рекомендуется полностью разрядить его и убедиться, что изделие отключено от источника питания.
 1. Выкрутите винт из нижней части, затем снимите крышку.
 2. Отсоедините разъем аккумулятора, затем извлеките аккумулятор. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус аккумулятора и не получить травму.
 3. Сдайте аккумулятор в специализированную организацию по утилизации.
 - Аккумулятор необходимо извлечь из прибора до утилизации.
 - Перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от сети питания.
 - Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.



Эксплуатация только
в помещениях



Перед использованием
изделия прочтите инструкции



Предохранитель с задержкой срабатывания с номинальной
силой тока 6,3 А

Правила техники безопасности при использовании лазера

Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандартам IEC 60825-1:2014 и EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1.

Избегайте прямого попадания лазерного луча в глаза во время использования изделия.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ

EN 50689:2021



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования PV32GL соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide

Технические характеристики

Робот-пылесос

Название	Робот-пылесос
Модель	PV32GL
Размеры	350 × 350 × 90 мм
Вес нетто робота-пылесоса	5,2 кг
Вес нетто	14 кг (с аксессуарами)
Номинальная мощность	≤ 65 Вт
Номинальное напряжение	14,4 В ---
Напряжение зарядки	20 В ---
Время зарядки	≤ 6 ч
Емкость батареи	4800 мАч (реальная емкость)/ 5200 мАч (номинальная емкость)
Тип аккумулятора	Перезаряжаемый литий-ионный аккумуляторный отсек 4S2P (4 последовательно соединенных, 2 параллельно соединенных)
Рабочий диапазон частот	2400–2483,5 MHz
Максимальная выходная мощность	< 20 dBm
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, BLE 5.2
Совместимость	Android™ 8.0 и iOS 14.0 или выше
Энергопотребление в режиме ожидания Режим ожидания в сети	≤ 0,5 Вт ≤ 2,0 Вт
Время для ввода условия Режим ожидания в сети	≤ 20 мин ≤ 20 мин
Вместимость встроенной емкости для воды	Емкость для чистой воды: 80 мл Контейнер для грязной воды: 60 мл

Многофункциональная станция

Модель	PV32-JZEU
Размеры	347 × 288 × 550 мм (3а исключением пандуса док-станции) 347 × 470 × 550 мм (Включая пандус док-станции)
Номинальный вход	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная выходная мощность	20 В --- 2 А
Номинальная входная мощность (сушка + зарядка)	155 Вт
Номинальная входная мощность (очистка горячей водой)	1250 Вт
Номинальная входная мощность (удаление пыли)	600 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	≤ 0,5 Вт
Время для ввода условия Режим ожидания	≤ 20 мин
Вместимость резервуара для воды	Резервуар для чистой воды ≥ 4,0 л Резервуар для грязной воды ≥ 3,5 л



1. Температура хранения: от 0 °C до 40 °C
2. Влажность при хранении: 30–80 %
3. Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
4. Правила и условия реализации: без ограничений.
5. Импортёр продает этот продукт; информацию об импортёре см. на упаковке.
6. Дата изготовления: см. на упаковке
7. Срок службы: 2 года при условии нормального использования (не более 2 часов ежедневно)
8. Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Сделано в Китае

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Сделано в Китае

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Пайдалану шектеулері

- Бұл өнім тек үй жағдайында еден жууға арналған. Оны таза ауада, еден емес беттерде, коммерциялық немесе өнеркәсіптік орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар бақылауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық, сезім немесе ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (оның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалар құрылғымен ойнамауына көз жеткізу үшін қадағалауда болуы керек.
- Сымдар жинағы зақымдалған болса, оны өндіруші немесе сервистік агент ұсынатын арнайы сымдар жинағына ауыстыру қажет.
- Бұл құрылғыда тек білікті адамдар ауыстыра алатын батареялар бар.
- Робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрған кезде, балалар мен үй жануарларын одан қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Робот шаңсорғышты қорғаныш тосқауылсыз жер деңгейінен жоғары ілулі тұрған аумақта пайдаланбаңыз.
- Робот шаңсорғышты төңкеріп қоймаңыз. Робот шаңсорғышты оның қақпағын немесе бамперін тұтқа ретінде пайдаланып жылжытпаңыз.
- Бұл робот шаңсорғышты далада, ваннада немесе бассейннің жанында орнатпаңыз, зарядтамаңыз немесе пайдаланбаңыз.
- Құрылғы сымдар жинағын басып өтсе, қауіп төнуі мүмкін.
- Робот шаңсорғыштың соғылып, зақымдануын болдырмау үшін еденнен сынғыш немесе ұсақ заттарды алып тастаңыз.
- Қозғалмайтынына немесе қозғалатынына қарамастан, робот шаңсорғыштың үстіне балаларды, үй жануарларын немесе кез келген затты қоймаңыз.
- Шашты, саусақ пен дененің басқа бөліктерін робот шаңсорғыштың сору саңылауынан алыс ұстаңыз.
- Кез келген жанып тұрған заттарды тазалау үшін робот шаңсорғышты пайдаланбаңыз.
- Қатты немесе өткір нысандарды шаңсорғышпен сормаңыз.
- Құралды тазалау немесе оған қызмет көрсету алдында штепселді розеткадан алу керек.
- Робот шаңсорғышты немесе омни-станцияны дымқыл шүберекпен сүртпеңіз немесе кез келген сұйықтықпен шаймаңыз. Жуылатын бөліктерді тазалағаннан кейін, оларды қайта орнату және пайдалану алдында толық кептіріп алыңыз.
- Тасымалдау кезінде робот шаңсорғыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз және мүмкіндігінше бастапқы қаптамасында сақтаңыз.

-
- Бұл өнімді пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Пайдаланушылар осы өнімді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындайтын кез келген шығынға немесе залалға жауапты.
 - Егер пайдаланушы нұсқаулығында сипатталмаған құрылғы қатесі орын алса немесе электрлік компонент зақымдалған болса, кәсіби қызметкерлердің жөндеуі үшін өндірушіге немесе уәкілетті сервистік орталыққа хабарласыңыз.
 - Техникалық қызмет көрсету алдында құрылғыны қуат розеткасынан суыру немесе басқа баламалы құралдарды пайдалану арқылы қуат көзінен ажыратыңыз және құрылғы бөлме температурасына дейін суығанша күтіңіз.
 - Робот шаңсорғышты 40° C-тан жоғары немесе 0° C-тан төмен орта температурасында немесе сұйықтықтары не жабысқақ заттары бар еденде пайдаланбаңыз.
 - Таза су қосып, максималды су деңгейінен асырмаңыз.
 - «Желі сәтті қосылды» дауыстық хабары естілгенде, құрылғы желіге сәтті қосылды және Wi-Fi SSID идентификаторы мен құпиясөзін сақтады. Ақпарат желіге қатысты қызметтер үшін пайдаланылады және жеке деректерді өңдеу Құпиялық саясатына сәйкес болуы керек.
 - Қолданылатын сұйықтықтың түрі мен ең көп мөлшері қатаң сақталуы керек. Тек таза суды немесе арнайы тазалау агентін (қажет болса) пайдалануға рұқсат етіледі. Ыдыста белгіленген MAX сызығынан асырмаңыз.

Батарея және зарядтау туралы ЕСКЕРТУЛЕР

- Үшінші тарап батареяның, сымдар жинағын немесе омни-станцияны пайдаланбаңыз. Робот шаңсорғышты тек PV32-JZEU омни-станциясымен бірге пайдалануға болады.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.
- Бұл құрылғыда тек білікті мамандар ауыстыра алатын батареялар бар.
- Омни-станцияны 50 Гц және 60 Гц арасында ауыстыру үшін пайдаланушылардың ешбір әрекеті керек емес, өнім 50 Гц және 60 Гц жиілікке өздігінен бейімделе алады.
- Батареяны немесе омни-станцияны өз бетіңізше бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге талпынбаңыз.
- Омни-станцияны жылу көзінің жанына қоймаңыз.
- Омни-станцияның зарядтау түйіспелерін сұрту немесе тазалау үшін дымқыл шүберекті немесе сулы қолдарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны немесе батареяны шамадан тыс температураларға ұшыратпаңыз.
- Батареямен жұмыс істейтін құрылғының клеммаларының немесе батареяның металл нысандармен қысқа тұйықталу қаупі бар екенін ескеріңіз.
- Робот шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны толығымен зарядтап, өшіріп, салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз. Батареяның шамадан тыс зарядсыздануын болдырмау үшін робот шаңсорғышты кемінде 3 айда бір рет қайта зарядтаңыз.
- Қысқа тұйықталуды немесе сұйықтықтың ағуын болдырмау үшін шығарып алған кезде батареяны зақымдамаңыз. Батарея ақса, сұйықтықты теріңізге немесе киіміңізге тигізбеңіз және оны дереу құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

кейін дұрыс қоқысқа тастау үшін батареяны тиісті кәдеге жарату мекемесіне немесе арнайы сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне жіберіңіз.

- Литий-ионды батареялар жинағында ортаға қауіпті заттар бар. Робот шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын алдымен батареялар жинағын алып тастаңыз, содан кейін оны қолданылатын елдің немесе аймақтың жергілікті заңдары мен ережелеріне сәйкес тастаңыз немесе қайта өңдеуге тапсырыңыз.
- Батареяларды өнімнен шығарып алған кезде, батареялар зарядын тауысып, өніміңіздің қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізген дұрыс.
 1. Төменгі жағындағы бұrandаны босатыңыз, содан кейін қақпақты алып тастаңыз.
 2. Батарея коннекторын ажыратып, батареяларды шығарыңыз. Жарақат алу қаупін болдырмау үшін батарея корпусын зақымдамаңыз.
 3. Батареяларды кәдеге жаратумен айналысатын кәсіби ұйымға қайтарыңыз.
 - Кәдеге жаратпас бұрын батареяны құрылғыдан шығарып алу керек.
 - Батареяны шығарып алған кезде, құрылғыны қуат көзінен ажырату керек.
 - Батарея қауіпсіз түрде қоқысқа тасталуы керек.



Тек үй ішінде
пайдалануға арналған



Пайдалану алдында
нұсқауларды оқып шығыңыз



Номиналды тогы 6,3 А баяу істейтін сақтандырғыш

Лазер қауіпсіздігі туралы ақпарат

Бұл өнімдегі лазер датчигі IEC 60825-1 стандартына сәйкес келеді: 2014 және EN 60825-1:2014/A11:2021 1-класты лазерлік өнімдерге арналған стандарт.

Пайдалану барысында лазерге тіке қарауға болмайды.

1-КЛАСТЫ ЛАЗЕРЛІК ӨНІМ

ТҰТЫНУШЫНЫҢ ЛАЗЕРЛІК ӨНІМІ

EN 50689:2021



Осымен Xiaomi Communications Co., Ltd. компаниясы PV32GL радиожабдығының 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін www.mi.com/global/support/user-guide веб-бетіне өтіңіз

Техникалық сипаттамалар

Робот шаңсорғыш

Аты	Робот шаңсорғыш
Модель	PV32GL
Өлшемдері	350 × 350 × 90 мм
Робот шаңсорғыштың таза салмағы	5,2 кг
Таза салмағы	14 кг (қосалқы құралдарды қоса)
Номиналды қуаты	65 Вт
Номиналды кернеуі	14,4 В---
Зарядтау кернеуі	20 В---
Зарядтау уақыты	≤ 6 сағ
Батарея сыйымдылығы	4800 мА·сағ (номиналды қуаттылығы) / 5200 мА·сағ (жобалық қуаттылығы)
Батарея түрі	4S2P қайта зарядталатын литий-ионды батареялар жинағы (4 серия, 2 параллель)
Жұмыс жиілігі	2400-2483,5 MHz
Ең жоғары шығыс қуаты	< 20 dBm
Сымсыз қосылу мүмкіндігі	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, BLE 5.2
Мыналармен үйлесімді	Android™ 8.0 және iOS 14.0 немесе одан жоғары
Күту режиміндегі қуат тұтыну Желілік күту режимі	≤ 0,5 Вт ≤ 2,0 Вт
Шартты енгізу уақытыКүту режимі Желілік күту режимі	≤ 20 мин ≤ 20 мин
Кіріктірілген су контейнерінің сыйымдылығы	Таза су контейнері: 80 мл Кір су контейнері: 60 мл

Омни-станция

Модель	PV32-JZEU
Өлшемдері	347 × 288 × 550 мм (Түйістіру пандусын қоспағанда) 347 × 470 × 550 мм (Түйістіру пандусын қосқанда)
Номиналды кірісі	220-240 В ~ 50/60 Гц
Номиналды шығысы	20 В--- 2 А
Номиналды кірісі қуаты (Кептіру + зарядтау)	155 Вт
Номиналды кірісі қуаты (Ыстық сумен тазалау)	1250 Вт
Номиналды кірісі қуаты (Шаңнан босату)	600 Вт
Күту режиміндегі қуат тұтыну	≤ 0,5 Вт
Шартты енгізу уақыты күту режимі	≤ 20 мин
Су ыдысының сыйымдылығы	Таза су ыдысы ≥ 4,0 л Кір су ыдысы ≥ 3,5 л

WEEE директивасының қоқысқа тастау және кәдеге жарату туралы ақпараты



Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдарын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қытайда жасалған

Thông tin an toàn

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

Giới hạn sử dụng

- Sản phẩm này chỉ dùng để vệ sinh sàn ở môi trường trong nhà. Không sử dụng sản phẩm ở ngoài trời, trên các bề mặt không phải sàn, hoặc trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Để thiết bị xa tầm tay trẻ em. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của mình giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị.
- Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị.
- Nếu bộ dây nguồn bị hỏng, phải thay bằng bộ dây nguồn đặc biệt do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ cung cấp.
- Chỉ những người có chuyên môn mới có thể thay pin của thiết bị.
- Đảm bảo trẻ em và vật nuôi được giữ ở khoảng cách an toàn với robot hút bụi khi robot đang hoạt động.
- Không sử dụng robot hút bụi ở khu vực lơ lửng trên mặt đất mà không có rào chắn bảo vệ.
- Không lật ngược robot hút bụi. Không di chuyển robot hút bụi bằng cách sử dụng vỏ máy hoặc bộ giảm xung của robot làm tay cầm.
- Không lắp đặt, sạc hoặc sử dụng robot hút bụi này ngoài trời, trong phòng tắm hoặc gần hồ bơi.
- Nguy hiểm có thể xảy ra nếu thiết bị chạy đè lên bộ dây nguồn.
- Loại bỏ các vật dụng nhỏ hoặc dễ vỡ khỏi sàn nhà để ngăn không cho robot hút bụi va vào và làm hỏng chúng.
- Không để trẻ em, vật nuôi hoặc bất kỳ vật dụng nào lên trên robot hút bụi bất kể robot đứng yên hoặc đang di chuyển.
- Để tóc, ngón tay và các bộ phận cơ thể khác tránh xa miệng hút của robot hút bụi.
- Không sử dụng robot hút bụi để làm sạch bất kỳ chất cháy nào.
- Không hút bụi các vật cứng hoặc sắc nhọn.
- Phải rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị.
- Không được lau robot hút bụi hoặc trạm sạc đa năng bằng vải ướt hoặc rửa các bộ phận này bằng bất kỳ chất lỏng nào. Sau khi vệ sinh các bộ phận có thể rửa được, hãy lau khô hoàn toàn các bộ phận đó trước khi lắp lại và sử dụng.
- Đảm bảo robot hút bụi đã tắt khi được vận chuyển và giữ trong bao bì ban đầu nếu có thể.

-
- Vui lòng sử dụng sản phẩm này theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng. Người dùng chịu trách nhiệm cho mọi tổn thất hoặc hư hại phát sinh do sử dụng sản phẩm không đúng cách.
 - Nếu xảy ra lỗi thiết bị không được mô tả trong sách hướng dẫn sử dụng hoặc nếu một linh kiện điện bị hỏng, hãy liên hệ với nhà sản xuất hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền để được nhân viên chuyên nghiệp sửa chữa.
 - Trước khi bảo trì, hãy ngắt nguồn điện bằng cách rút phích cắm thiết bị khỏi ổ cắm điện hoặc bằng các phương pháp tương tự và đợi cho thiết bị nguội đến nhiệt độ phòng.
 - Không sử dụng robot hút bụi ở nhiệt độ môi trường trên 40°C hoặc dưới 0°C hoặc trên sàn có chất lỏng hoặc chất dính.
 - Vui lòng thêm nước sạch và không đổ quá vạch mực nước tối đa.
 - Khi nghe thấy thông báo bằng giọng nói "Kết nối mạng thành công", thiết bị đã kết nối thành công với mạng và đã lưu trữ SSID và mật khẩu Wi-Fi. Thông tin sẽ được sử dụng cho các dịch vụ liên quan đến mạng và việc xử lý dữ liệu cá nhân phải được tham khảo trong Chính sách Quyền riêng tư.
 - Phải tuân thủ nghiêm ngặt loại và lượng chất lỏng tối đa được phép sử dụng. Chỉ được phép sử dụng nước sạch hoặc dung dịch tẩy rửa chuyên dụng (nếu có). Không vượt quá vạch MAX được đánh dấu trên bình.

CẢNH BÁO về Pin và Sạc

- Không sử dụng pin, bộ dây nguồn hoặc trạm sạc đa năng của bên thứ ba. Chỉ có thể sử dụng robot hút bụi với trạm sạc đa năng PV32-JZEU.
- Không sạc pin không sạc lại được.
- Thiết bị này chứa pin và chỉ có nhân viên kỹ thuật mới có thể thay thế pin.
- Người dùng không cần thực hiện hành động nào để chuyển đổi trạm sạc đa năng giữa 50 Hz và 60 Hz. Sản phẩm có thể tự điều chỉnh cho cả 50 Hz và 60 Hz.
- Không cố gắng tự tháo rời, sửa chữa hoặc sửa đổi pin hoặc trạm sạc đa năng.
- Không đặt trạm sạc đa năng gần nguồn tỏa ra nhiệt.
- Không sử dụng vải ướt hoặc tay ướt để lau hoặc vệ sinh các điểm tiếp xúc sạc của trạm sạc đa năng.
- Không để thiết bị hoặc pin tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.
- Lưu ý nguy cơ các cực của thiết bị chạy bằng pin hoặc pin bị đoản mạch do các vật kim loại.
- Nếu không sử dụng robot hút bụi trong một thời gian dài, hãy sạc đầy pin, sau đó tắt và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sạc lại robot hút bụi ít nhất 3 tháng một lần để tránh cạn kiệt pin.
- Không làm hỏng pin khi tháo để tránh đoản mạch hoặc rò rỉ chất lỏng. Nếu pin bị rò rỉ, hãy đảm bảo chất lỏng không chạm vào da hoặc quần áo của bạn và lau sạch ngay bằng vải khô. Sau đó, gửi pin đến cơ sở tái chế thích hợp hoặc đội ngũ dịch vụ hậu mãi được chỉ định để thải bỏ pin đúng cách.

- Bộ pin lithium-ion có chứa các chất độc hại cho môi trường. Trước khi vứt bỏ robot hút bụi, trước tiên hãy tháo bộ pin, sau đó bỏ hoặc tái chế theo luật và quy định tại địa phương của quốc gia hoặc khu vực mà nó được sử dụng.
- Khi tháo pin ra khỏi sản phẩm, tốt hơn là nên sử dụng hết pin và đảm bảo rằng sản phẩm của bạn đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện.
 1. Tháo vít ở phía đáy, sau đó tháo vỏ máy.
 2. Rút phích cắm của đầu nối pin, sau đó tháo pin. Không làm hỏng vỏ pin để tránh mọi rủi ro thương tích.
 3. Gửi lại pin cho một tổ chức tái chế chuyên nghiệp.
 - Phải tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi thải bỏ.
 - Phải ngắt thiết bị khỏi nguồn điện khi tháo pin.
 - Phải tiêu hủy pin một cách an toàn.

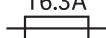


Chỉ sử dụng trong nhà



Vui lòng đọc hướng dẫn trước khi sử dụng

T6.3A



Cầu chì trễ thời gian có dòng điện định mức là 6,3 A

Thông tin an toàn laser

Cảm biến laser trong sản phẩm này đáp ứng Tiêu chuẩn IEC 60825-1: 2014 và EN 60825-1:2014/A11:2021 cho các sản phẩm laser Loại 1.

Vui lòng tránh tiếp xúc trực tiếp bằng mắt với bộ phận này trong quá trình sử dụng.

SẢN PHẨM LASER LOẠI 1

SẢN PHẨM LASER TIÊU DÙNG

EN 50689:2021



Qua tài liệu này, Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại PV32GL tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ Internet sau:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/support/user-guide

Thông số kỹ thuật

Robot hút bụi

Tên	Robot hút bụi lau nhà
Model	PV32GL
Kích thước	350 × 350 × 90 mm
Trọng lượng tịnh của Robot hút bụi	5,2 kg
Trọng lượng tịnh	14 kg (Tính cả phụ kiện)
Công suất định mức	65 W
Điện áp định mức	14,4 V ---
Điện áp sạc	20 V ---
Thời gian sạc	≤ 6 h
Công suất pin	4800 mAh (Công suất định mức), 5200 mAh (Công suất danh định)
Loại pin	Bộ pin sạc Lithium-Ion 4S2P (4 nối tiếp, 2 song song)
Tần số vận hành	2400–2483,5 MHz
Công suất đầu ra tối đa	< 20 dBm
Khả năng kết nối không dây	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, BLE 5.2
Tương thích với	Android™ 8.0 và iOS 14.0 trở lên
Mức tiêu thụ điện ở chế độ chờ Chế độ chờ kết nối mạng	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Thời gian để vào trạng thái Chế độ chờ Chế độ chờ kết nối mạng	≤ 20 phút ≤ 20 phút
Dung tích bình chứa nước tích hợp	Bình chứa nước sạch: 80 ml Bình chứa nước bẩn: 60 ml

Trạm sạc đa năng

Model	PV32-JZEU
Kích thước	347 × 288 × 550 mm (Không bao gồm dock lên để sạc) 347 × 470 × 550 mm (Bao gồm dock lên để sạc)
Đầu vào định mức	220–240 V ~ 50/60 Hz
Đầu ra định mức	20 V --- 2 A
Công suất đầu vào định mức (Sấy + Sạc)	155 W
Công suất đầu vào định mức (Làm sạch bằng nước nóng)	1250 W
Công suất đầu vào định mức (Đổ bụi)	600 W
Mức tiêu thụ điện ở chế độ chờ	≤ 0,5 W
Thời gian để vào trạng thái Chế độ chờ	≤ 20 phút
Dung tích bình nước	Bình nước sạch ≥ 4,0 L Bình nước bẩn ≥ 3,5 L

Thông tin về việc tái chế và xử lý vứt bỏ WEEE

 Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Sản xuất tại Trung Quốc

ข้อมูลความปลอดภัย

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ให้อ้างอิงในอนาคต

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- ผลิตภัณฑ์นี้มีไว้สำหรับการทำความสะอาดพื้นในสภาพแวดล้อมของบ้านเท่านั้น อย่าใช้นอกอาคาร หรือบนพื้นผิวที่ไม่มีพื้น หรือในพื้นที่สำหรับการค้าหรืออุตสาหกรรม
 - เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ระบบประสาท หรือสมาธิจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ส่วนผสมสามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือแนะนำวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็ก ๆ ไม่ควรเล่นกับอุปกรณ์นี้ ทั้งนี้ ห้ามไม่ให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาอุปกรณ์นี้โดยปราศจากการควบคุมดูแล
 - อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานโดยบุคคลซึ่งรวมถึงเด็กที่มีความบกพร่องทางกายภาพ ประสบการณ์ หรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์หรือขาดความรู้ เว้นแต่จะอยู่ภายใต้การกำกับดูแลหรือการให้คำแนะนำเมื่อใช้งานอุปกรณ์โดยผู้รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว
 - เด็กจะต้องได้รับการกำกับดูแลเพื่อให้แน่ใจได้ว่า เด็กจะไม่เล่นกับอุปกรณ์นี้
 - หากหลุดสายไฟเสียหาย จะต้องเปลี่ยนด้วยชุดสายไฟพิเศษจากผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการ
 - อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่ต้องใช้บุคคลที่มีทักษะในการเปลี่ยนเท่านั้น
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กและสัตว์เลี้ยงอยู่ในระยะห่างที่ปลอดภัยจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นขณะที่หุ่นยนต์ทำงาน
 - ห้ามให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในพื้นที่สูงเหนือระดับพื้นดินโดยไม่มีสิ่งกีดขวางป้องกัน
 - ห้ามวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นคว่ำลง ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นโดยใช้ฟากรอบ หรือกันชนเป็นที่จับ
 - ห้ามติดตั้ง ชาร์จ หรือใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลางแจ้ง ในห้องน้ำ หรือใกล้สระน้ำ
 - อาจเกิดอันตรายได้หากหุ่นยนต์วิ่งกับชุดสายไฟ
 - นำสิ่งของที่เป็นปรอทหรือมีขนาดเล็กออกจากพื้นที่ป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นชนและสร้างความเสียหาย
 - อย่าให้เด็ก สัตว์เลี้ยง หรือสิ่งของต่าง ๆ กับหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ว่าเครื่องจะกำลังอยู่กับที่หรือกำลังเคลื่อนที่
 - โปรดเก็บเส้นผม นิ้วมือ และส่วนอื่น ๆ ของร่างกายให้อยู่ห่างจากช่องดูดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
 - ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในการทำทำความสะอาดสารไวไฟ
 - ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นดูดวัตถุแข็งหรือมีคม
 - ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่องใช้
 - อย่าใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือสถานี Omni ด้วยพลาสมาหรือลำแสงของเหลวใด ๆ หลังจากทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ล้างทำความสะอาดได้เรียบร้อยแล้ว ให้เขี่ยชิ้นส่วนให้แห้งสนิทก่อนติดตั้งกลับเข้าที่และใช้งาน
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นปิดอยู่เมื่อขนส่งและหากเป็นไปได้ ให้เก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม
 - โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน ผู้ใช้จะต้องรับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่เหมาะสม
 - หากอุปกรณ์มีข้อผิดพลาดของที่ไม่ได้ระบุไว้ในคู่มือการใช้งาน หรือหากมีชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์ชำรุดเสียหาย โปรดติดต่อผู้ผลิตหรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต เพื่อให้เจ้าหน้าที่ผู้เชี่ยวชาญดำเนินการซ่อม
 - ก่อนเริ่มการดูแลรักษา ให้ตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟโดยการถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟฟ้า หรือใช้วิธีอื่นที่เทียบเท่า และรอให้อุปกรณ์เย็นลงจนถึงอุณหภูมิห้อง
 - อย่าใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น-ดูดฝุ่นหากอุณหภูมิแวดล้อมสูงกว่า 40°C หรือต่ำกว่า 0°C หรือบนพื้นที่มีของเหลวหรือของเหนียว
 - โปรดเติมน้ำสะอาดและน้ำดื่มระดับน้ำสูงสุด
 - เมื่อได้ยินข้อความเสียง "เชื่อมต่อเครือข่ายสำเร็จแล้ว" แสดงว่าอุปกรณ์เชื่อมต่อเครือข่ายสำเร็จ และได้จัดเก็บ SSID และรหัสผ่าน Wi-Fi ไว้แล้ว ข้อมูลจะถูกนำไปใช้สำหรับบริการที่เกี่ยวข้องกับเครือข่าย และการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลควรอ้างอิงถึงนโยบายความเป็นส่วนตัว
 - ต้องปฏิบัติตามประเภทและปริมาณของแหล่งสูงสุดที่จะใช้อย่างเคร่งครัด
- อนุญาตให้ใช้น้ำสะอาดหรือสารทำความสะอาดที่กำหนดเท่านั้น (ถ้ามี) ห้ามเติมของเหลวเกินขีดบนกระบอก MAX ที่ระบุบนถัง

คำเตือนเกี่ยวกับแบตเตอรี่และการชาร์จ

- ห้ามใช้แบตเตอรี่ ชุดสายไฟ หรือสถานี Omni ของบุคคลที่สาม หุ่นยนต์ดูดฝุ่นใช้ร่วมกับสถานี Omni รุ่น PV32-JZEU เท่านั้น
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จได้
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่ต้องใช้เจ้าหน้าที่ทางเทคนิคในการเปลี่ยนเท่านั้น
- ห้ามใช้ไปมาเป็นต้องดำเนินการใด ๆ เพื่อเปลี่ยนสถานี Omni ระหว่าง 50 Hz และ 60 Hz และผลิตภัณฑ์สามารถปรับการทำงานให้ใช้ได้กับทั้ง 50 Hz และ 60 Hz
- ห้ามพยายามถอดชิ้นส่วน ช้อนแชน หรือดัดแปลงแบตเตอรี่หรือสถานี Omni ด้วยตัวคุณเอง
- ห้ามวางสถานี Omni ใกล้กับแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้ผ้าเปียกหรือมือเปียกเช็ดหรือทำความสะอาดหน้าสัมผัสการชาร์จของสถานี Omni
- ห้ามให้เครื่องใช้หรือแบตเตอรี่อยู่ในที่ซึ่งอุณหภูมิสูงเกินไป
- พึงระวังความเสี่ยงที่ขั้วของอุปกรณ์ที่ทำงานโดยแบตเตอรี่ หรือแบตเตอรี่จะลัดวงจรจากวัตถุที่เป็นโลหะ
- หากไม่ได้ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็ม จากนั้นปิดเครื่องและเก็บในที่แห้งและเย็น ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอย่างน้อยทุก ๆ 3 เดือนเพื่อหลีกเลี่ยงการคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไป
- ห้ามทำแบตเตอรี่เสียหายเมื่อถอดออกเพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรหรือการรั่วของของเหลว หากมีของเหลวรั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ อย่าให้ของเหลวสัมผัสโดนผิวหนังหรือเสื้อผ้าของคุณ และให้เช็ดออกทันทีด้วยผ้าแห้ง จากนั้นส่งแบตเตอรี่ไปที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสมหรือทีมบริการหลังการขายที่ได้รับมอบหมายเพื่อกำจัดแบตเตอรี่อย่างเหมาะสม
- ชุดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนมีสารต่าง ๆ ที่เป็นอันตรายต่อสภาพแวดล้อม ก่อนที่จะทิ้งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรดถอดแบตเตอรี่ออกก่อน จากนั้นทิ้งหรือรีไซเคิลตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคที่ใช้
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ ควรใช้แบตเตอรี่ให้หมดก่อน และตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยกเลิกการเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์ของคุณจากแหล่งจ่ายไฟแล้ว
 1. โขสกรูตรงด้านล่างออก จากนั้นจึงถอดฟัครอบ
 2. ถอดปลั๊กขั้วต่อแบตเตอรี่ แล้วถอดแบตเตอรี่ออก อย่าทำให้กล่องใส่แบตเตอรี่เสียหาย เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
 3. ส่งคืนแบตเตอรี่ให้กับองค์กรรีไซเคิลมืออาชีพ
 - ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้ก่อนนำไปทำลาย
 - ต้องตัดการเชื่อมต่อเครื่องใช้ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักก่อนถอดแบตเตอรี่
 - แบตเตอรี่จะต้องถูกกำจัดอย่างปลอดภัย



สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น



โปรดอ่านคำแนะนำก่อนใช้งาน

T6.3A

—  — พิวส่น่วงเวลาที่มีอัตราการเสีไฟฟ้า 6.3 A

ข้อมูลความปลอดภัยของเลเซอร์

เซ็นเซอร์เลเซอร์ในผลิตภัณฑ์นี้ตรงตามมาตรฐาน IEC 60825-1: 2014 และ EN 60825-1:2014/A11:2021

สำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์ คลาส 1

โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสที่ดวงตาโดยตรงระหว่างการใช้งาน

ผลิตภัณฑ์เลเซอร์ คลาส 1

ผลิตภัณฑ์เลเซอร์สำหรับผู้บริโภค

EN 50689:2021



Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท PV32GL เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเดิมของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ www.mi.com/global/support/user-guide

ข้อมูลจำเพาะ

หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

ชื่อ:	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นสำหรับทำความสะอาด
รุ่น:	PV32GL
ขนาด	350 × 350 × 90 มม.
น้ำหนักสุทธิของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น	5.2 กก.
น้ำหนักสุทธิ:	14 กก. (รวมอุปกรณ์เสริม)
อัตราค่าสิ้นไฟฟ้า:	65 W
อัตราแรงดันไฟฟ้า:	14.4 V ---
แรงดันไฟฟ้าในการชาร์จ:	20 V ---
เวลาในการชาร์จ:	≤ 6 ชม.
ความจุของแบตเตอรี่:	4800 mAh (ความจุ) / 5200 mAh (ความจุปกติ)
ประเภทของแบตเตอรี่	ชุดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จไฟได้ 4S2P (อุปกรณ์ 4 ชุด ขนาด 2 ชุด)
ย่านความถี่ปฏิบัติการ	2400–2483.5 MHz
กำลังไฟฟ้าออกสูงสุด	< 20 dBm
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย:	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, BLE 5.2
เข้ากันได้กับ:	Android™ 8.0 และ iOS 14.0 ขึ้นไป
การใช้พลังงาน: โหมดสแตนด์บาย โหมดสแตนด์บายเครื่องช่วย:	≤ 0.5 W ≤ 2.0 W
เวลาในการเข้าสู่โหมด โหมดสแตนด์บาย โหมดสแตนด์บายเครื่องช่วย:	≤ 20 นาที ≤ 20 นาที
ความจุภาชนะบรรจุน้ำในตัว	ภาชนะบรรจุน้ำสะอาด: 80 มล. ภาชนะบรรจุน้ำสกปรก: 60 มล.

สถานี Omni

รุ่น:	PV32-JZEU
ขนาด	347 × 288 × 550 มม. (ไม่รวมทางลาดเท้าเขารอง) 347 × 470 × 550 มม. (รวมทางลาดเท้าเขารอง)
อัตราขาเข้า:	220–240 V ~ 50/60 Hz
อัตราขาออก:	20 V --- 2 A
กำลังไฟฟ้าอัตราขาเข้า (การเข้าหึ่ง + การชาร์จ)	155 W
กำลังไฟฟ้าอัตราขาเข้า (การทำความสะอาดด้วยน้ำร้อน)	1250 W
กำลังไฟฟ้าอัตราขาเข้า (การก่ฟุ้ง)	600 W
โหมดสแตนด์บายการใช้พลังงาน	≤ 0.5 W
เวลาในการเข้าสู่โหมด โหมดสแตนด์บาย	≤ 20 นาที
ความจุถังเก็บน้ำ	ถังเก็บน้ำสะอาด ≥ 4.0 ล. ถังเก็บน้ำสกปรก ≥ 3.5 ล.

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยให้คุณพลางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บคืน ๆ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
ผลิตในประเทศจีน

Güvenlik Bilgileri

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Kısıtlamaları

- Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler çocuklar dahil tarafından kullanılmaması gerekir.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Kablo seti hasar görürse üreticiden veya servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo setiyle değiştirilmelidir.
- Bu cihaz yalnızca yetkin kişiler tarafından değiştirilmesi gereken piller içerir.
- Temizlik robotu çalışırken çocukların ve evcil hayvanların güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun.
- Temizlik robotunu koruyucu bariyerleri olmayan, zemin seviyesinden yüksek alanlarda kullanmayın.
- Temizlik robotunu ters çevirerek yere koymayın. Temizlik robotunu; kapağını veya tamponunu kol olarak kullanarak taşımayın.
- Bu temizlik robotunu dış mekanlarda, banyoda veya havuz kenarında kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Cihaz, kablo setinin üzerinden geçecek olursa tehlikeli bir durum oluşabilir.
- Temizlik robotunun çarpmasını ve zarar vermesini önlemek için zeminde bulunan kırılabilir veya küçük eşyaları kaldırın.
- Temizlik robotu sabitken veya hareket ederken üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.
- Saçlarınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölümlerini temizlik robotunun emiş ağızına yaklaştırmayın.
- Temizlik robotunu yanıcı maddeleri temizlemek için kullanmayın.
- Sert veya keskin cisimleri süpürmeyin.
- Cihazın temizlenmesi veya bakımı öncesinde fişin prizden çekilmesi gerekir.
- Temizlik robotunu veya çok yönlü istasyonu ıslak bezle silmeyin veya herhangi bir sıvıyla durulamayın. Yıkabilir parçaları temizledikten sonra parçaları yeniden takmadan ve kullanmadan önce tamamen kurulayın.

-
- Temizlik robotunun taşınırken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal ambalajında tutulduğundan emin olun.
 - Lütfen bu ürünü kullanım kılavuzunda bulunan talimatlara uygun şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.
 - Cihazda, kullanım kılavuzunda açıklanmayan bir hata oluşursa veya elektrikli bileşenlerden biri hasar görürse profesyonel personel tarafından onarılması için üreticiyle veya bir yetkili servis merkeziyle iletişime geçin.
 - Bakım yapmadan önce cihazın fişini prizden çekerek veya benzer denk yöntemlerle güç adaptörünün bağlantısını kesin ve cihazın oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin.
 - Temizlik robotunu 40 °C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında ya da sıvı veya yapışkan maddeler bulunan zeminlerde kullanmayın.
 - Lütfen temiz su ekleyin ve maksimum su seviyesini aşmayın.
 - "Ağa bağlanıldı" sesli mesajı duyulduğunda cihaz ağla bağlantı kurmuştur ve Wi-Fi SSID ile şifreyi saklamıştır. Bilgiler ağ ile ilgili servisler için kullanılacaktır ve kişisel veri işleme ile ilgili olarak Gizlilik İlkesi'ne göz atılmalıdır.
 - Kullanılacak sıvı türü ve maksimum miktarına harfiyen uyulmalıdır. Sadece temiz suya veya belirtilen temizlik maddesine (varsa) izin verilir. Haznede işaretlenmiş MAX çizgisini aşmayın.

Pil ve Şarj UYARILARI

- Hiçbir şekilde üçüncü taraf ürünü olan pil, kablo seti veya çok yönlü istasyonu kullanmayın. Temizlik robotu yalnızca PV32-JZEU çok yönlü istasyonu ile kullanılabilir.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.
- Bu cihazda yalnızca teknik personel tarafından değiştirilebilen piller bulunur.
- Kullanıcıların çok yönlü istasyonu 50 Hz ile 60 Hz besleme frekansına göre değiştirmek için herhangi bir işlem yapmasına gerek yoktur. Ürün kendini hem 50 Hz hem de 60 Hz'de çalışacak şekilde ayarlayabilir.
- Kendi başınıza pili ya da çok yönlü istasyonu sökmeyin veya bunlar üzerinde değişiklik yapmayın.
- Çok yönlü istasyonu ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Çok yönlü istasyonun şarj temas noktalarını silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Pille çalışan cihazın terminallerinin veya pilin terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.
- Temizlik robotu uzun süre kullanılmıyacaksa cihazı tam olarak şarj edin, kapatın, serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.

- Kısa devre veya sıvı sızıntısını önlemek için pili sökerken hasar vermeyin. Pilde sızıntı olursa sıvının cildinizle veya giysilerinizle temas etmesini önleyin ve derhâl kuru bir bezle silin. Ardından pili düzgün şekilde imha etmek için uygun geri dönüşüm tesisine veya belirtilen satış sonrası hizmet ekibine gönderin.
- Lityum iyon pil takımı çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın, ardından kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak atın veya geri döñüştürün.
- Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması ve ürününüzün elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olmanız önerilir.
 1. Alttaki vidayı sökün ve kapağı çıkarın.
 2. Pil konektörünü çekin ve pilleri çıkarın. Yaralanma riskini önlemek için pil kutusuna hasar vermeyin.
 3. Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.
 - Pil bertaraf edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır.
 - Pil çıkartılırken cihazın şebeke beslemesi ile bağlantısı kesilmiş olmalıdır.
 - Pil güvenli bertaraf edilmelidir.



**Yalnızca kapalı alanda
kullanım içindir**



**Kullanmadan önce talimatları
dikkatlice okuyun**



T6.3A

6,3 A nominal akımlı gecikmeli sigorta

Lazer Güvenlik Bilgileri

Bu üründeki lazer sensörü, Sınıf 1 lazer ürünlerine yönelik IEC 60825-1: 2014 ve EN 60825-1:2014/A11:2021 Standartlarını karşılamaktadır.

Lütfen kullanım sırasında doğrudan göz ile temas etmesinden kaçının.

SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ

TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ

EN 50689:2021



İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi PV32GL ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:

<https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin

Teknik Özellikler

Temizlik Robotu

Ad	Temizlik Robotu
Model	PV32GL
Boyutlar	350 × 350 × 90 mm
Temizlik Robotu Net Ağırlığı	5,2 kg
Net Ağırlık	14 kg (Akseuarlar Dahil)
Nominal Güç	65 W
Nominal Voltaj	14,4 V ---
Şarj Voltajı	20 V ---
Şarj Süresi	≤ 6 sa
Pil Kapasitesi	4800 mAh (Nominal Kapasite) / 5200 mAh (Anma Kapasitesi)
Pil Türü	Şarj Edilebilir Lityum İyon Pil Takımı 4S2P (4 seri, 2 paralel)
İşlem Frekansı	2400-2483,5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE 5.2
Şunlarla uyumludur	Android™ 8.0 ve iOS 14.0 veya Sonraki Sürümleri
Güç Tüketimi Bekleme modu Ağa Bağlıyken Bekleme Modu	≤ 0,5 W ≤ 2,0 W
Koşulu Girme ZamanıBekleme Modu Ağa Bağlıyken Bekleme Modu	≤ 20 dk ≤ 20 dk
Dahili Su Kabı Kapasitesi	Temiz Su Kabı: 80 ml Kırlı Su Kabı: 60 ml

Çok Yönlü İstasyon

Model	PV32-JZEU
Boyutlar	347 × 288 × 550 mm (Stant Rampası Hariç) 347 × 470 × 550 mm (Stant Rampası Dahil)
Nominal Giriş	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nominal Çıkış	20 V --- 2 A
Nominal Giriş Gücü (Kurutma ve Şarj Etme)	155 W
Nominal Giriş Gücü (Sıcak Suyu Temizlik)	1250 W
Nominal Giriş Gücü (Toz Boşaltma)	600 W
Güç Tüketimi Bekleme modu	≤ 0,5 W
Koşulu Girme Zamanı Bekleme modu	≤ 20 dk
Su Haznesi Kapasitesi	Temiz Su Haznesi ≥ 4,0 L Kırlı Su Haznesi ≥ 3,5 L

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Çin'de üretilmiştir

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

قيود الاستخدام

- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضية في المنزل فقط. يحظر استخدامه في الخارج، أو على أسطح غير الأرضيات، أو في مكان تجاري أو صناعي.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أطفال أو أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعثون بالجهاز.
- إذا تلفت مجموعة الأسلاك، فيجب استبدالها بمجموعة أسلاك خاصة من الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.
- تأكد من إبقاء المكنسة الكهربائية الروبوت على بُعد مسافة آمنة من الأطفال والحيوانات الأليفة في أثناء تشغيلها.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى الأرض دون حاجز واقٍ.
- لا تقلب المكنسة الكهربائية الروبوت رأساً على عقب. لا تحرك المكنسة الكهربائية الروبوت باستخدام غطاءها أو المصد الملحق بها كمقبض.
- لا تقم بتثبيت المكنسة الكهربائية الروبوت هذه أو شحنها أو استخدامها في الفسحات الخارجية أو في الحمامات أو بالقرب من حمام السباحة.
- قد يكون هناك خطر إذا مر الجهاز فوق مجموعة السلك.
- قم بإزالة العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من الاصطدام بها وتحطيمها.
- لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء أعلى المكنسة الكهربائية الروبوت بغض النظر عن كونها ثابتة أو متحركة.
- أبقِ الشعر والأصابع وأعضاء الجسم الأخرى بعيدة عن فتحة الشفط الخاصة بالمكنسة الكهربائية الروبوت.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت لتنظيف أي مواد مشتعلة.
- لا تقم بكنس الأجسام الصلبة أو الحادة.
- تجنب إزالة القابس من مخرج المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- لا تسمح المكنسة الكهربائية الروبوت أو المحطة الشاملة بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل.
- بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسيل، قم بتجفيف تلك الأجزاء تمامًا قبل إعادة تثبيتها واستخدامها.
- تأكد من إيقاف المكنسة الكهربائية الروبوت عند نقلها ووضعها في عبوتها الأصلية إن أمكن.
- يُرجى استخدام هذا المنتج وفق التعليمات الواردة في دليل المستخدم. المستخدمون مسؤولون عن أي خسارة أو ضرر ناجم عن الاستخدام غير السليم لهذا المنتج.
- في حال حدوث عطل في الجهاز غير مذكور في دليل المستخدم، أو في حال تلف أحد المكونات الكهربائية، يُرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو بمركز خدمة معتمد لإجراء الإصلاح على يد فنيين متخصصين.
- قبل إجراء الصيانة، افصل الجهاز عن محول الطاقة عن طريق سحب القابس من مقبس الطاقة أو بأي وسيلة أخرى مماثلة، وانتظر حتى يبرد الجهاز إلى درجة حرارة الغرفة.

- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت عند درجة حرارة محيطية أعلى من 40 درجة مئوية أو أقل من 0 درجة مئوية أو على أرضية عليها سوائل أو مواد لاصقة.
- الرجاء إضافة المياه وعدم تجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه.
- عند سماع رسالة صوتية تقول "تم اتصال الشبكة بنجاح"، فقد أجرى الجهاز اتصالاً ناجحاً بالشبكة وخزن مُعرّف SSID وكلمة المرور الخاصين بشبكة Wi-Fi. سستخدم المعلومات للخدمات ذات الصلة بالشبكة، وتلزم حالة معالجة البيانات الشخصية إلى سياسة الخصوصية.
- يجب الالتزام بصرامة بنوع السائل المقرر استخدامه وكميته القصوى.
- مسموح بالماء النظيف أو مادة التنظيف المقررة (إن وُجدت) فقط. لا تتجاوز خط MAX (الحد الأقصى) الموضح على الخزان.

تحذيرات البطارية والشحن

- لا تستخدم أي بطارية أو مجموعة أسلاك أو محطة شاملة تابعة لجهة أخرى. لا يمكن استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت إلا مع المحطة الشاملة من الطراز PV32-JZEU.
- لا تشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل موظفين فنيين.
- لا حاجة إلى اتخاذ إجراء من جانب المستخدمين لتحويل المحطة الشاملة من 50 هرتز إلى 60 هرتز ويستطيع المنتج أن يتكيف بنفسه مع كل من 50 هرتز و60 هرتز.
- لا تحاول تفكيك البطارية أو المحطة الشاملة أو إصلاحهما أو تعديلهما بنفسك.
- لا تضع المحطة الشاملة بالقرب من مصدر حرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبلتين لمسح أو تنظيف موصلات شحن المحطة الشاملة.
- لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.
- انتبه لخطر حدوث ماس كهربائي في أطراف توصيل الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية بفعل أشياء معدنية.
- إذا كنت لن تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت لفترة طويلة، فقم بشحنها بالكامل، ثم أطفئها واحفظها في مكان بارد وجاف. أعد شحن المكنسة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ الزائد للبطارية.
- لا تلحق الضرر بالبطارية عند إزالتها لتجنب حدوث ماس كهربائي أو تسرب السوائل. وإذا سربت البطارية سائلاً، فاحذر من ملامسة السائل لبشرتك أو ملابسك، ثم امسحه على الفور بقطعة قماش جافة. ثم أرسل البطارية إلى منشأة إعادة تدوير مناسبة أو فريق خدمة ما بعد البيع المختص بالتخلص منها بصورة صحيحة.
- تحتوي حزمة بطارية أيون الليثيوم على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية الروبوت، يرجى أولاً إزالة حزمة البطارية، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي تُستخدم فيها.
- عند إزالة البطاريات من المنتج، يُفضل استنفاد البطاريات والتأكد من فصل الطاقة عن المنتج.
- 1. قم بفك البرغي الموجود بالجزء السفلي، ثم قم بإزالة الغطاء.
- 2. افصل موصل البطارية، ثم أزل البطاريات. لا تتلف حزمة البطارية لتجنب أي خطر حدوث إصابات.
- 3. أعد البطاريات إلى شركة احترافية في إعادة التدوير.
- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.



مصهر لتأخير الوقت بتيار مقدر يبلغ 6.3 أمبير T6.3A

معلومات السلامة من الليزر

يستوفي مستشعر الليزر الموجود في هذا المنتج متطلبات المعيار IEC 60825-1: 2014 والمعيار EN 60825-1:2014/A11:2021 الخاص بمنتجات الليزر من الفئة 1. تجنب التواصل المباشر بالعين معه أثناء الاستخدام.

منتج ليزر من الفئة 1

منتج ليزر استهلاكي

EN 50689:2021

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd أن نوع جهاز الراديو PV32GL يتوافق مع توجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration> للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide



المكنسة الكهربائية الروبوت

الاسم	مكنسة التنظيف الكهربائية الروبوت
الطراز	PV32GL
الأبعاد	350 × 350 × 90 ملم
الوزن الصافي للمكنسة الكهربائية الروبوت	5.2 كجم
الوزن الصافي	14 كجم (يشمل الملحقات)
القدرة المقدرة	65 واط
الجهد المقدر	14.4 فولت ---
جهد الشحن	20 فولت ---
مدة الشحن	≥ 6 ساعات
سعة البطارية	4800 مللي أمبير ساعة (السعة المقدرة)، 5200 مللي أمبير ساعة (السعة الاسمية)
نوع البطارية	حزمة بطارية أيون الليثيوم القابلة لإعادة الشحن 4S2P (سلسلة مكونة من 4، 2 متوازية)
ردد التشغيل	2400-2485.3 ميجاهرتز
الحد الأقصى لطاقة الخرج	> 20 ديسيبيل مللي واط
الاتصال اللاسلكي	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 BLE 5.2
متوافق مع	Android™ 8.0 و iOS 14.0 أو أحدث
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد وضع الاستعداد المتصل بالشبكة	≥ 0.5 واط ≥ 2.0 واط
الوقت اللازم لدخول الحالة وضع الاستعداد وضع الاستعداد المتصل بالشبكة	≥ 20 دقيقة ≥ 20 دقيقة
سعة حاوية المياه المضمنة	حاوية المياه النظيفة: 80 مل حاوية المياه المتسخة: 60 مل

المحطة الشاملة

الطراز	PV32-JZEU
الأبعاد	347 × 288 × 550 ملم (باستثناء منصة القاعدة) 347 × 470 × 550 ملم (مع منصة القاعدة)
الإدخال المقدر	220-240 فولت ~ 50-60 هرتز
الإخراج المقدر	20 فولت --- 2 أمبير
طاقة الإدخال المقدرة (التجفيف + الشحن)	155 واط
طاقة الإدخال المقدرة (التنظيف بالمياه الساخنة)	1250 واط
طاقة الإدخال المقدرة (تفريغ الغبار)	600 واط
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	≥ 0.5 واط
الوقت اللازم لدخول الحالة في وضع الاستعداد	≥ 20 دقيقة
سعة خزان المياه	خزان المياه النظيفة ≤ 4.0 لترات خزان المياه المتسخة ≤ 3.5 لترات

معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقًا للتوجيه (2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تخلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
الجهة المصنعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
صنع في الصين

Información de seguridad

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

Restricciones de uso

- Este producto es solo para la limpieza de suelos en un entorno doméstico. No lo utilice en exteriores, en superficies que no sean suelos, ni en un entorno comercial o industrial.
- Este aparato es apto para niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si se les ha proporcionado supervisión o instrucciones en relación con su uso de forma segura y comprenden los riesgos implicados. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no los deben realizar niños sin supervisión.
- Este aparato no está pensado para su uso por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les hayan dado instrucciones en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Si el conjunto de cables está dañado, debe reemplazarse por un conjunto de cables especiales disponible a través del fabricante o su agente de servicio.
- Este aparato contiene baterías que solo pueden ser sustituidas por personal especializado.
- Asegúrese de que los niños y las mascotas se mantengan a una distancia segura del robot aspirador mientras está en funcionamiento.
- No use el robot aspirador en un área suspendida sobre el nivel del suelo sin una barrera protectora.
- No coloque el robot aspirador boca abajo. No use la cubierta ni el parachoques como asa para mover el robot aspirador.
- No instale, cargue ni use este robot aspirador en exteriores, baños o cerca de una piscina.
- Puede ser peligroso que el aparato pase por encima del conjunto de cables.
- Retire los objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el robot aspirador los golpee y dañe.
- No coloque niños, mascotas ni otros elementos sobre el robot aspirador sin importar que esté inmóvil o en movimiento.
- Mantenga el cabello, los dedos o cualquier otra parte del cuerpo lejos de la apertura de succión del robot aspirador.
- No use el robot aspirador para limpiar sustancias combustibles.
- No aspire objetos duros o filosos.
- Quite el enchufe de la toma del enchufe antes de limpiar o realizarle un mantenimiento al aparato.
- No limpie el robot aspirador ni la estación omni con un paño húmedo ni los enjuague con algún líquido. Después de limpiar las piezas que pueden lavarse, séquelas completamente antes de volver a instalarlas y usarlas.
- Asegúrese de que el robot aspirador esté apagado cuando lo transporte y, si es posible, manténgalo en su embalaje original.
- Use este producto según las instrucciones del manual del usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño derivado del uso inadecuado de este producto.

-
- Si se produce un fallo en el aparato que no se describe en el manual del usuario, o si algún componente eléctrico resulta dañado, póngase en contacto con el fabricante o con un centro de servicio técnico autorizado para que personal cualificado lo repare.
 - Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, desconecte el aparato del adaptador de corriente desenchufándolo del tomacorriente o mediante cualquier otro método equivalente, y espere a que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
 - No utilice el robot aspirador a una temperatura ambiente superior a 40 °C o inferior a 0 °C ni en un suelo con líquidos o sustancias pegajosas.
 - Agregue agua limpia y no sobrepase el nivel máximo de agua.
 - Cuando se escucha el mensaje de voz "Red conectada exitosamente", significa que el dispositivo tiene una conexión exitosa con la red y ha almacenado el SSID y la contraseña de Wi-Fi. La información será utilizada para servicios relacionados con la red y el procesamiento de datos personales deberá remitirse a la Política de privacidad.
 - Se deberá respetar estrictamente el tipo y la cantidad máxima de líquido que se debe utilizar.
Solo se permite el uso de agua limpia o del producto de limpieza designado (si aplica). No exceda la línea MÁX marcada en el tanque.

ADVERTENCIAS de batería y carga

- No utilice baterías, conjunto de cables, ni estaciones omni de terceros. El robot aspirador solo puede utilizarse con la estación omni PV32-JZEU.
- No cargue las baterías no recargables.
- Este aparato contiene baterías que solo pueden ser sustituidas por personal técnico.
- No es necesario que los usuarios realicen ninguna acción para cambiar la estación omni entre 50 Hz y 60 Hz, ya que el producto se adapta automáticamente para 50 Hz y 60 Hz.
- No intente desarmar, reparar ni modificar usted mismo la batería o la estación omni.
- No coloque la estación omni cerca de una fuente de calor.
- No use un paño húmedo ni las manos mojadas al limpiar los contactos de carga de la estación omni.
- No exponga el electrodoméstico o la batería a temperaturas muy altas.
- Tenga en cuenta que hay riesgo de que los terminales del dispositivo, operado con batería, o la batería misma, sufran un cortocircuito con algún objeto metálico.
- Si el robot aspirador no se va a usar durante un período prolongado, cárguelo totalmente y, a continuación, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot aspirador al menos una vez cada 3 meses para evitar una descarga excesiva de la batería.
- No dañe la batería al retirarla para evitar cortocircuitos o fuga de líquido. Si hay fuga en la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o la ropa y límpielo de inmediato con un paño seco. Luego, envíe la batería a una instalación de reciclaje apropiada o al equipo de servicio posventa designado para que la descarte de manera adecuada.

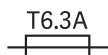
- El paquete de la batería de ion de litio contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de desechar el robot aspirador, primero retire el paquete de la batería y, a continuación, descártelo o recíclelo de acuerdo con las leyes y regulaciones locales del país o región en que se usa.
- Al retirar las baterías del producto, es mejor utilizarlas hasta agotarlas y asegurarse de que el producto esté desconectado de la alimentación.
 1. Quite el tornillo de la parte inferior y, luego, retire la cubierta.
 2. Desenchufe el conector de la batería y, luego, retire las baterías. No dañe el estuche de la batería para evitar riesgos de lesiones.
 3. Lleve las baterías a una instalación de reciclaje profesional.
 - La batería debe retirarse antes de descartar el aparato.
 - Para retirar la batería debe desconectar el aparato de la corriente.
 - Debe descartar la batería de forma segura.



Solo para uso en interiores



Lea las instrucciones antes de usar



Un fusible de retardo con una corriente nominal de 6.3 A

Información de seguridad del láser

El sensor láser de este producto cumple con la norma IEC 60825-1: 2014 y EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser de Clase 1.

Evite el contacto directo con los ojos al usarlo.

PRODUCTO LÁSER CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO

EN 50689:2021



Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio PV32GL cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Para consultar el manual en línea en detalle, visite www.mi.com/global/support/user-guide

Especificaciones

Robot aspirador

Nombre	Robot aspirador de limpieza
Modelo	PV32GL
Dimensiones	350 × 350 × 90 mm
Peso neto del robot aspirador	5.2 kg
Peso neto	14 kg (incluidos los accesorios)
Potencia nominal	65 W
Voltaje nominal	14.4 V ~
Voltaje de carga	20 V ~
Tiempo de carga	≤ 6 h
Capacidad de batería	4800 mAh (capacidad real)/5200 mAh (capacidad nominal)
Tipo de batería	Paquete de la batería de ion de litio recargable 4S2P (4 en serie, 2 en paralelo)
Frecuencia de operación	2400~2483.5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm
Conectividad inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, BLE 5.2
Compatible con	Android™ 8.0 e iOS 14.0 o superior
Modo de espera del consumo de electricidad Modo de espera conectado en red	≤ 0.5 W ≤ 2.0 W
Hora para introducir la condición Modo de espera Modo de espera conectado en red	≤ 20 min ≤ 20 min
Capacidad del contenedor de agua integrado	Contenedor de agua limpia: 80 ml Contenedor de agua sucia: 60 ml

Estación omni

Modelo	PV32-JZEU
Dimensiones	347 × 288 × 550 mm (Sin la rampa de la base) 347 × 470 × 550 mm (Con la rampa de la base)
Entrada nominal	220~240 V ~ 50/60 Hz
Salida nominal	20 V ~ 2 A
Potencia de entrada nominal (Secado + Carga)	155 W
Potencia de entrada nominal (Limpieza con agua caliente)	1250 W
Potencia de entrada nominal (Vaciar el polvo)	600 W
Modo de espera del consumo de electricidad	≤ 0.5 W
Hora para introducir la condición Modo de espera	≤ 20 min
Capacidad del tanque de agua	Tanque de agua limpia ≥ 4.0 L Tanque de agua sucia ≥ 3.5 L

Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En cambio, se debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo desechado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida, póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales.

Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Hecho en China



V1.0